Daniel Lare Autos inc.
La presque neuve
Honfleur 885-9049
Lévis 833-7711

1112

La Voix du Sud

Votre hebdo régional 13 200 copies

Changeons NOS HABITUDES D'ACHATS

28e année — No 10 LAC-ETCHEMIN, 6 mars 1989 Port payé à Lac-Etchemin

Notre collection mode PRINTEMPS-ÉTÉ est arrivée pour elle et lui
G. DU BEAU JEANS JEANS
AU COIN DE L'ÉCONOMIE
Rte 204 - Sainte-Justine
383-3629



Manoir Lac-Etchemin

Sur la carte québécoise de la gastronomie

Page 8



Pour financer l'achat d'un laser YAG à l'Hôtel-Dieu de Lévis

Les bénévoles s'unissent

Page 7

SOMMAIRE

SAINT-PROSPER

Dernier rappel pour le tournoi des vétérans Page 37

SAINT-DAMIEN
BUCKLAND
SAINT-PHILEMON

Un sondage déterminant Page 2

SAINT-DAMIEN

Naissance d'une fondation à l'école Rayons de Soleil Page 11

SAINTE-CLAIRE

Laforo investit pour éliminer le bruit Page 14

LAC-ETCHEMIN

Ouverture d'un centre d'études Universitaires Page 3

Retrouvez à l'intérieur cette semaine les circulaires suivants:

- Métro
- Provigo
- IGA
- Coop Ste-Justine
- Pharmaprix

Les quantités de circulaires peuvent varier selon le commerce. Certaines municipalités ne reçoivent donc pas nécessairement toutes les circulaires indiquées.

6

6

6

Ligne téléphonique directe Saint-Philémon-Saint-Paul/Saint-Damien-Buckland

Un sondage déterminant

par Serge Lamontagne

Québec-Téléphone effectue, depuis une semaine ou deux, un sondage auprès des gens de Saint-Paul, Saint-Philémon, Saint-Damien et Buckland leur demandant s'ils appuient la décision de la société d'offrir une ligne téléphonique directe entre ces municipalités.

La décision de Québec-Téléphone a été en grande partie rendue possible grâce au travail acharné d'une résidente de Saint-Philémon, Mme Marie-France Bolduc. Depuis deux ans et demi, Mme Bolduc a effectué d'intenses pressions auprès de la société Québec-Téléphone et de la Régie des services publics pour que ce service soit établi.

Lors de diverses audiences et rencontres effectuées auprès des deux organismes, Mme Bolduc a faire valoir que les communications entre les deux régions demeuraient primordiales et qu'elles prendraient une place encore plus prépondérente avec, dans l'avenir, le développement du Massif du Sud.

Finalement, la Régie des services publics et Québec-Téléphone décidaient de donner raison à Mme Bolduc et d'offrir ce nouveau service, moyennant une légère hausse du compte de base mensuel de 0.60 $.

La victoire de Mme Bolduc est d'autant plus importante que 22 demandes avaient été portées devant Québec-Téléphone et qu'elle fut la seule à être acceptée.



Mme Marie-France Bolduc invite toute la population de Saint-Damien, Buckland et Saint-Philémon à voter en faveur de l'établissement d'une ligne téléphonique directe entre ces municipalités.

Mme Bolduc invite donc tous ceux qui ont reçu le questionnaire de Québec-Téléphone à répondre en faveur de l'offre et de leur retourner le plus tôt possible. "Si ce projet ne se réalise pas cette année, je crois qu'il faudra l'oublier. J'ai travaillé extrêmement fort pour que ça se réalise et je serais très déçue que la population n'entérine pas le projet de Québec-Téléphone", de mentionner Mme Bolduc.

"Je crois qu'il s'agit-là d'une offre qu'on ne peut pas refuser et il ne faudrait pas que certains se rebuttent devant cette augmentation qui, somme toute, est très minime. De plus, si certaines personnes croient qu'elles n'en ont pas besoin, qu'elles pensent aux autres qui vont pouvoir en tirer bénéfice ainsi que ceux qui nous suivront dans l'avenir."

NOUVEAU STE-JUSTINE
des services à découvrir

ANIMALERIE ET FLEURS
BOUTIQUE UNI-FLEUR
383-3000
Bientôt déménagée au
CENTRE COMMERCIAL CO-OP
De nouveaux produits,
une meilleure présentation,
une atmosphère de détente,
un service amélioré
VOUS LE MÉRITEZ SI BIEN
CENTRE COMMERCIAL CO-OP SAINTE-JUSTINE

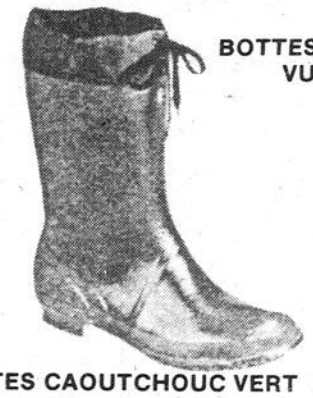
BOUTIQUE MULTI-MODE
SPÉCIALITÉ:
vêtements pour enfants 0 à 14 ans
AUSSI EN SOLDE:
tous les vêtements d'hiver laissés à
70% de rabais
DU 6 AU 11 MARS
Dernière chance
383-5448
MODE
CENTRE COMMERCIAL CO-OP SAINTE-JUSTINE

MODE
Venez découvrir les nouvelles tendances printanières
ESPRIT MEXX Joseph Ribkoff
Vous avez le choix de faire un bon choix à la
BOUTIQUE Scrupule enr.
Centre commercial Co-Op
CO-OP SAINTE-JUSTINE
383-5442

PAPETERIE ÉLITE
• Papeterie Commerciale
• Papeterie Scolaire • Livres
• Service de Dactylographie
• Service de Photocopie
• Publicité • Service de Faxphone
CAROLINE et DIANE FORTIER
Tél. et fax.: (418) 383-5464
135, rue Principale - Sainte-Justine
PAPETERIE
CENTRE COMMERCIAL CO-OP SAINTE-JUSTINE

VENEZ NOUS RENCONTRER
CENTRE COMMERCIAL CO-OP STE-JUSTINE

SPÉCIAUX DE MARS
UNE IDÉE DE
ROLAND ET NAPOLÉON
ROLAND



BOTTES CAOUTCHOUC VERT
VULCAN avec feutre
$32.95



BOTTES FRONTIÈRE
avec hausse de cuir + feutre
$58.95

BOTTES CAOUTCHOUC VERT
avec bande nylon + feutre KAUFMAN
$42.95



BOTTES HAUSSE DE CUIR
Canadienne + feutre
$37.95

DU 6 MARS AU 25 MARS 1989
ÉDOUARD NADEAU Ltée
190, rue Principale
Saint-Gervais
887-3979

La Voix du Sud — VOTRE HEBDOMADAIRE RÉGIONAL — 13 200 COPIES TOUS LES LUNDIS
C.P. 789, LAC-ETCHEMIN, G0R 1S0 (418) 625-7471 (418) 883-2326
MEMBRE OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC
LES HEBDOS RÉGIONAUX
le réseau Select

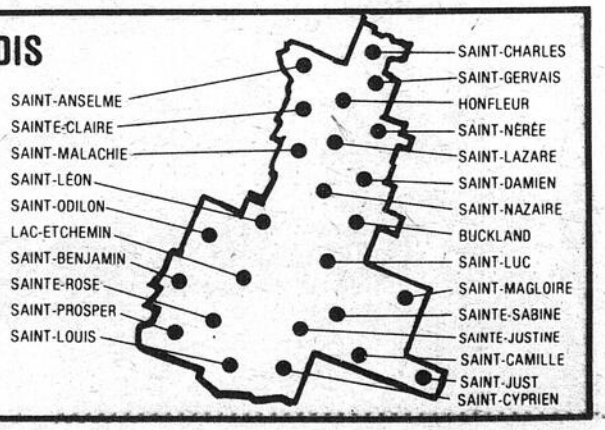
DIRECTEUR GÉNÉRAL Charles Couture
PRÉSIDENT Laval Boulianne
ÉDITEUR Jeannot Boulianne
COMPOSITION Les Journaux B.C.M. Inc.
IMPRESSION Imprimerie Polyforme
RÉDACTEUR EN CHEF André Poulin
JOURNALISTE Serge Lamontagne
CONSEILLERS PUBLICITAIRES Marcel Couture, Daniel Deneau
ANNONCES CLASSÉES Nicole Mathieu
Courrier de 2e classe Enregistrement # 1026

Les opinions émises par les signataires des articles ne sont pas nécessairement conformes à l'opinion de la direction du journal.

Toute reproduction intégrale ou partielle est formellement interdite à moins d'une permission écrite de l'éditeur.

LA VOIX DU SUD ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Aucune réservation ou annulation ne sera acceptée après 17 heures le jeudi précédant la date de publication d'une annonce.



Centre d'études universitaires en Beauce-Appalaches

Ouverture d'un bureau à Lac-Etchemin

À compter de la mi-mars, le centre d'études universitaires en Beauce-Appalaches aura pignon sur rue à Lac-Etchemin, plus précisément au centre d'art et de culture de Lac-Etchemin dans le local occupé antérieurement par le directeur des loisirs de la municipalité.

Une secrétaire à temps partiel y recevra trois jours par semaine les demandes de renseignement et d'informations émanant de la population de la région.

Outre la secrétaire, le bureau de Lac-Etchemin du centre d'études universitaires en Beauce-Appalaches dont on planifie l'ouverture officielle à la mi-mars rapprochera de la population des Etchemins les personnes ressources qui oeuvrent présentement à partir de Saint-Georges.

À raison d'une journée par semaine, ou selon le besoin lors des périodes d'intenses activités, Madame Claudette Roy-Gobeil, qui agit en tant que responsable du recrutement et de l'information dans le dossier de la télé-université, sera sur place à Lac-Etchemin.

Il en sera de même pour le directeur du centre d'études universitaires en Beauce-Appalaches, Gilles Lachance, qui profitera notamment de cette visite hebdomadaire à Lac-Etchemin pour rencontrer les entreprises, organismes et individus du milieu dans le but d'identifier leurs besoins spécifiques de formation et tenter de leur répondre en mettant sur pied des cours de niveau universitaire.

Corporation de développement économique de Bellechasse

Deux assemblées en une

La soirée promet d'être des plus fébrile, le mardi soir 14 mars prochain, au centre administratif de la MRC de Bellechasse.

À cette occasion, la CDEB tiendra coup sur coup une assemblée générale spéciale et son assemblée générale annuelle.

Au cours de la première assemblée qui est prévue débuter à 20h00, le conseil d'administration présentera aux membres diverses modifications à ses règlements généraux. Déposées dans le but de faire sanctionner son rapprochement avec l'administration de la MRC de Bellechasse, ces modifications portent notamment sur le nombre des administrateurs siégant au C.A. de l'organisme, que l'on souhaiterait voir diminuer de 11 à 7, sur la provenance de ses administrateurs, que la corporation souhaiterait voir représenter majoritairement la MRC soit pour quatre des sept postes du conseil d'administration projeté, sur le quorum lors des assemblées générales que l'on aimerait voir diminuer à 15 personnes plutôt qu'au cinquième du membership de la corporation comme c'est le cas actuellement, etc.

Une fois, les discussions entourant les modifications aux règlements généraux terminées, on passera à l'assemblée générale anuelle proprement dite au cours de laquelle les rapports d'activités de l'année et le bilan financier seront déposés.

Comme c'est le cas pour l'assemblée générale spéciale, les membres de la CDEB sont invités à prendre note que l'assemblée générale annuelle se tiendra le mardi 14 mars plutôt que le lundi 13 mars comme il avait été indiqué par erreur dans l'avis de convocation qui leur est parvenu en début de semaine dernière.

CULTIVATEURS

Est-ce que les nombreux changements aux lois fiscales vous inquiètent?

Nos conseillers fiscaux spécialement formés peuvent répondre à vos questions. Ils connaissent tous les crédits et déductions applicables au domaine agricole. Chez H&R Block on tient à vous faire payer le moins d'impôt possible ou à vous obtenir le remboursement maximum auquel vous avez droit. Venez nous voir: vous pourriez économiser de l'argent cette année.

SI C'ÉTAIT JAMAIS LE MOMENT POUR

H&R BLOCK

C'EST MAINTENANT
1, rue Couture, Saint-Anselme, Qc
885-9466

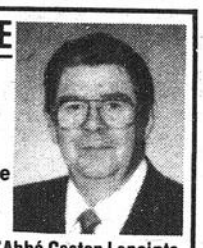
VOYAGE EN TERRE SAINTE

Du 15 au 30 MAI '89

Nous allons lire notre bible sur les lieux même:

Jérusalem, Bethléem, Jéricho, Mont des Béatitudes, Lac Tibériade

LE PLUS BEAU "PETIT VOYAGE À L'INTÉRIEUR DE SOI-MÊME"



L'Abbé Gaston Lapointe

VOUS VENEZ?

Inf.: **L'Abbé Gaston Lapointe 847-1088**
Mme Lambert, Mme Mercier 681-1703



ANDRÉ GOULET
assurances
86, rang 2, Ouest
Honfleur, Bellechasse
885-4674 529-4135

La Confédération-vie

MES SERVICES:

- *Assurance prêt, agricole et commerciale*
- *Assurance-vie (autofinancement)*
- *Assurance-salaire*
- *Assurance-groupe*
- *Abris fiscals, REER, fonds mutuels*
- *Assurance logement et hypothèque*
- *Placements insaisissables*
- *FERR et rentes*

Clinique PARE-BRISE
Laurent Paré
533, R.R. 3 — Honfleur
Nous remplaçons pare-brise et vitres d'autos.
Toit ouvrant - accessoires



—ATTENTION—

Unité mobile à votre disposition

Une remise de $50.00 sur remplacement de pare-brise

885-4772

DÉFILÉ DE MODE



PRINTEMPS-ÉTÉ

Samedi 11 mars 1989

présenté par

LA BOUTIQUE LYNE
à l'école Bon Vent de Buckland

En collaboration avec:

La Boutique Jessica
(vêtements pour enfants)
Buckland

LA FINE LINGERIE,
Saint-Damien

LE SALON D'ESTHÉTIQUE LYNE BROCHU,
Saint-Philémon

et les salons de coiffures de
Buckland

"SALON GUYLAINE, LE SALON JOSÉE"

aménagements floraux
courtoisie de
SAPIN FLEURISTE
Buckland

Inf.: **789-3066**

Bienvenue à tous!

Permis de boisson

ÉDITORIAL



PAR ANDRÉ POULIN

Des candidatures à envisager

Le gouvernement ne se substituera pas aux élus municipaux des Etchemins pour régler la question de mode de représentativité, pas plus qu'il ne se montrera empresser de règler le problème de l'appartenance.

Le ministre Dutil et député de Beauce-nord aura beau faire des manoeuvres électoralistes dans le but de convaincre les voteurs des Etchemins appartenant à son comté que la solution viendra de Québec, tout indique que le problème restera entier pour encore bien des lunes.

C'est du moins ce qui ressort du témoignage de Jean Boulanger, attaché politique du ministre Pierre Paradis, dont La Voix du Sud faisait état dans son édition du 27 février prochain.

Comme rien par ailleurs ne laisse supposer que les maires des Etchemins soient tentés de mettre de l'eau dans leur vin que ce soit du côté des maires de la Beauce, où l'on assiste à un durcissement des positions qui se manifeste notamment par une désaffection et un désintéressement contagieux quant à l'avenir de la MRC, ou encore du côté de celles de Bellechasse, où aucune volonté de concession sur le mode de représentativité, par exemple, n'émerge; la MRC des Etchemins semble donc condamner à perpétuer cette division qui la mine.

Parmi les solutions qui s'offrent pour remédier à cette situation déplorable, mérite d'être considérée dès maintenant: celle de l'apport de sang neuf, et ce de façon massive, à la table du conseil des maires de la MRC des Etchemins.

Pour y parvenir, une seule solution possible: la présentation de nouvelles candidatures aux postes d'échevins et de maires lors des élections municipales de l'automne prochain.

L'apport de sang neuf et d'idées nouvelles autour de la table de la MRC des Etchemins ne pourrait, souhaitons-le du moins, qu'avoir des effets bénifiques sur les prises de positions sclérosées de cette auguste assemblée qui n'a pas changé d'un iota sa position de départ d'il y a neuf ans lors du découpage du Québec en MRC.

Pour aller de l'avant, il faudra accepter de faire des concessions, qui dont sera assez intelligent pour les proposer et les défendre?

Personne autour de la table de la MRC ne semble pour le moment disposer à le faire.

Il faudra donc que d'autres s'en chargent.

Alors commençons à y réfléchir. La rémunération tout de même appréciable pouvant atteindre les 4,000$ à 5,000$ par année rattachée aux fonctions de maires ou de 1,500 à 2,000$ pour celles d'échevins, ou encore, la satisfaction d'être directement impliqué comme artisan du devenir de la collectivité des Etchemins compensent certainement pour les efforts et les énergies qu'on y consacre.

Poser sa candidature lors de la prochaine élection vaut donc d'être considérée.

Pour les candidats sérieux, il n'est certes pas trop tôt pour commencer à y réfléchir sérieusement.

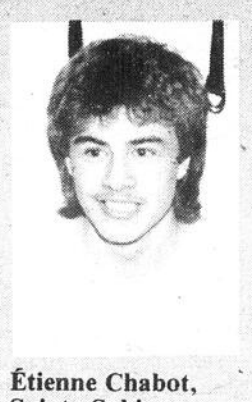
ce qu'ils en pensent...

Êtes-vous satisfaits de la tenue d'une semaine de relâche



Daniel Roy, Lac-Etchemin

"Oui car cela nous permet de refaire le vide et de reprendre nos énergies pour le reste de l'année scolaire."



Étienne Chabot, Sainte-Sabine

"Oui. Je crois qu'il s'agit-là d'un aspect positif de l'école. Après tant de semaines passées à étudier, cela fait du bien d'avoir un repos et de pouvoir faire un peu de sport, notamment, afin de pouvoir terminer l'année scolaire sur le bon pied."



Régis Mercier, Saint-Magloire

"Je trouve que ce congé est nécessaire car il faut bien que nous relaxions un peu de temps en temps. Mais au lieu de nous donner une semaine consécutive, je crois qu'ils devraient instaurer un système où il y aurait plusieurs semaines de quatre jours au cours de l'année.



Frédéric Thibault, Saint-Nérée

"Je suis entièrement d'accord avec la tenue de la semaine de relâche. Je crois toutefois que ce n'est pas assez long. On devrait avoir une semaine de plus."



Serge Rouleau, Saint-Léon

"Je crois qu'un tel congé est nécessaire. Cela nous permet de nous reposer et de refaire le plein afin de terminer l'année sur un bon train."



Anne Comeau, Saint-Malachie

"C'est bien qu'on ait un tel congé. Cela nous donne l'occasion d'oublier un peu l'école, de nous reposer et de faire un peu de sport."

LA VOIX DU LECTEUR

Le suicide, fruit de la soif

Au début de l'année scolaire, une enquête faite auprès de 1,000 étudiants universitaires nous apprenait que 51% d'entre eux avaient déjà, ou bien pensé sérieusement à se suicider, ou bien tenté de le faire. Le 31 janvier dernier, une autre enquête, celle-là faite auprès de 1,000 adolescents de 14 à 17 ans, révélait que 25% d'entre eux avaient déjà pensé sérieusement au suicide, et que 14% avaient déjà tenté de s'enlever la vie, 14 à 17 ans...

D'autre part, sous la plume de Christian Beaulieu, la revue "Je Crois" de février souligne le fait qu'à peine 5% des jeunes vont à la messe le dimanche. Ce dernier fait est la cause du premier. Créé par Dieu et pour Dieu, le coeur humain a soif d'absolu, d'infini, et Dieu seul peut le combler. Bien sûr, on peut exister sans Dieu; mais on ne peut vraiment vivre sans Lui. Privé de Dieu, et même si cela se passe au niveau du subconscient, le coeur crie sa soif, puis son désarroir, sa détresse et, devant une partie profonde, un échec cuisant, une dure épreuve, il crie son désespoir. Sans Dieu, l'être humain est même incapable d'identifier la nature de cette soif profonde qui le tenaille: il essaie alors de l'étancher avec des succédanés: abus sexuels, alcool, drogue, etc., etc. qui ne font qu'augmenter sa soif parce que toutes ces choses éloignent de la Source.

Quelque chose a accroché quelque part: ils ont décroché d'avec Dieu et maintenant ils décrochent d'avec la vie. Ça se tient. Dieu existe! Son amour pour nous existe! Éternel, infini! Son plan d'amour pour l'homme est un plan de bonheur: "bienheureux les..." Matt., 5, I et ss. Le bonheur il l'offre à tous: "Voici, je me tiens à la porte et je frappe: si quelqu'un entend ma voix, si quelqu'un ouvre la porte j'entrerai pour souper, moi près de lui, lui près de moi". Apoc., 3 vs 20.

Combien peu d'humains acceptent ce souper en coeur à coeur avec l'Amour! Qu'elle joie profonde pour ceux qui vivent cette expérience! Finis le désespoir et la soir: "...celui qui croit en moi n'aura jamais soif". Jean, 6, 35.

Gédéon Goulet

Bon anniversaire Mesdames

Dans le cadre de la Journée internationale des Femmes, la députée de Bellechasse, Madame Louise Bégin a tenu à souligner l'apport des femmes à la vie de son comté et de la Société québécoise.

Selon madame Bégin, le thème du 8 mars 1989 "Partout, pour toutes, équité au travail" invite à réfléchir sur l'évolution qu'a connue la place des femmes dans notre société au cours du dernier siècle. Le droit de vote, la capacité juridique et l'égalité garntie par la Charte des Droits et libertés sont autant de victoires qui ont été gagnées au nom de l'égalité.

"On sait toutefois, a souligné la députée de Bellechasse qu'il y a souvent un écart entre l'égalité de droit et l'égalité de fait. Il n'est donc pas étonnant de voir le terme équité s'imposer de plus en plus puisqu'il fait appel au concept de justice naturelle. Quel que soit le rôle qu'ait choisi la femme, que ce soit au foyer ou sur le marché du travail, il importe que lui soient assurés l'égalité et l'autonomie. C'est ce à quoi s'emploie notre gouvernement.

À l'occasion du 8 mars 1989, madame Bégin a invité toutes les femmes du comté de Bellechasse à profiter de cette journée qui est la leur pour mettre en lumière l'énorme contribution qu'elles apportent à l'évolution du Québec tout entier.

Colloque sur le suicide

L'Association Québécoise de Suicidologie tiendra son troisième colloque provincial annuel les 25, 26 et 27 mai 1989 au C.E.G.E.P. de Sainte-Foy (région de Québec).

Sous le thème **Le suicide à travers les âges**, ce colloque est une association pour les personnes intéressées ou intervenant dans le domaine de la prévention du suicide d'échanger avec des spécialistes du Québec et de l'étranger.

La conférence d'ouverture sera présentée par Monsieur Xavier Pommerleau, psychiâtre, suicidologue, vice-président de l'Organisation Mondiale de la Santé Mentale pour la région européenne et par Mesdames Charlotte Ross vice-présidente de l'Association Internationale pour la prévention du suicide et Monique Plamondon, secrétaire de l'Association Québécoise de Suicidologie.

Pour obtenir le formulaire d'inscription communiquez immédiatement avec Mesdames Carole Renaud ou Linda Delisle à Québec au numéro 525-4628.

Syndicat des producteurs de lait dela Beauce

La qualité du lait préoccupe

Concurrence oblige. Si les producteurs de lait du Québec veulent doubler la concurrence des produits laitiers étrangers sur le marché domestique, ou encore, exporter sur les marchés étrangers, ils se doivent d'offrir un produit de meilleur qualité.

Pour ce faire, les producteurs de lait du Québec devront diminuer, d'ici le 1er janvier '90, à 100,000 par millilitres le nombre des bactéries présentes dans le lait de transformation. Actuellement le nombre autorisé est de 100,000 par ml pour le lait de consommation et de 300,000 par ml pour le lait de transformation.

D'ici le 1er janvier '90, les producteurs sous peine d'être poursuivis par le Service des produits laitiers devront donc s'ajuste à cette nouvelle réglementation.

Majoritairement d'accord avec cette réglementation qui permettra de relever plus facilement le défi du libre-échange et de la concurrence des pays étrangers, les producteurs connaissent parfois des difficultés à respecter les nouvelles normes.

Pour aider à solutionner ce problème, le syndicat des producteurs de lait de la Beauce a mis sur pied un programme d'assistance aux producteurs qui a d'ailleurs été endossé par les deux cent cinquante d'entre eux présents mercredi dernier à l'assemblée générale annuelle de leur syndicat.

Consistant essentiellement à des visites chez les producteurs dont le lait excède les normes permises, ce programme mené en collaboration avec le Service des produits laitiers a été lancé à l'automne dernier et les résultats sont concluants, comme l'indiquait Laurent Poulin, secrétaire du syndicat des producteurs de lait, qui effectue avec le président du dit organisme, Jean-Guy Fournier, les visites chez les producteurs concernés.

Les producteurs se sont aussi dits d'accord avec une augmentation de .02 l'hectolitre de leur contribution au financement de la promotion des produits laitiers.

De .65 $ l'hectolitre, cette contribution payée sur la production de lait de consommation atteindra donc .67 $ si la proposition est entérinée par les 13 autres syndicats de producteurs laitiers du Québec.

D'autre part, les producteurs ont insisté auprès de leur exécutif pour qu'il priorise au cours de la prochaine année le règlement du dossier des transporteurs de lait.

Le passage de deux ou trois transporteurs de lait dans un même rang se fait au détriment des producteurs et ceux-ci veulent en venir à régler ce problème de façon définitive de manière à ce qu'un seul transporteur effectue la cueillette du lait sur un même territoire.



Messieurs Claude Rivard, président de la fédération des producteurs de lait du Québec, Jean-Yves Faucher, président des acériculteurs de la Beauce et Jean-Guy Fournier, président du syndicat des producteurs de lait de la beauce. Comme on le constate ci-haut, M. Faucher a remis un chèque de 3,000 $ à la fédération des producteurs de lait du Québec pour supporter sa campagne de promotion des produits de l'Érable, crème du temps des sucres. Rosaire Lapierre, président d'Agrinove faisait la même chose par la suite, en remettant un chèque de 200 $ à la fédération.

ITHQ

Service de l'éducation permanente

SÉMINAIRES DE GESTION

20-21 mars 1989 de 9h00 à 17h30

GESTION DU PERSONNEL
- Organisation des ressources humaines: besoins, tâches, recrutement, sélection et évaluation du personnel.
- Gestion des ressources humaines: motivation, communication, leadership et gestion des conflits.

22-23 mars 1989 de 9h00 à 17h30

PROMOTION DE L'ÉTABLISSEMENT
- Analyse des moyens actuels de promotion.
- Évaluation des méthodes de promotion et des médias.
- Élaboration d'une stratégie de marketing.
- Plan d'action.

Pour qui? Personnel cadre de l'hôtellerie et de la restauration.

Endroit **AUBERGE BÉNÉDICT ARNOLD**
18 255, route Kennedy
SAINT-GEORGES

Frais de participation 55 $ par séminaire (incluant le repas du midi).

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: VENDREDI, le 10 mars 1989
Faire parvenir son inscription à: Madame Guylaine Roy
SEP-ITHQ
401, rue de Rigaud
MTL H2L 4P3
(514) 282-5116
1-800-361-9987

Ministère du Tourisme
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

L'ENDROIT À FRÉQUENTER POUR VOS SORTIES WEEK-END

LA DISCOTHÈQUE L'Excel

PRÉSENTE

SOYEZ LE PROMOTEUR D'UN SOIR



ON VOUS REMETTRA LES CLEFS DE LA DISCOTHÈQUE

ORGANISEZ VOTRE SOIRÉE SELON VOS GOÛTS ET FANTAISIES

À GAGNER $500.00 EN BOURSES

INSCRIVEZ-VOUS AUPRÈS DE BENOÎT HÉBERT 625-2101

NOUBLIEZPAS NOS VENDREDIS SUPER QUIZ SE POURSUIVENT

• ANIMATION • JEUX • PRIX À GAGNER

AVANT 22h00 1ère CONSOMMATION EN DOUBLE

MERCREDI LE 8 MARS JOURNÉE de la FEMME



UN COCKTAIL est offert à toutes les FEMMES et leur ACCOMPAGNATEUR pour le DÎNER à notre salle à manger L'Euphorie et au resto-bar Le Bistro

À PART — UN RESTO-BAR A PART —

LE MANOIR LAC-ETCHEMIN

BISTRO Restaurant-Bar

Y'A DU NOUVEAU

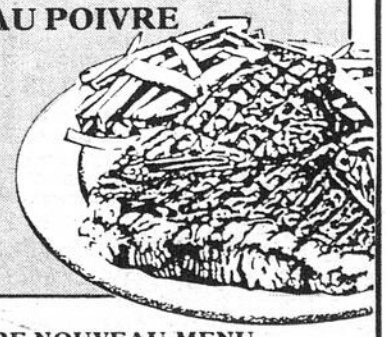
NOUVEAU SIGLE — NOUVEAU MENU — NOUVELLE SPÉCIALITÉ

VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE SPÉCIALITÉ

LES STEAKS

FORMULE BISTRO

STEAK FRITES SAUCE AU POIVRE
—FRITES À VOLONTÉ
—SOUPE DU JOUR OU SALADE SAISONNIÈRE



SPÉCIAL LANCEMENT $7.95

VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE NOUVEAU MENU RÉPONDANT À VOS ATTENTES

et toujours notre excellent BUFFET LE MIDI À $5.95

Annexion de Saint-Philémon au territoire scolaire de Bellechasse

Le dossier suit son cours

par Serge Lamontagne

Les démarches d'un groupe de parents de Saint-Philémon visant à demander l'annexion de la minicipalité aux commissions scolaires de l'Elan et Louis-Fréchette suit toujours son cours et le tout pourrait connaître son déroulement d'ici deux ou trois mois.

Des parents se sont rendus au bureau du ministère de l'Education le 15 février dernier et y ont rencontré le ministre Ryan qui s'est dit, aux dires de Mme Marguerite Blais, "très intéressé par notre dossier, surtout parce que ce sont les parents eux-mêmes qui faisaient les démarches."

Suite à cette rencontre, le ministre leur a remis un formulaire de demande d'annexion qu'ils ont complété la semaine dernière et qui a été retourné au ministère pour étude. Une copie similaire de ce formulaire de demande sera également envoyé aux commissions scolaire de l'Élan et Louis-Fréchette.

D'autre part, Mme Blais nous a mentionné que le comité de parents a fait parvenir une lettre aux responsables des commissions scolaires de Montmagny et Pascal-Taché les informant de leurs démarches "mais nous n'avons toujours pas eu de réponses officielles de leur part."

De plus, le groupe de parents en charge de la demande d'annexion a revu les représentants de la Commission scolaire de l'Elan et de la Polyvalente de Saint-Damien et ils ont, selon Mme Blais, "réitéré leur intérêt envers nous et se sont dits prêts à nous recevoir.

Dans leur demande d'annexion, les requérents voudraient que ce dossier soit règlé d'ici le 1er juillet prochain, de sorte que les élèves du secondaire puissent fréquenter la Polyvalente de Saint-Damien dès l'automne et que le niveau primaire soit desservi par la commission scolaire de l'Élan à partir de là.

Mme Blais, qui est présidente du comité d'école au primaire et membre du comité d'école au secondaire, se dit "très confiante d'avoir une réponse positive d'ici deux mois au plus tard."



Mme Marguerite Blais, s'est dite confiante quant au dénouement du dossier de l'annexion de Saint-Philémon aux commissions scolaires de l'Élan et Louis-Fréchette.

ÉDUCATION DES ADULTES

C.E.A. SAINT-DAMIEN

Vous désirez obtenir votre diplôme d'études secondaire?

NE TARDEZ PAS.

Prenez rendez-vous avec notre professionnel en Accueil et Référence

Évaluation gratuite de vos acquis scolaires, test de classement, profil de formation.

COURS DÉBUTANT PROCHAINEMENT:

Français, mathématiques, sciences, "physique, chimie", dactylographie, sécurité-construction

ÉDUCATION POPULAIRE:

NATATION "mercredi soir"
SECOURISME "1er soins"

Pour informations: 789-3211

Une histoire qui éclate...

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE LOUIS-FRÉCHETTE

L'ASPIRATEUR CENTRAL

BEAM

SPÉCIAL SALON NATIONAL DE L'HABITATION

GARANTIE 5 ETOILES

LE TOTAL DE LA TAXE DE VENTE SERA PAYÉ PAR BEAM

DU 3 AU 12 MARS 1989

QUALITÉ PRIX C'EST LE MEILLEUR ACHAT

L'ASPIRATEUR CENTRAL LE PLUS VENDU AU CANADA BEAM

Changeons NOS HABITUDES D'ACHATS

Ac Colg-Anne Electronique inc.

SAINT-ODILON

Vente et service 464-4982

VISA MasterCard

MAINTENANT DISPONIBLE!

LE GUIDE DES PROGRAMMES ET SERVICES

OFFERTS AUX FEMMES PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA

Le gouvernement du Canada s'est engagé à appuyer l'entreprise des femmes dans leur quête d'une égalité à part entière et leur offre, à cette fin, de nombreux programmes et services contribuant à la pleine réalisation de cet objectif.

Un nouvel annuaire, révélant le contenu de ces programmes et services gouvernementaux, est maintenant disponible par le biais de Condition féminine Canada.

Le répertoire inclut un grand nombre de programmes tels la formation professionnelle et le recyclage, l'assistance pédagogique et les subventions pour la recherche, les services sociaux et la garde des enfants, la promotion de la santé et les droits de l'homme, la protection contre la violence familiale ainsi que des programmes d'ordre culturel et d'aide aux organisations communautaires. Une attention particulière a été apportée aux besoins des femmes autochtones et des femmes appartenant aux divers groupes ethniques à travers le Canada.

Ce répertoire vous est offert gratuitement. Pour obtenir votre exemplaire, complétez le coupon ci-dessous.



Envoyez à : L'Honorable Barbara McDougall
Ministre responsable
de la condition féminine
151 rue Sparks, pièce 1005
Ottawa, Ontario
K1A 1C3

CONDITION·FÉMININE·CANADA
Partenaires dans l'action
STATUS·OF·WOMEN·CANADA
Partners in Action

NOM _____

RUE _____

VILLE _____ PROV. _____ CODE POSTAL _____

Condition féminine Canada
L'Hon. Barbara McDougall
Ministre

Status of Women Canada
The Hon. Barbara McDougall
Minister

Canada

Pour financer l'achat d'un laser YAG

La Fondation et les auxiliaires bénévoles de l'Hôtel-Dieu de Lévis s'unissent

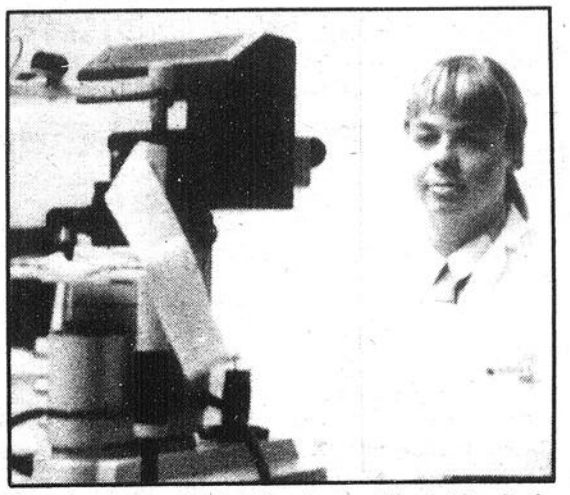
L'implication financière de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis et du comité des auxiliaires bénévoles de ce même établissement ont permis d'équiper son département d'ophtalmologie d'un laser Yag.

Une première

"Pour la première fois, nos deux corporations à but non lucratif sont partenaires à 50/50 pour financer un équipement à notre centre hospitalier, de souligner Mme Denise Bélanger, présidente de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis qui précisa par ailleurs que chacune des corporations a déboursé 40,000$ pour l'achat du laser YAG.

Le choix de cet appareil qui équipe déjà deux hôpitaux de la ville de Québec, soit le CHUL et l'hôpital Jefferey Hill, a été fait en consultation avec le conseil d'administration de l'hôpital, le CMDP et le conseil consultatif du personnel clinique.

"En tant qu'hôpital à caractère régional, l'Hôtel-Dieu de Lévis se doit d'offrir des services complets de 1ère et 2ème lignes à la population, donc d'être un centre de références pour les cliniques et les hôpitaux de moindre importance sur son territoire qui s'étend de Rivière du Loup à Thetford-Mines et vers le sud jusqu'à la frontière américaine" d'indiquer madame Bélanger qui constatait que sans le laser l'Hôtel-Dieu de Lévis affichait un retard technologique important, qui l'empêchait d'offrir des soins optimums.



Francine Guay, chef du département d'ophtalmologie de l'Hôtel-Dieu de Lévis, à devant elle le laser YAG, récemment acheté au coût de 80,000 $.

Comme le gouvernement n'investit plus depuis quelques années dans le développement de nouveaux équipements dans le secteur hospitalier, se contentant plutôt de financer uniquement l'entretien de ceux existants, l'Hôtel-Dieu n'avait donc pas d'autre choix que de trouver ailleurs les sources de financement lui permettant d'offrir des soins adéquats à la population du territoire qu'il dessert.

L'humanisation des soins et l'amélioration des services offerts directement aux bénéficiaires figurant parmi les objectifs prioritaires de la Fondation et des auxiliaires bénévoles de l'Hôtel-Dieu de Lévis, ces deux organismes se sont donc substitués au gouvernement en finançant un équipement de pointe dans le domaine de l'ophtalmologie.

Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que ces deux organismes contribuent à de pareils achats, mais c'est la première fois que conjointement dans une proportion de 50/50, ils assument le financement d'un appareil mécical.

Les contraintes budgétaires gouvernementales étant ce qu'elles sont, il faut prévoir que le rajeunissement des équipements hospitaliers se fera désormais par le recours aux souscriptions des organismes de bénévoles ou fondation oeuvrant au sein des hôpitaux.

Le public est donc invité à les suppporter en faisant notamment affaire avec la boutique de cadeaux que les auxiliaires bénévoles administrent dans le hall d'entrée de l'hôpital ou encore en contribuant aux fonds de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis soit en participant aux activités qu'elle organise, ou en contribuant directement à ses fonds.

Grâce au laser YAG

Des centaines d'opérations seront évitées

"Chaque année, sept à huit cents interventions chirurgicales aux yeux seront évitées grâce au laser YAG."

C'est ce qu'affirme le docteur Francine Guay, chef du département d'ophtalmologie de l'Hôtel-Dieu de Lévis.

"Dans le but d'arrêter son choix sur l'appareil qui allait être acheté pour le département d'ophtalmologie, au cours des six derniers mois, des lasers YAG ont été utilisés à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Au cours de cette période, 411 patients ont reçu des traitements avec cet appareil, ce qui leur a évité une intervention chirurgicale.

Deux types de traitement sont principalement effectués avec ce laser.

D'abord le traitement curatif et même préventif dans certains cas de glaucome aigu qui se caractérise par un blocage soudain de la circulation de l'humeur aqueuse dans l'oeil d'où une élévation subite et douleureuse de la tension oculaire. Le laser YAg permet d'éliminer ce blocage en quelques minutes sans douleur et sans anesthésie.

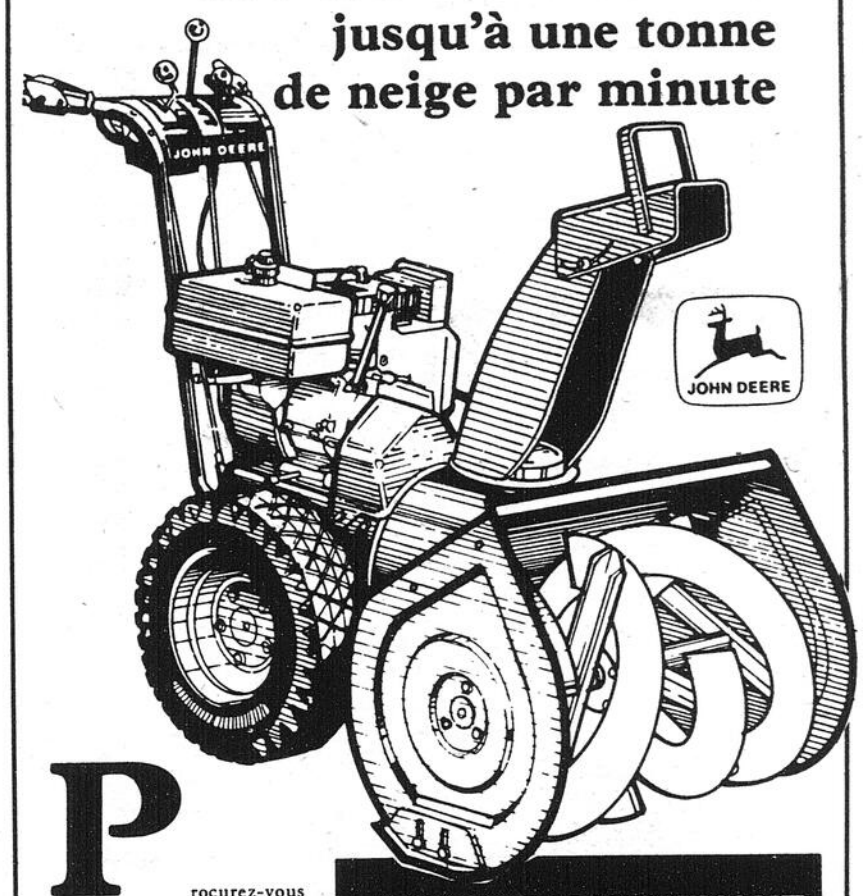
La deuxième utilisation de cet appareil intervient lors de l'opacification plus ou moins tardive de la capsule du cristallin après la chirurgie extra-capsulaire de la cataracte.

Après l'opération, dans 50% des cas, cette capsule s'opacifie réduisant ainsi la vision.

Pour corriger cette situation, il fallait recourir à une deuxième opération qui pourra maintenant être évitée grâce au laser YAG. Quelques minutes après le traitement au laser, la vision retourne au niveau précédant cette complication.

"Dans ces deux cas qui représentent les principales utilisations du laser YAG, le traitement est de très courte durée et s'effectue à la clinique externe. Une heure d'observation après le traitement puis le patient retourne chez lui, ce qui en fait une technologie très appréciée de tous" de conclure madame Francine Guay.

Les chasse-neige John Deere de 8 et 10 HP déblaient jusqu'à une tonne de neige par minute



Procurez-vous un puissant chasse-neige à deux phases John Deere. Ces modèles de 8 et 10 HP, à cinq vitesses avant et marche arrière, sont munis de pneus très larges pour une meilleure adhérence, et de commandes facilement accessibles. Vous apprécierez les dispositifs sécuritaires comme le guidon muni de leviers de sécurité. Si l'on relâche les deux leviers, le moteur s'arrête. Une cabine parasol offerte en option assure confort et protection.

Ne laissez pas la tempête vous prendre au dépourvu... procurez-vous un chasse-neige John Deere dès maintenant.

ACHETEZ MAINTENANT

FINANCEMENT
SANS INTÉRÊT
JUSQU'AU 1er OCTOBRE 1989
20% comptant
*balance crédit John Deere
Prochain versement le 1er octobre 89
*Sujet à l'approbation du gérant de crédit

JOHN DEERE
Les Industries et Equipements
LALIBERTE Ltée
Rte 277, Sainte-Claire
883-3338 883-2742

Le Manoir Lac-Etchemin

Une nouvelle étoile sur la carte de la gastronomie québécoise



Gérald Ouellet, maître d'hôtel au Manoir Lac-Etchemin, pose fièrement devant la table où étaient étalés les différents aliments servis lors du repas gastronomique "La poésie en festin".

par André Poulin

Au chapitre de la gastronomie, la rive-sud et plus particulièrement la région de Lac-Etchemin, n'a rien à envier aux grandes villes.

Avec La Poésie en Festin servi vendredi soir dernier à quelque soixante-dix convives, le personnel du Manoir Lac-Etchemin avec à sa tête le chef, Mohamed Yayahoui, et le maître d'hôtel, Gérald Oeullet, a démontré de façon indiscutable sa maîtrise de cet art qu'est la gastronomie.

Les plaisirs de la table

Les commentaires élogieux des convives qui, après trois ou quatre heures de présence à table, se montraient encore impatients d'entamer le plat suivant, en disaient d'ailleurs long sur la finesse et la légèreté des mets exotiques servis enrobés de citations poétiques telles que: "L'univers n'est rien que par la vie et tout ce qui vit se nourrit" pour accompagner la paupiette du roi de nos rivières à la Moscovite servie avec un diamant d'Alsace 1986, ou "Au gré des temps, au rythme des saisons, nous vous proposons les dons de nos traditions" qui précédait le plateau de fromage ou encore, "Cette saveur m'attire, ma bouche la réclame et mon coeur le respire" pour agrémenter le délectable ménéphars de cantaloupe en robe exotique servi avec un kriter rose au dessert.

Les plaisirs de l'esprit

Rehaussé de la musique d'accompagnement de la pianiste, Claude Laflamme et par le décor romantique monté par les paysagistes de Décorterre, ce repas de huit services fut aussi agrémenté par l'intervention de cet impayable humoriste qu'est Jean Gravel, ce bien connu chroniqueur du Journal de Québec.

Plus sérieusement, Messieurs Lowell Brousseau, qui, en tant que président de la SDE des Etchemins, présidait ce repas gastronomique au terme duquel une contribution de plus de 500 $ a été versée aux fonds dudit organisme de développement économique, Louis Leblond, président de l'association gériatrique des Etchemin, et Gilles Lachance, directeur général du centre d'études universitaires en Beauce-Appalaches, ont aussi entretenu l'auditoire pour les renseigner sur les buts et objectifs de leur organisation respective.

Les plaisirs du palais s'accompagnaient donc de ceux de l'esprit lors de ce mémorable repas La poésie en festin.

Fort de cette expérience concluante, le Manoir Lac-Etchemin se propose de renouveler l'expérience l'automne prochain à l'occasion des festivités soulignant son quarantième anniversaire d'existence.

À cette occasion, un souper gastronomique d'envergure sera encore orchestré par cet établissement hôtelier et son personnel qui, comme ils l'ont fait avec tant d'éclats vendredi dernier, sauront sûrement démontrer encore une fois leur maîtrise de le gastronomique, qui est à la fois une science, en ce qu'elle réfère à la maîtrise des techniques de cuisson des viandes, poissons, légumes, ou de préparation des sauces, sorbets et potages, et un art de par l'harmonisation entre eux des différents ingrédients d'un plat tout autant qu'entre ceux-ci et les vins ou breuvages qui les accompagnent.

En démontrant de façon éclatante qu'il était passé maître de l'un et l'autre de deux volets qui font la gastronomie, comme il l'a fait vendredi soir dernier, le Manoir ajoutait un autre joyau à sa couronne comme à celle portant les joyaux touristiques de la région de Bellechasse-Etchemins qui gravit ainsi un échelon de plus vers l'atteinte du titre de destination touristique recherchée au Québec, à laquelle sont rattachées des retombées économiques des plus intéressantes pour toute la collectivité de cette région.

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE de la CHAUDIÈRE

PROFESSEURS ET FORMATEURS

DEMANDÉS

Le Service de l'éducation des adultes de la Commission scolaire régionale de la Chaudière, **en vue de monter une banque de ressources,** est à la recherche de formateurs à temps partiel pour les disciplines suivantes:

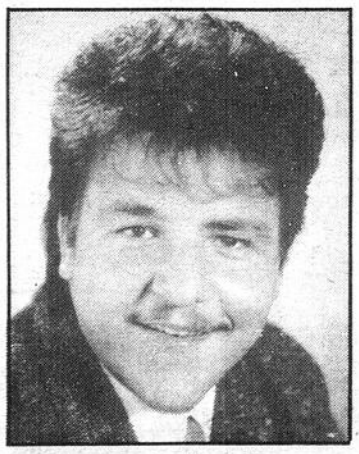
— Arts plastiques
— Automatismes industriels
— Contrôle numérique
— Électronique
— Hydraulique
— Injection électronique de l'automobile
— Lecture de plans (menuiserie, soudage, etc.)
— Machiniste
— Pneumatique
— Psychologie
— Soudure

Toute personne intéressée à travailler dans ce secteur au niveau de la Commission scolaire régionale de la Chaudière est priée de faire la demande d'un formulaire de demande d'emploi pour l'Éducation des adultes, en s'adressant aux Services du personnel:

Directeur des Services du personnel
(secteur Éducation des adultes)
1925, 118e rue
Ville Saint-Georges-Est, (Beauce)
G5Y 7R7

Tél.: 228-5541

LE PLUS BEAU CENTRE DE VOITURES D'OCCASIONS DE LA RÉGION



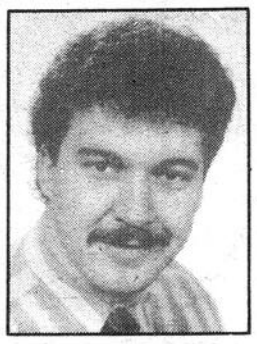
Roger Leblond, Directeur des ventes

PARÉ CHEVROLET OLDSMOBILE INC. St-Anselme P.Q.

315, rte 277 — Saint-Anselme 885-4471 - 692-2665



Jean-Pierre Labrie, Conseiller



Sylvain Malenfant, Conseiller

PLUSIEURS SPÉCIAUX DE FIN D'HIVER
Évitez la fièvre printanière
Plus de 30 voitures en inventaire
Très beau choix de modèles récents. Nos voitures sont tous inspectées.
Pas de surprise à l'achat. Venez nous rencontrer.

NOTRE ÉQUIPE SAURA VOUS CONSEILLER — "CHEZ-NOUS LA QUALITÉ EST GRATUITE"

Colloque de zone de la MRC de Bellechasse

Les préparatifs vont bon train

Au cours des prochains jours, si ce n'est déjà fait, la centaine de personnes qui se sont inscrites au colloque de zone de la MRC de Bellechasse qui se tiendra à la polyvalente Saint-Damien le samedi 11 mars de 8h30 à 17h00 recevront par la poste le cahier des projets qui feront l'objet de discussions à cette occasion.

Ce document d'une centaine de pages qui a été posté par le ministère des Communications du Québec, suite à l'entente intervenue en ce sens avec le comité d'orientation de la conférence socio-économique Chaudière-Appalaches, détaille la quarantaine de projets présentés par les promotteurs de Bellechasse dans le cadre du colloque de zone de la MRC de Bellechasse.

Au cours de la journée du colloque de zone, samedi prochain, les participants auront à retenir vingt de ces projets qui seront par la suite acheminés aux tables sectorielles ainsi que choisir les délégués qui représenteront la MRC au forum régional du 9 et 10 juin prochains à Thetford Mines.

Samedi prochain, une première sélection des projets se fera en avant-midi au sein des ateliers qui regrouperont une quinzaine de participants puis, en après-midi, on procédera à la sélection finale des vingt projets prioritaires à partir des recommandations faites par les participants de chacun des ateliers, pour par la suite les prioriser en ordre d'importance.

Les promoteurs des projets soumis à la discussion seront alors invités à expliquer leur projet à l'assistance qui décidera par la suite de l'ordre de présentation des projets ainsi que des deux projets passeport qu'elle entend proposer lors du sommet de la conférence socio-économique de la région Chaudière-Appalaches.

Les personnnes désireuses de participer au colloque de zone de la MRC de Bellechasse, mais qui auraient omis de s'y inscrire peuvent encore le faire en téléphonant à Micheline Audet, commissaire industriel de la CDEB, au 883-2249.

Mouvement des femmes chrétiennes de Bellechasse

Journées de formation

Le Mouvement des femmes chrétiennes de Bellechasse vous invite, membres des équipes paroissiales et amis(es) du M.F.C. à venir participer à des journées de formation, le jeudi 9 mars prochain à Sainte-Claire, à la salle communautaire de l'église et le mercredi 15 mars à la salle du sous-sol de l'église de Saint-Camille. L'accueil se fera à compter de 9h00 a.m. pour les deux journées.

Thèmes des journées: Quel leader es-tu?

Pour inf.: communiquer avec la responsable de votre paroisse.

Bienvenue et cordial bonjour à toutes les femmes du M.F.C.

Centre de vie et de placements Gaétan Pouliot Inc.

5 ans déjà à votre service

Pour une assurance de confiance et un service personnalisé

La solution?

Le Centre-Vie d'Assurances et de Placements Gaétan Pouliot inc.

625-3327 — Lac-Etchemin

Ensemble on peut régler le problème



SDE Des Etchemins

Assemblée générale annuelle

Veuillez prendre note que l'assemblée générale annuelle de la Société de développement économique des Etchemins se tiendra le **mercredi 15 mars 1989, au Manoir du Lac-Etchemin, à 19h30.**

Tous les membres sont priés d'y assister. Nous ferons part de nos réalisations pour l'année 1988.

Bienvenue à tous.

Marc Lapointe D.D.

DENTUROLOGISTE

202 — 3e avenue, rte 277, Lac-Etchemin

HEURES DE BUREAU:

LUNDI AU VENDREDI: 9h00 à 21h00

Réparation et fabrication de prothèse dentaire

625-3218



Michel *Lanciault*

professeur de karaté

625-3715

"Y paraîtrait que les filles qui font du karaté sont aussi bonnes que les gars!"

Michel: Je dirais que c'est le cas. Du moins, dans mon Dojo.

"Moi, je crois pas ça. Y'a pas une femme qui peut venir à bout d'un gars ben décidé, karaté ou pas karaté.

Michel: Malheureusement pour toi, c'est une manière de penser qui peut te valoir bien des problèmes un bon jour. Le mythe des femmes faibles est révolu depuis longtemps ne t'en déplaise.

Ça fera bientôt 20 ans que je fais du karaté et je l'enseigne depuis 10 ans. J'ai eu des élèves des deux sexes. Je n'ai jamais remarqué d'habilités (ni d'inhabilités) spécifiques à un sexe ou l'autre. Ce que j'ai remarqué par contre, c'est que les élèves trainent avec eux leurs préjugés par rapport à ce qu'ils peuvent ou ne peuvent pas faire. Et ça, ça peut influencer drôlement leur apprentissage et leur performance.

Si une karatéka pense qu'elle ne pourra pas venir à bout de son adversaire, elle risque effectivement de se faire dominer, même par quelqu'un de plus faible. Mais si elle est persuadée qu'elle est en mesure de vaincre, je miserais sur elle dans la plupart des escarmouches qu'elle risque de subir.

Les hommes n'ont pas plus de talent que les filles. Ils font juste le penser. C'est d'ailleurs ce qui les rend le plus vulnérable face à des adversaires de sexe féminin.



EN COLLABORATION AVEC

Salon d'esthétique Lynne

—MAQUILLAGE
—MANUCURE
—SOIN DU DOS
—SOIN DE LA PEAU
—ÉPILATION À LA CIRE
—TRAITEMENT DE PARAFFINE

177, rue Langevin, Sainte-Justine — Prop.: Lynne Tanguay 383-5445

AU PLAISIR DE VOUS SERVIR!

CHAUSSURES *Diane* ENR.

Chaussures pour dames et enfants

182, rte 204, Sainte-Justine **383-3641**

La violence conjugale:

Une réalité dans la région

C'est en effet ce qu'a permis de vérifier une tournée de sensibilisation qui a touché dix municipalités de la MRC des Etchemins. Réalisée par le CLSC Des Etchemins en collaboration avec la Sûreté du Québec de Saint-Prosper et la maison d'hébergement Hâvre l'Éclaircie, la tournée a rejoint 203 personnes, en majorité des femmes.

Cette série de rencontres, effectuée au cours de l'année 88, visait à sensibiliser la population au phénomène de la violence conjugale. Il y était notamment question (des formes de violence, des personnes impliquées (femmes violentées et hommes violents), de la façon d'aider et des ressources. À la fin des rencontres, les participantes étaient invitées à répondre à un questionnaire anonyme, 190 y ont répondu.

Des perceptions qui tendent à changer

La compilation des questionnaires fournit des informations intéressantes sur la situation dans la région. Elle nous révèle entre autre que 43% des répondantes connaissent des femmes victimes de violence conjugale dans leur entourage et que la moitié d'entre elles connaissent plus d'une femme aux prises avec ce problème. Il est important de souligner qu'il y a seulement cinq ans, on aurait nié l'existence de femmes violentées par leur conjoint. Aujourd'hui l'on reconnaît que ce problème est bien réel et que des femmes en sont victimes. Ce qui porte à croire que la perception du problème a changé.

Le vécu d'une femme sur neuf

Quant à savoir si elles avaient déjà, elles-mêmes, été violentées par leur conjoint, 8% des répondantes disent avoir subi des agressions physiques; 15% affirment avoir été victimes de violence verbale; 22% affirment avoir subi de la violence psychologique. Enfin, 11,5% c'est-à-dire une répondante sur neuf (1/9) vivent **actuellement** l'une ou l'autre forme de violence.

Lorsque l'on compare ces résultats à la statistique canadienne qui dit qu'une femme sur dix (1/10) est violentée, on constate que notre région n'est pas à l'abri. L'on constate aussi que la violence verbale et la violence psychologique sont plus répandues que la violence physique. Cette situation n'est pas étonnante puisque ces deux formes de violence sont presque toujours utilisées par le conjoint bien avant l'agression physique. Quoique moins visibles, elles n'en sont pas moins dévastatrices et laissent des cicatrices difficiles à guérir.

Pour avoir de l'aide

CLSC Des Etchemins
197, 3e avenue
Lac-Etchemin
625-8001

Maisons d'hébergement
HÂVRE L'ÉCLAIRCIE
Saint-Georges
227-1025

2653, boul. Provincial
Saint-Prosper
594-8282

LA JONCTION POUR ELLE
Lévis
833-8002

ARRÊT
Avant de peinturer ou de tapisser, pensez à FIBREWALL. Fibrewall est un revêtement mural sans joints, décoratif, ininflammable et insonorisant. Près de 40 couleurs disponibles
243-2682

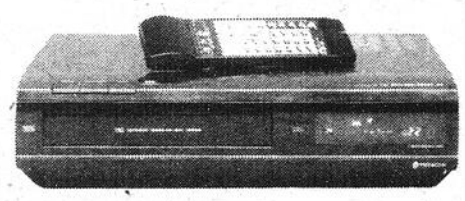
Goûtez-y!

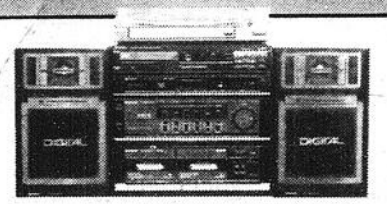
UN RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER
BIENTÔT À VOTRE SUPERMARCHÉ!
LAC-ETCHEMIN:
Métro, le jeudi 16 mars
Provigo, le jeudi 30 mars
SAINT-PROSPER:
Inter-Marché, le jeudi 9 mars
de 14h00 à 16h30 et de 18h00 à 20h30
SAINTE-JUSTINE:
Co-Op, le vendredi 17 mars
FRANCE CAYER, diététiste du CLSC Des Etchemins, vous invite à venir la rencontrer aux supermarchés participants. Idées-menus, recettes, critères de choix des superaliments seront au rendez-vous.
PRIX DE PARTICIPATION: Bon d'achat de votre épicier
Billet de ski alpin, gracieuseté Mont-Orignal
À BIENTÔT
BON MOIS DE LA NUTRITION
CLSC DES ETCHEMINS

POUR MARS
HITACHI
vous offre ces nouveautés


TÉLÉVISEUR MONITEUR HITACHI 28"
Modèle TE8600
Un tout nouveau téléviseur dont l'écran moniteur de 28 po. avec ses 500 lignes de définition vous offre une image parfaite, MTS stéréo, 137 canaux et télécommande à 25 fonctions.
Spécial $999.00


TÉLÉVISEUR COULEUR HITACHI 14 po.
Un second téléviseur Hitachi, idéal pour votre chambre ou cuisine, 84 canaux, écran teinté, fini simili-bois.
Spécial $299.00
Modèle semblable avec télécommande. $399.00


VIDÉO HITACHI VT-3000
Appareil de haute qualité doté d'une foule d'avantages efficaces tels: la programmation dans l'écran, câblosélecteur, 111 canaux, rebobinage automatique, ultra simple d'utilisation
Spécial $469.00


CHAÎNE STÉRÉO HITACHI MD30
Un système de son complet de format compact conçu spécialement pour vos étagères murales comprenant radio AM/FM stéréo à quartz à 20 mémoires, double cassettes, égalisateur graphique phono et haut-parleurs d'étagère
Spécial $599.00
À l'achat de ce système, le lecteur de disques au laser est disponible au prix de $259.00

Changeons NOS HABITUDES D'ACHATS
HITACHI
LA SCIENCE AU SERVICE DES SENS
EN TOUT TEMPS
NOUS AVONS PLUSIEURS SUPER SPÉCIAUX
SOIT DANS LE MEUBLE, LES APPAREILS HITACHI, INGLIS ET AUTRES
Bonne Valeur BV Best Value
MEUBLES ETCHEMIN INC.
VISA MasterCard
Lac-Etchemin 245, 3e Ave. 625-5991
OÙ LA QUALITÉ ET LE SERVICE NE COÛTENT PAS PLUS CHER
FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE

Fondation École Rayons de soleil de Saint-Damien

Une première régionale



Un comité provisoire a été formé afin de s'occuper de la nouvelle Fondation de l'École Rayons de Soleil de Saint-Damien. Il regroupe, dans l'ordre habituel, M. Michel Boisssonneault, Mmes Estelle Pelletier et France Boutin de même que M. Claude Lachance. M. André Lacasse, également membre de ce comité, n'apparaît pas sur la photo.

par Serge Lamontagne

Une première vient de voir le jour au niveau scolaire dans Bellechasse: la Fondation École Rayons de Soleil. Cette nouvelle fondation est une initiative d'un groupe de parents de Saint-Damien membres du comité d'école, et de membres du personnel de l'école.

La mise sur pied de cette fondation s'est concrétisée avec l'émission des lettres patentes le 4 mai 1988 par l'Inspecteur général des institutions financières du Gouvernement du Québec, M. Jean-Marie Bouchard.

Conçue selon le modèle du Collège de Lévis, mais avec des orientations plus modestes, le but de cette nouvelle fondation est "de constituer un capital qui sera placé en dépôt à la Caisse populaire de Saint-Damien et dont les intérêts serviront à défrayer des activités éducatives, telles des sorties, non assumées par la Commission scolaire."

Il s'agit donc, comme il l'est mentionné plus haut, d'une première expérience du genre au niveau primaire dans Bellechasse et les initiateurs sont confiants qu'elle rapportera des dividendes.

Un comité provisoire de cinq personnes a été formé lors de la réception des lettres patentes et demeurera en place jusqu'à la formation d'un conseil d'administration, dans le cadre d'une assemblée de fondation qui permettra également de mettre sur pied les règlements généraux de cette nouvelle fondation. Le conseil d'administration sera composé de sept personnes, soit quatre responsables des parents et trois représentants de l'école, et aura pour tâche de décider de l'utilisation du fonds. Chose certaine, le fonds en capital ne sera pas utilisé et seul les intérêts en

(suite à la page 14)

SUPER BINGO À SAINT-NÉRÉE
DIMANCHE LE 12 MARS À 13h30
Au profit des Loisirs de Saint-Nérée Inc.
Plus de $1,000.00 EN PRIX
Bienvenue aux amateurs

SPÉCIAL DU PRINTEMPS
AU SALON D'ESTHÉTIQUE
Fleury



- **AMPOULE (concentrée) GRATUIT** *avec nettoyage de la peau* **(facial).**
- **UN LAIT NETTOYANT GRATUIT** *avec l'achat de $30.00 de produits de soins.*
- **Cours de maquillage GRATUIT** *avec achat de produits*

SPÉCIAL EN VIGUEUR DU 8 MARS AU 12 AVRIL

LABORATOIRE DR RENAUD
PARIS-FRANCE

Le salon d'Esthétique Fleury est à votre service avec tous les excellents produits du ***Laboratoire Dr Renaud*** dont le nouveau "VIADERM", un traitement cosmétique à base de liposomes anti-vieillissement, simple et rapide.

Soyez les bienvenus, Mesdames et Messieurs

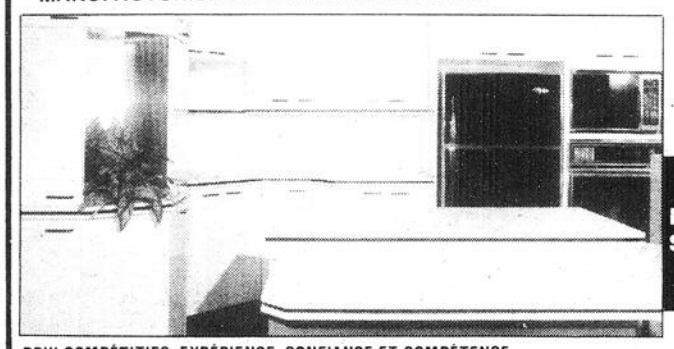


SALON ESTHETIQUE Fleury
334, rte 277
LAC-ETCHEMIN
(en face accomodation quatre-chemins)

HORAIRE
Du mercredi au vendredi
10h00 à 20h00
Samedi
9h00 à 12h00

Pour rendez-vous
625-3263

CUISINES
les industries ABENAKIS inc.
MANUFACTURIER D'ARMOIRES DE CUISINE



- *STRATIFIÉ*
- *MÉLAMINE*
- *BOIS*
- *PLUS*

Notre service d'accessoires et articles pour l'intérieur de vos armoires.

INF.: **594-5228 - 594-5025**
SAINT-PROSPER Props. Edgar et Paul-Caron

PRIX COMPÉTITIFS, EXPÉRIENCE, CONFIANCE ET COMPÉTENCE

ÉCOLE de CONDUITE
Roulez Paré Inc.

L'ÉCOLE DE CONDUITE
Roulez Paré Inc. offre des cours de conduite aux gens de Bellechasse - Dorchester

Pour information et inscriptions, veuillez communiquer à
885-8176
642-2913

NO PERMIS ÉCOLE DE CONDUITE **20252**

PROCHAIN COURS
SAINT-ANSELME
22 MARS
SAINTE-CLAIRE
FIN MARS

CETTE ÉCOLE DE CONDUITE EST SITUÉE AU:
315, RTE 277, SAINT-ANSELME
chez
Paré CHEVROLET OLDSMOBILE INC.

ON VOUS INVITE

NDLR: Cette rubrique est mise GRATUITEMENT à la disposition des organismes à but non lucratif désireux de faire connaitre la tenue de leurs évenements. SEULES les activités reçues PAR ÉCRIT avant mercredi 17h00 précédant la date de publication, seront considérées. La direction se réserve le droit de publier ou non les communiqués reçus.

Mardi,
7 mars
Le cercle des fermières de Sainte-Justine a le plaisir de vous inviter à célébrer la journée de la femme (même si tu n'es pas fermière) à 14h00. Réunion mensuelle au local habituel du Centre Civique, suivie d'une partie récréative. À 17h00 parade de mode, à 18h00, souper que chacune commandera du restaurant vers 16h30, ou t'apportes ton lunch. À 19h00 c'est un monologue avec Ruth Lachance. À 20h00 conférence par le notaire Langlois, sujet "Les droits de la femme".

Mardi,
7 mars
Invitation à tous les membres de l'A.R.E.Q., secteur Chaudière, à notre rencontre mensuelle à 10h00 au Restaurant Castel, 664, ave. Renault, Beauceville-Est. Informations par Mme la Présidente et diaporamas sur l'Europe. Invitée: Mme Alice Poulin.

Mercredi,
8 mars
Le Mouvement de la famille Chrétienne de Saint-Nérée invite toutes les personnes intéressées à leur réunion mensuelle à la salle de l'école à 20h00. L'Abbé Réjean Lessard sera l'invité.

Mercredi,
8 mars
Journée Internationale des Femmes. Comme activités prévues pour cette journée: ski alpin au Centre de ski de Saint-Georges et du ski de fond au Club Rendez-Vous, prix réduit pour les femmes. Dans la soirée, 19h30, au Complexe Sartigan, conférence sur le plaisir au féminin avec Micheline Vachon, sexologue; le complexe est situé dans la 16ième rue, Saint-Georges. Gâteau, café, vous seront servis. Pour inf.: 227-4037, Centre-Femmes de Beauce.

Vendredi,
10 mars
À 20h00 au Pavillon Municipal de Saint-Damien, soirée de danses canadiennes et modernes organisée par le Club de l'Âge d'Or. Orchestre: Maurice Pomerleau. Buffet en fin de soirée.

Vendredi,
10 mars
Au Centre Communautaire de Saint-Nérée. Bingo au profit des Loisirs de Saint-Nérée Inc.

Samedi,
11 mars
Bingo au Centre Communautaire de Sainte-Sabine à 19h30. Prenez note que le bingo du 25 mars est reporté au lendemain 26 mars pour notre bingo de Pâques annuel.

Samedi,
11 mars
Soirée canadienne au Club de l'Âge d'Or de Lac-Etchemin avec orchestre.

Samedi,
11 mars
Soirée de danses canadiennes, populaires et de lignes, organisée par le Club de l'Âge d'Or de Saint-Camille à la salle paroissiale de l'endroit à 20h30. Orchestre au programme.

Samedi,
11 mars
17h00, souper de fermeture du 17ième carnaval de Saint-Juste, suivi d'une soirée dansante avec le groupe Flasch.

Samedi,
11 mars
Soirée canadienne et moderne au centre communautaire de Saint-Raphaël, Bell. Orchestre au programme Roseline Plante avec l'orchestre Couture. Prix de présence. Un goûter sera servi en fin de soirée.

Samedi,
11 mars
Bingo au profit de la Fabrique de Saint-Nazaire au Centre Communautaire. À gagner: nombreux prix de présence et prix en argent.

Samedi,
11 mars
À 20h30 au Couvent de Saint-Nérée, soirée de l'Âge d'Or. Prix de présence. Consommations gratuites et goûter en fin de soirée. Disco Claudette.

Dimanche,
12 mars
Au Centre Communautaire de Saint-Nazaire, aura lieu un après-midi récréatif organisé par le club de l'Âge d'Or. Invitation aux paroisses environnantes. Orchestre.

Dimanche,
12 mars
Tournoi de cartes au Pique à la Salle de l'Âge d'Or La Fée des Neiges à Saint-Louis de Ravignan. Les inscriptions de 13h00 à 13h30.

Dimanche,
12 mars
Excursion en motoneiges dans les montagnes de Buckland. Départ 10h00 du chalet du club Mont-Bonnet de Sainte-Sabine. Apportez votre lunch.

Dimanche,
12 mars
Grand tournoi de Charlemagne organisé par le Club de l'Âge d'Or au Centre Communautaire de Saint-Michel. Inscription de 12h30 à 13h30. Trophées aux 4 plus haut pointage.

Dimanche,
12 mars
Au Centre Communautaire de Saint-Nérée. Bingo au profit des Loisirs de Saint-Nérée Inc.

Dimanche,
26 mars
Bingo de Pâques au Centre Communautaire de Sainte-Sabine à 19h30.

NOTRE CARNET DES PROFESSIONNELS

DR ALAIN LANGIS O.D.
Optométriste
121, rue du Sanctuaire
LAC-ETCHEMIN
625-4981
Heures de bureau
Lundi, mardi, jeudi, vendredi
9h00 à midi - 2h00 à 5h00
Mercredi et samedi 9h00 A.M. à midi
Sur rendez-vous seulement

CLINIQUE DENTAIRE
Dr. JEAN-MARIE PAUL
URGENCE SAMEDI SUR RENDEZ-VOUS
179, boul. Bégin
Sainte-Claire
(418) 883-3200

625-5253
Clinique Visuelle Côté et Blouin
OPTOMÉTRISTES
- examen de la vue
- verres de contact
- lunettes
207, 2ème avenue
Lac-Etchemin

Clinique Vétérinaire Etchemin
Médecine et chirurgie des petits animaux
Dr Yves St-Onge
Service sur rendez-vous seulement
1019, boul. Bégin
Saint-Anselme **885-9691**

Serge Asselin D.D.
DENTUROLOGISTE
Lac-Etchemin
205, rue Bernard
POUR RENDEZ-VOUS
625-5093 (apres 4 heures)

Labonté & Gagnon
Notaires et conseillers Juridiques
Me Guy Labonté
Me Daniel Gagnon
883-2646
Sainte-Claire
152, boul. Bégin
625-9501
Lac-Etchemin
212, 2e Avenue

ALAIN BELLAVANCE
DENTUROLOGISTE
Ouvert tous les jours de 9 à 5
POUR RENDEZ-VOUS
88-A, boul. Bégin, Sainte-Claire
883-2380

Clinique de Denturologie
Hébert et Bellavance
Maintenant située au
207 - 2e avenue — LAC-ETCHEMIN
Fabrication et réparation de prothèses dentaires (dentiers)
625-1861
Sainte-Justine sur rendez-vous **383-3059**

Dr Marie Boivin
ORTHODONTISTE
9, rue Melville
Lévis
G6V 4X9
833-1615
179, boul. Bégin
Sainte-Claire
G0R 2V0
883-3200

Dr Simon Maranda o.d.
Optométriste
- EXAMEN DE LA VUE
- VERRES DE CONTACT
- LUNETTES

Centre Médical Sainte-Claire
88A, boul. Bégin
SAINTE-CLAIRE, Dorch.
Bur: 883-2710
Place Tanguay, local 27
C.P. 1234, Rte Trans-Canada ouest
LÉVIS, Qc
833-1622

NOTAIRE et CONSEILLER JURIDIQUE
Me Jules Fortin
250 - 2e Avenue **Bur.: 625-2751**
Lac-Etchemin **Rés.: 625-8661**
Cessionnaire des greffes de Mes J.B.T., Gaston et James Dufour
Lac-Etchemin: tous les jours (les soirs sur rendez-vous)
Saint-Léon (Caisse): mardi 10h00 A.M. **(642-5471)**

POUR PLAN DE MAISON, CROQUIS, RÉNOVATION, CONSTRUCTION
André Morin, T. Sc. A.
DESSINATEUR
154, PRINCIPALE
SAINTE-CLAIRE **883-3027**

Jean-Guy Jacques, f.c.a.
Wilbrod Poulin, c.a.
Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a.
André Thibaudeau, c.a.
Yves Poulin, c.g.a.
Jean-Eudes Ruest, c.a.
Michel Dion, c.g.a.
Michel Daigle, c.a.
Steeve Plante, c.g.a.
Richard Gilbert, c.g.a.
Nicole Garant, c.a.
Candide Champagne, c.g.a.
Daniel Arguin, c.g.a.

Samson Bélair
Comptables agréés
11400, 1re Ave, suite 111, Saint-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
269, 3e Ave, Lac-Etchemin, G0R 1S0 - (418) 625-5921
193, rue Langevin, Sainte-Justine, G0R 1Y0 - (418) 383-3094
630, 1re Ave, Renault, Beauceville, G0S 1A0 - (418) 774-6622
37, boul. Mathieu, Saint-Éphrem, G0M 1R0 - (418) 484-2197
BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA
Deloitte / Samson
Membre de Deloitte Haskins & Sells International

ENTRE VOIX SINS...



PAR SERGE LAMONTAGNE

Anniversaires, prouesses, faits inusités, histoires cocasses, invraisemblables, photos ridicules ou compromettantes... Tout est prétexte à Entre VoixSINS, la parole est à nos lecteurs avec humour, ironie ou plus de sérieux. N'hésitez pas à nous adresser à Entre VoixSINS, Serge Lamontagne, 227-B, 2e avenue, Lac-Etchemin, G0R 1S0

LE COIN DU CAMELOT

Bonjour à tous!

Encore cette semaine, nous pigeons à même notre volumineux courrier afin de vous présenter deux autres de nos jeunes camelots. À tous ceux qui n'ont pas encore passé, ne vous en faites pas. Votre tour viendra bientôt.

Les deux camelots à l'honneur cette semaine demeurent au Lac-Etchemin. Tout d'abord, nous vous présentons Yannick Provost, 13 ans, demeurant sur la 2e avenue. Chaque semaine, il distribue 66 copies de la Voix du Sud sur son territoire qui recoupe une partie de la rue Nadeau, de même que les rues du Sanatorium et Dufour.



Dave Leblanc



Yannick Provost

Présentement en secondaire 2 à l'école Notre-Dame de Lac-Etchemin, Yannick dit aimer beaucoup le sport, notamment le ski et le tennis.

Notre deuxième camelot est Dave Leblanc. Dave a 10 ans et va lui aussi à l'école Notre-Dame où il est en 5e année. Dave, qui passe 30 journaux chaque semaine, dit aussi beaucoup aimer faire du sport. Il en profite finalement pour remercier tous ses clients qui l'encouragent beaucoup. Nous invitons donc les camelots qui ne nous ont pas encore fait parvenir leur photo à le faire en nous écrivant à l'adresse suivante.

Le coin du camelot
C.P. 789
Lac-Etchemin, Qc
G0R 1S0

À la semaine prochaine!

Soixante-cinq ans de mariage



M. et Mme Louis-André Breton de Saint-Michel célébraient, le 9 janvier dernier, leur 65e anniversaire de mariage. Quelle vive joie de voir ce couple encore tout rayonnant de santé et de joie de vivre. Ce grand événement a été fêté parmi leur grande famille de 12 enfants (dont un est absent sur la photo), 47 petits-enfants et 29 arrière-petits-enfants. Notons également que c'est avec fierté qu'ils ont quatre familles de quatre générations de père en fils et de mère en fille. Félicitations à ce beau couple.

Saint-Benjamin

Subvention au club de l'Âge d'Or

Dans le cadre du programme Nouveaux Horizons, une subvention de 2,957$ vient d'être accordée au club de l'Âge d'Or Benjamin Joyeux de Saint-Benjamin.

Grâce à cette somme, le club pourra organiser des activités de billard, de bingo et de galet.

Noces d'or



À Saint-Louis, le 6 août 1988, M. Mme Wilfrid Dupuis ont célébré leur 50e anniversaire de mariage en compagnie de leur fille Huguette et de plusieurs parents et amis.

Sincères félicitations aux heureux jubilaires.

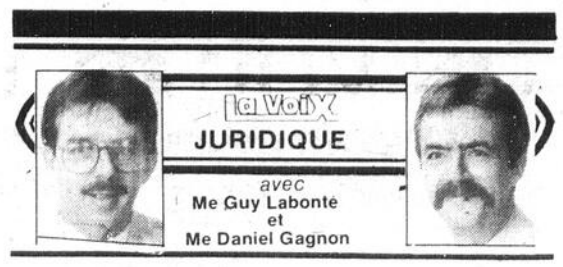
Bénévoles demandés

Aimerais-tu donner un peu de ton temps et faire du bien aux autres? Le C.L.A.I. (Centre local d'aide et d'information en santé mentale) a besoin de bénévoles pour son service d'écoute téléphonique.

Formation et suivi assurés. Contactez Suzanne Blouin à 683-1790 ou 683-1776.

Voyage au Mont-Orignal

Les personnes de Saint-Anselme désireuses de profiter d'une soirée de ski au Mont-Orignal de Lac-Etchemin sont priées de noter qu'un voyage à cet effet est présentement organisé. Le départ s'effectuera samedi le 18 mars prochain à 17 heures du Bar 99 (Columbia) de Saint-Anselme. Le coût est de 12 $ par personne et comprend le transport aller-retour par autobus, le billet de remontée mécanique, de même que la possibilité d'un cours de base gratuit pour les débutants. La location d'équipements pour ceux qui n'en ont pas sera de 7$. Les personnes désirant réserver leur place peuvent le faire en contactant François au 885-9039 avant le 13 mars.



L'ACHAT D'UNE MAISON

L'achat d'une maison constitue pour une famille des étapes les plus importantes, puisqu'elle constitue souvent l'aboutissement d'un rêve depuis longtemps caressé, en même temps qu'un objectif que l'on s'est fixé, mais qui peut aussi avoir des conséquences non négligeables. C'est un choix important parce qu'il créera un cadre de vie différent pour toute la famille, mais tel choix sera aussi très engageant au niveau monétaire puisqu'il impliquera un investissement considérable. Si vous songez que cette transaction absorbera probablement plus du quart (1/4) de vos revenus au cours des vingt (20) prochaines années, il est inutile de vous dire qu'avant de bâcler une telle transaction, il vaut mieux consulter et faire les vérifications nécessaires.

Au cours des prochaines semaines, nous essayerons donc de voir ensemble les différentes étapes entourant la réalisation de votre dit projet depuis longtemps caressé, en nous attardant plus précisément sur certains points.

Pour commencer sa démarche, l'acheteur potentiel aura à choisir s'il opte pour une maison neuve, qu'il fera construire à son goût d'après un plan qu'il aura choisi, ou s'il opte pour une maison déjà existante.

L'ACHAT D'UNE MAISON NEUVE

Si vous décidez d'acquérir une maison neuve, la première étape est généralement de contacter un entrepreneur en construction ou un promoteur avec lequel on se sent en confiance. Il y a plusieurs façons de choisir un entrepreneur, mais les principaux critères de référence demeurent l'expérience et la satisfaction des clients: en effet, si l'on s'adresse à celui qui a pignon sur rue depuis plusieurs années et/ou à celui qui vous est recommandé par un certain nombre de clients satisfaits, il y a beaucoup moins de chances de se tromper et d'avoir des déceptions telles que livraison de la maison en dehors des délais convenus; travaux non exécutés en conformité avec les devis approuvés, qualité de la finition insatisfaisante, petits défauts non corrigés de façon appropriée, petites retouches qui tardent indûment, etc...

Avec cet entrepreneur, vous allez signer une offre d'achat, ou un contrat de construction avec devis à l'appui, qui va préciser le choix d'un plan de maison, la date de prise en possession, les accessoires ou extras que l'on peut y ajouter. Vous pourrez également y inscrire toutes autres conditions qu'il vous semblera important d'inclure pour vous protéger.

Si l'entrepreneur ne peut vous fournir un terrain à votre convenance, vous devrez vous-même faire l'achat d'un terrain pour prouver votre droit de propriété et pour vous permettre d'obtenir le financement hypothécaire nécessaire à cette nouvelle construction.

L'ACHAT D'UNE MAISON DÉJÀ CONSTRUITE

En faisant l'achat d'un maison déjà construite, vous avez de bonnes chances de faire affaires avec un agent immobilier. Son but est de trouver une personne intéressée à acheter, après avoir reçu un mandat de vente du vendeur. C'est le négociateur de première ligne et la personne qui va créer le lien juridique entre le vendeur et l'acheteur. Ce lien devient évident lorsque l'offre d'achat signée par l'acheteur est à son tour acceptée par le vendeur.

Cette offre d'achat est un document juridique important, et l'on doit la préparer avec soin en prenant soin d'y faire inscrire les conditions nécessaires à sa protection. Généralement, cette offre d'achat sera conditionnelle à l'attention du financement approprié par l'acheteur, et ce à des conditions acceptables.

Après l'acceptation de la promesse d'achat par le vendeur, après l'approbation d'un prêt approprié à l'acheteur par le prêteur, et après la réalisation ou vérification de toutes les autres conditions posées à l'offre d'achat, on procèdera alors à l'étape des actes notariés, soit:

-l'acte d'obligation hypothécaire qui garantit au prêteur un droit direct sur la maison et son emplacement, acte qui permettra, une fois signé et enregistré, le déboursé du prêt;

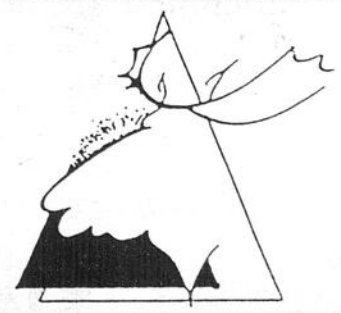
-l'acte de vente qui opère le transfert du droit de propriété en faveur de l'acheteur.

Comme on peut le constater, l'achat d'une maison implique plusieurs démarches. De façon à vous aider à bien conclure votre transaction, nous allons reprendre au cours des prochaines semaines les grandes étapes de l'achat d'une maison pour cerner toutes les subtilités d'une telle transaction.

Bonne semaine!

8 mars — 8 mars — 8 mars — 8 mars
JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FEMME
GRATUIT: 1 billet de remonte-pente à toutes les femmes de 18 ans et plus au centre de ski du Mont-Orignal
- BAR - BAR - BAR - BAR - BAR - BAR —
10 et 11 MARS: le GROUPE V.I.P.

APRÈS-SKI
AU BAR DU
Mont-Orignal
Lac-Etchemin 625-1551
Bienvenue aux visiteurs



(suite de la page 11)

découlant seront mis à contribution.

Une campagne de financement dont l'objectif à plus ou moins long terme est de 25,000$ vient d'être lancée auprès de la population et des commerces de Saint-Damien. "Nous sommes conscients que certaines personnes sont souvent sollicitées mais nous voulons nous assurer, cette fois, que tout le monde sera mis à contribution", de mentionner le directeur de l'école Rayons de soleil, M. Claude Lachance.

Outre cette campagne de souscriptions, d'autres activités de financement telles que des soirées-bénéfice, par exemple, devraient être organisées au cours des prochaines semaines. Les détails entourant ces activités ne sont toutefois pas encore connus.

Les membres du comité provisoire espèrent donner un gros coup d'ici la fin de juin et amasser 10,000$ des 25,000$ désirés. Ils sont d'ailleurs confiants de pouvoir amasser cette somme puisque déjà 3,000$ ont été recueillis aupès de certains groupes.

"Tout ce que nous voulons par-là, c'est bâtir quelque chose qui va durer et qui va profiter aux générations futures", de mentionner M. Lachance.

Fonderie Industrielle Laforo

115 000 $ d'investissement pour éliminer le bruit

Dans le but d'éliminer les sources de pollution par le bruit émanant de ses équipements, la fonderie industrielle Laforo de Sainte-Claire investit 115,000$ dans l'installation de silencieux sur les sorties d'air des ventilateurs qui assurent l'épuration de l'air de son usine ainsi que dans la construction d'une bâtisse qui abritera complètement son système de ventilation et de filtration d'air et leurs ventilateurs.

Réalisés sans aucun subside financier gouvernemental, ces travaux qui ont débuté le 18 février dernier devraient, selon M Jean-Guy Gosselin, président de l'entreprise, être complétés au cours du mois d'avril.

Les problèmes causés aux résidants de ce secteur par les bruits du système de filtration et de purification d'air de l'entreprise seront alors réglés, ce qui mettra un terme au mécontentement des citoyens qui avaient intensifiés au cours des dernières années leurs démarches auprès de la municipalité et du ministère de l'Environnement dans le but de solutionner ce problème de pollution par le bruit, qui, si on en croit M Gosselin, sera chose du passé d'ici peu.



Les réparations sont en cours sur le système de ventilation de la Fonderie Industrielle Laforo.

PLOMBERIE

MARCEL JACQUES

Ferblantier. Brûleurs à l'huile
Chauffage bois électrique
Aspirateurs centrals & Fossés septiques
SALLE DE MONTRE

221, 3e Ave, Lac-Etchemin 625-7061

FAX
ESSAI GRATUIT 30 JOURS
LE VOICI!
L'incroyable TÉLÉCOPIEUR VERTICAL



Modèle FA-2100

- Appareil vertical extrêmement compact
- Doté de toutes les possibilités
- Combiné téléphonique intégré
- Réglage automatique du contraste
- Temporisateur de transmission
- Composition et recomposition automatiques
- Système détecteur d'image par contact exclusif

MITSUBISHI TÉLÉCOPIEURS
La maîtrise de la technologie

Suite à notre approbation avec dépôt remboursable de 100$

SOGETEL

LAC-ETCHEMIN: 625-3410



Éducation des adultes

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE de la CHAUDIÈRE

Polyalente des Appalaches Sainte-Justine

ALLEZ-Y, N'ATTENDEZ PAS

Vous voulez compléter votre secondaire 5, rien ne sert d'attendre.

Enregistrez-vous dès maintenant au Centre des Adultes à la Polyvalente des Appalaches à Sainte-Justine. le centre est ouvert à tous les jours de 4h00 p.m. à 10h30 p.m.

Vous pouvez vous enregistrer soit à temps plein ou partiel. Pour ceux ou celles qui sont enregistrés à temps plein, vous pouvez recevoir des montants d'argent pour l'accessibilité (entre 18 et 30 ans).

À compter de l'an prochain, vous aurez besoin de votre secondaire 4, si vous voulez étudier dans la formation professionnelle.

Si vous ne voulez pas être déçu, prenez de l'avance dès maintenant.

Nous avons le centre cette année, ça ne veut pas dire que nous l'aurons l'an prochain. Profitez-en!

Communiquez dès maintenant avec votre directeur à l'éducation des adultes
Prochaine inscription: les 6-7 mars à 16h00.

Gilles Sylvain
Directeur à l'éducation des adultes
625-6352

SUPER SPÉCIAUX

Aloyau (T-bone) (paquet de 2, congelé) — 8,79 $/kg	3.99/lb
Bifteck de côte ribsteak (paquet de 2, congelé)— 8,13 $/kg	3.69/lb
Boeuf haché maigre steak haché (3 lb et plus) — 5,27 $/kg	2.39/lb
Creton maison cont. 265 grammes env.	1.99/ch
Filet de turbot frais 10,12 $/kg	4.59/lb



Spéciaux en vigueur du 7 mars au 18 mars

Boucherie R.L. ROY Ltée
Rémi Roy, prop.
SPÉCIALITÉ: Boeuf détail et congélation
Coupe française — Poisson frais, Charcuterie maison
107, boul. Bégin
SAINTE-CLAIRE 883-2741

Pour assurer un traitement efficace des eaux usées

Investissement de 161 000 $ à Saint-Léon

Des travaux nécessitant un investissement de 161,000$ seront exécutés au cours de l'été prochain par la Société québécoise d'assainissement des eaux (SQAE) aux étangs d'épuration des eaux usées de la municipalité de Saint-Léon.

Nécessitant un investissement de 161,000 $, ces travaux seront financés à 95% ou 150,950$ par la SQAE qui assurera la gérance du projet et à 5% ou 10,050$ par la municipalité de Saint-Léon.

Par le biais de cet investissement, des modifications seront apportées à l'actuel poste d'entreposage d'alun ainsi qu'au poste de pompage. La construction d'un regard sera aussi effectuée entre le deuxième et le troisième étang afin de permettre un meilleur dosage de l'alun. Cet investissement permettra aussi l'installation des équipements nécessaires à l'analyse des rejets des étangs d'épuration de même que le financement des cours qui devront être suivis par l'opérateur qui verra au fonctionnement de ces systèmes de traitement et d'analyse des rejets des étangs d'épuration des eaux usées de la municipalité de Saint-Léon.

La convention relative à ce projet a été ratifiée le 10 février dernier entre la SQAE et la municipalité de Saint-Léon et les travaux devraient être effectués au cours de l'été qui vient.

Production '89 de sirop d'érable

Les producteurs font le point

À l'aube d'une nouvelle saison de production, plusieurs producteurs de sirop d'érable se questionnent sur les perspectives du marché.

En effet, alors qu'année après année, le marché absorbe quelque 25 à 30 millions de livres, la dernière récolte a atteint les 40 millions de livres.

Pour plusieurs producteurs, cette situation aura un effet sur la production 1989, et ce, tant sur la disponibilité des barils, que sur les prix de l'utilisation de la banque de sirop d'érable.

Pour leur part, les associations vouées à la défense et au développement des intérêts des producteurs, soit le Syndicat des acériculteurs et l'Office des producteurs de sucre et sirop d'érable, souhaitent faire le point sur la situation qui prévaut actuellement. Elles profiteront de leurs assemblées générales pour le faire. Celles-ci se dérouleront simultanément **jeudi le 9 mars 1989** au Parc de l'érable à Beauceville Ouest à compter de 20h00. Tous les producteurs et les productrices de sirop d'érable y sont invités.

Atelier spécialisé de refinition automobile



LAURENT PARÉ

- Auto de courtoisie
- Harmonisation des couleurs
- Service de remorquage jour et nuit

Honfleur, **885-4772**

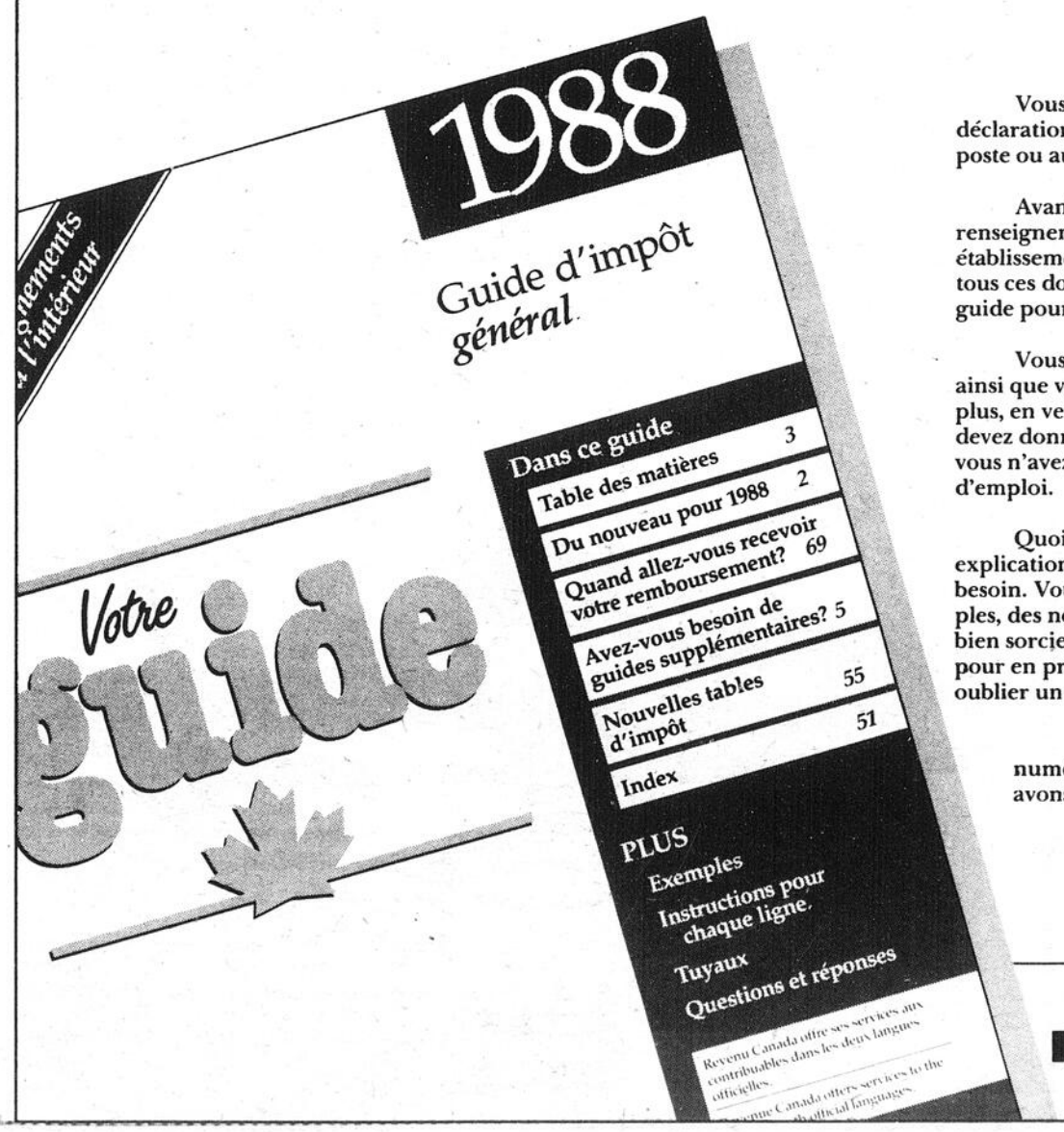
NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
RESTAURANT-WESTERN
CHEZ TI-BLANC
4550, rue Principale — Buckland
789-3203
Lundi au vendre: de 11h00 a.m. à minuit
Vendredi, samedi: de 11h00 a.m. à 3h00 a.m.
Dimanche: de 11h00 a.m. à 20h00 p.m.

LANGIS
LAC-ETCHEMIN
625-4981

ESCOMPTE 30% À 60% SUR TOUTES LES MONTURES DE LUNETTES

- *MEILLEUR PRIX QUE LE 2 POUR 1*
- *PAS BESOIN D'EN ACHETER 2 PAIRES*
- *AUSSI DES MONTURES À PARTIR DE 30,00 $*
- *MONTURES NOUVELLE MODE (NEW LOOK)*
- **OFFRE VALABLE EN PERMANENCE**

Vous l'avez sûrement reçu... mais avez-vous reçu tous vos reçus?



Vous avez sans doute déjà reçu le Guide d'impôt général de 1988 avec votre déclaration. Sinon, vous pouvez vous en procurer un exemplaire au bureau de poste ou au bureau du district d'impôt le plus près de chez vous.

Avant de remplir votre déclaration, vous aurez besoin de divers feuillets de renseignements et reçus (T4, T5, T4A (OAS), etc.). Votre employeur et les établissements financiers avec lesquels vous faites affaire doivent vous envoyer tous ces documents d'ici la mi-mars. Si vous ne les avez pas reçus, consultez votre guide pour savoir ce que vous devez faire.

Vous devez inscrire dans votre déclaration votre numéro d'assurance sociale ainsi que votre adresse. Votre déclaration sera ainsi traitée plus rapidement. De plus, en vertu d'une disposition législative adoptée par le Parlement en 1988, vous devez donner votre numéro d'assurance sociale à vos établissements financiers. Si vous n'avez pas de numéro d'assurance sociale, demandez-en un à votre centre d'emploi.

Quoi qu'il en soit, consultez sans tarder le Guide général. Il vous donne des explications précises et une liste de guides particuliers dont vous aurez peut-être besoin. Vous y trouverez, de plus, une description détaillée, accompagnée d'exemples, des nouveaux crédits d'impôt et de la façon de les demander. Il n'y a rien de bien sorcier dans ces nouveaux crédits, mais n'attendez pas à la dernière minute pour en prendre connaissance. Consultez l'étape 4 de votre guide afin de ne pas oublier un crédit auquel vous avez droit.

Si vous avez des questions, appelez-nous ou venez nous voir. La liste des numéros de téléphone où nous joindre est donnée à la fin du guide. Nous avons prolongé les heures de service téléphonique pour mieux vous servir.

Pour y voir clair dans vos affaires

Revenu Canada Impôt | Revenue Canada Taxation | Canada

Tremblement de terre du 25 novembre dernier

Programme d'assistance financière

Sur proposition du ministre de la Sécurité publique et responsable de la protection civile du Québec, M. Gil Rémillard, le Gouvernement du Québec a mis sur pied un programme d'assistance financière pour les citoyens et organismes victimes du tremblement de terre du 25 novembre dernier.

Ce programme vise la remise en état des biens immeubles essentiels. Les municipalités qui auraient subi des dégâts lors de ce tremblement de terre et qui désirent faire application à ce programme ont jusqu'au 11 mars prochain pour le faire. D'ici là, les citoyens qui auraient subi des dégâts répondant à la liste mise sur pied par le gouvernement doivent le faire savoir à leur conseil municipal respectif d'ici la réunion régulière du mois de mars.

Une fois leur municipalité inscrite, des formulaires d'inscription seront envoyés aux municipalités et les sinistrés affectés auront jusqu'au 25 mai 1989 pour les remplir et les retourner au bureau de la protection civile du Québec.

Les personnes qui désirent donc avoir plus de renseignements sur ce programme doivent donc entrer en contact avec leur corporation municipale d'ici le 6 mars prochain.

Guy Patoine T.V. Service Enr.
Vente et réparation
106, rte St-Gérard
Saint-Damien
789-2701

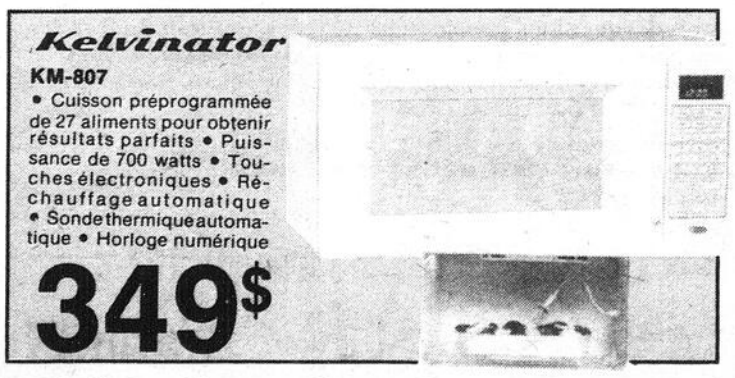
Kelvinator

un avant-goût du printemps



LAVEUSE
- À deux vitesses.
- Rinçage par giclage.

SÉCHEUSE
- Sélecteur de température à quatre positions
- Interrupteur de sûreté de la porte



RABAIS-CHÈQUE

Daniel Paré Autos inc.

Jusqu'au 18 mars 1989

L'acheteur $ 200.00

Deux cent 00 DOLLARS

Daniel Paré

00 000:00 000

Venez négocier votre prochaine voiture chez

DANIEL PARÉ AUTO

à Honfleur ou à Lévis

JUSQU'AU 18 MARS 1989

et à l'achat, présentez ce coupon chèque et un vrai chèque de $200.00 vous sera remis, de la part de

DANIEL PARÉ, le propriétaire de DANIEL PARÉ AUTO

CONDITIONS:
- Achat minimum de $5,000.00 -
- Un coupon par achat
- Date limite: 18 mars 1989

Vaste choix de marques et de modèles 1985 à 1989
- BUICK LE SABRE LTÉE 1988, full équipé
- 2 PONTIAC 6000 1988, full équipé
- PROBE 1989, 8,000 km, couleur maron
- TOYOTA 4 X 4 1988, king-cab, 18,000 km
- 2 Z 24, blanc, 1988 et 1989
- ASTRO gris 2 tons, 1988, 26,000 km
- CRX 1988, rouge, 13,000 km
- JIMMY 4 x 4, 1987, 37,000 km
- ET BIEN D'AUTRES ENCORE

Daniel Paré Autos inc.

Le plus grand choix sur la Rive-Sud
DANIEL PARÉ AUTOS INC.
Vente et service

HONFLEUR
532, 3e Rang Ouest
885-9049
LIGNE DIRECTE
882-5221

LÉVIS
77, Trans-Canada Ouest
833-7711

2 endroits
Honfleur et Lévis

Carnaval du Collège de Saint-Damien

Une activité réussie

par Serge Lamontagne

Encore une fois cette année, étudiantes et enseignants du Collège de Saint-Damien prenaient part au Carnaval de l'institution, activité qui s'est déroulée sous le signe de la fraternité du 10 au 24 février derniers. Pendant ces deux semaines, la centaine de jeunes étudiantes participaient à diverses activités culturelles, sportives et pédagogique qui leur permettaient de mieux de se connaître et les amènaient à travailler en équipe.

Comme tout bon carnaval, ces jeunes filles se devaient d'élire une reine. Le couronnement a eu lieu lors de la clôture des festivités le 24 février. Les quatre duchesses en liste étaient Évelyne Vachon, Karine Mercier, Sophie Morin et Marie-Josée Lafrance.

Karine Mercier devait sortir victorieuse de cette course, étant la première à avoir cinq capsules de tirées contre trois pour Sophie Morin, une seule pour Marie-Josée Lafrance et aucune pour Évelyne Vachon. Mlle Mercier succédait ainsi à Patricia Plante, reine de l'an dernier.



La nouvelle reine, Karine Mercier, est entourée des trois autres duchesses du Carnaval du Collège de Saint-Damien, soit Évelyne Vachon (en bas), Marie-Josée Lafrance et Sophie Morin.

RÉSIDENCE ADRIENNE
3735, 24e avenue
Saint-Prosper, Bce-Sud

... *PSST!* ...

Ce message s'adresse aux personnes âgées qui recherchent un endroit tranquille pour se loger:
À la **Résidence Adrienne**, nous vous offrons:
• Chambre privée meublée • Repas • Service de buanderie • Service de médicaments...
Et surtout un personnel qui veillera à votre bien-être. Aussi, selon votre désir, médecin et prêtre viendront sur place.
Cette résidence accueillante saura vous plaire! Réservez dès maintenant car le nombre de chambres est limité.
Au plaisir de vous rencontrer!!!

Mme Lisette Gilbert
directrice générale
(418) 594-5863
Raymond et Claudette Drouin, propriétaires

URGENCE DENTAIRE
883-2058
NORMAND VINCENT
CHIRURGIEN DENTISTE

CHRONIQUE SANTÉ



Votre conseillère en thérapeutique naturelle
PIERRETTE MORISSETTE
839-8246 383-3556

LES THÉRAPEUTIQUES NATURELLES: LE CHIA

TÉMOIGNAGE: Le 14 décembre 1989 Mme LOUISE CHEVALIER de QUÉBEC nous écrit ce qui suit:

"Je suis une personne de nature énergétique. En plus de mon travail régulier, **je m'entraîne cinq à six fois par semaine.**

Étant professeur de karaté, je participe à diverses compétitions et, bien qu'en ayant une alimentation saine, il est important pour moi de choisir un supplément de haute qualité qui puisse m'aider à mieux performer.

Je consomme depuis quelques années, le pollen d'abeille de FOREVER LIVING (4 comprimés par jour) et je dois dire qu'il m'est d'une grande utilité, car mon taux de récupération est meilleur depuis que j'en prends, ce qui me permet d'avoir une meilleure performance, mais en ressentant toujours une certaine fatigue, d'autant plus que je pratique aussi les poids et haltères et le "work out".

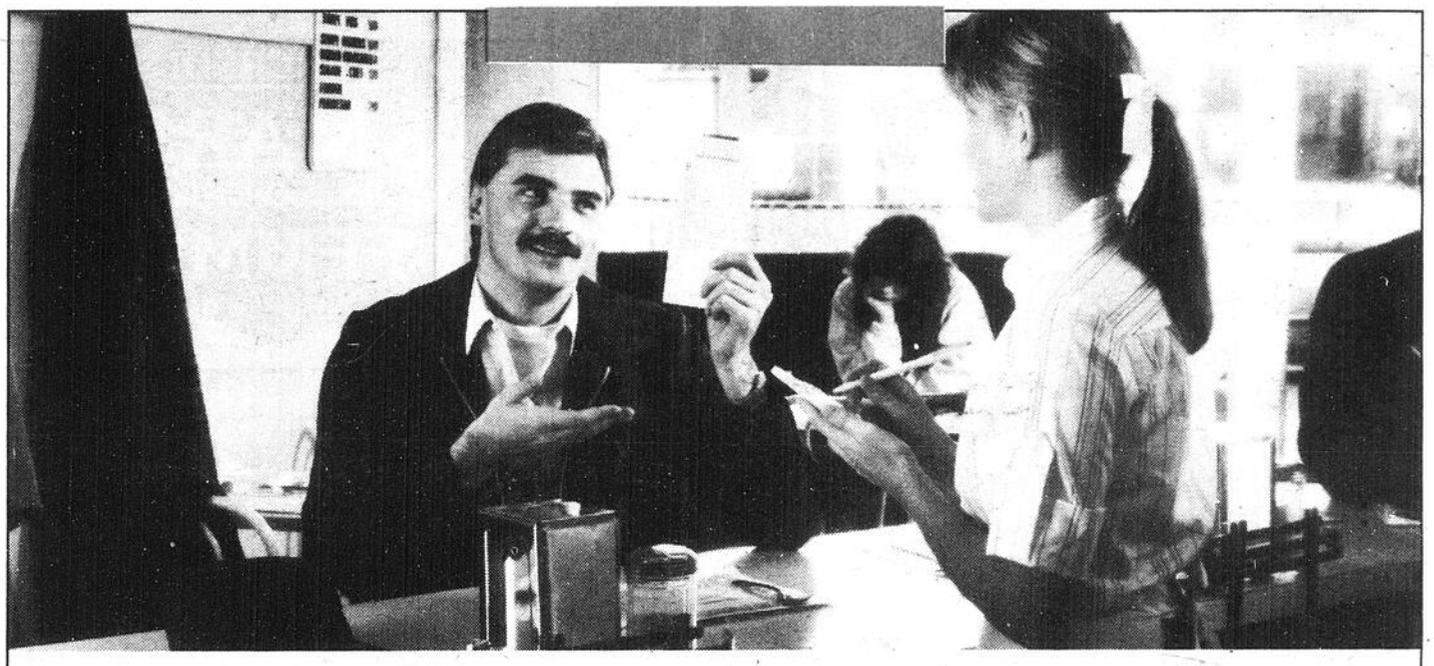
Il y a deux mois, j'ai combiné le POLLEN avec le nouveau venu GIN-CHIA et je dois dire qu'au bout de deux semaines, j'ai vu un changement énorme au niveau de mon système (fatigue disparue, plus d'endurance à l'effort, vie sexuelle plus active, meilleure récupération à l'entraînement), le bien-être quoi!

Auparavant, je me sentais souvent fatiguée car je ne dors que six heures par nuit, ce qui n'est pas suffisant, vu que je dépense beaucoup d'énergie durant une journée, mais avec le GIN-CHIA j'ai réglé ce problème.

Considérant que je suis une athlète complète je suis d'avis que le **GIN-CHIA est l'outil idéal pour ceux et celles qui désirent performer dans le domaine sportif ou autre".**

Le GIN-CHIA n'est pas disponible en magasin mais seulement par notre entremise. C'est un supplément alimentaire qui fournit une énergie étonnante.

No 93



Cette année, je ne manque pas mon coup!

Un REER par versements S.V.P.

"Ça y est! J'ai trouvé la formule simple et efficace de contribuer à un REER. Presque sans effort, le REER par versements Desjardins va me permettre d'accumuler de l'épargne et des intérêts à l'abri de l'impôt tout en réduisant mon revenu imposable à la fin de l'année.
Cette année, je ne manque pas mon coup! Je me rends tout de suite à ma caisse Desjardins et je leur demande un REER par versements S.V.P. Je choisis le montant de ma contribution, la fréquence des versements et le tour est joué!
Imaginez: Posséder un REER ... sans trop faire d'efforts."

En commençant à contribuer dès maintenant à un **REER par versements** de votre caisse Desjardins, vous pourriez profiter d'intéressantes déductions lors de votre déclaration d'impôt pour l'année 1989. Les intérêts amassés au fil des versements seront à l'abri de l'impôt et vous serez vous-même à l'abri de tout souci grâce aux virements automatiques effectués régulièrement à partir de votre compte d'épargne avec opérations.

De plus, pour faire fructifier au mieux les sommes investies dans votre **REER par versements**, le conseiller de votre caisse Desjardins vous proposera de les déposer dans un **REER à taux fixe*** (dépôt minimum requis) où le taux d'intérêt est garanti jusqu'à l'échéance du terme.

Une chose est sûre: vous trouverez chez Desjardins la formule de contribution à un REER qu'il vous faut.

***NOUVEAU!** En exclusivité chez Desjardins, les sommes déposées dans ce type de REER sont admissibles à l'assurance-vie épargne Desjardins aux mêmes conditions que pour l'épargne à terme régulière.

REER
DESJARDINS
L'épargne c'est la liberté
La caisse populaire Desjardins

Carnaval étudiant de la polyvalente des Appalaches

Caroline Boutin et Sébastien Lacombe règnent

par François Pouliot

On était loin de la solennité impériale des grandes intronisations à la polyvalente des Appalaches, le 24 février dernier. Les sujets ne s'étaient pas amenés pour respecter le protocole, mais bien pour manifester, à forces de cris et de gestes, leur encouragement aux aspirants à la couronne du carnaval étudiant.

Combien ils étaient? Difficile d'évaluer sans dévaluer!

Face à la cour, ducs et duchesses attendaient impatiemment, le trac dans le geste, que le sort fasse son choix. "Secondaire 1!..., Secondaire 5!..." disaient les capsules à chaque fois la frénésie reprenait et la nervosité s'accentuait dans les cinq duchés.

Pendant de longues minutes, la cour fut tenue en haleine, puis, tout à coup ce fut la rentrée... Mais pas la rentrée escomptée, plutôt celle de bonhomme carnaval!

Un bonhomme à la voix efféminée qui avait décidé de faire fi des préjugés sociaux et qui déclancha le rire général des sujets.

Mais il était moins une, et bonhomme aurait raté son entrée, car pour le duché de secondaire 2, il ne manquait plus qu'une capsule...

Le suspense se poursuivit encore un instant et le sort en fut jeté: Caroline Boutin et Sébastien Lacombe revêtirent les attributs royaux à la grande joie de tous et chacun.



Caroline Boutin et Sébastien Lacombe viennent d'être sacrés reine et roi du carnaval étudiant de la polyvalente des Appalaches.

Financement du bal

Le couronnement se voulait la consécration du carnaval étudiant qui depuis quelques années maintenant est le moyen de financement du bal des finissants de l'institution.

Cette année, le comité du bal avait mandaté les ducs et duchesses de même que leurs partisans, d'une vente de 1,500 petits "toutous".

Pour la présidente du comité, Annie Drouin, l'opération s'est avérée "satisfaisante" amenant à la caisse des recettes évaluées à 2,000$.

Voilà qui promet pour cette soirée qui se tiendra le 22 juin prochain au Manoir de Lac-Etchemin.

SIMMENTAL
À VENDRE
Samedi le 11 mars 1989 à 13h00
à la FERME CANTINALE
prop. Mario Cantin
318, boul. Taché Ouest (rte 132)
Montmagny
EN VENTE:
• 10 taureaux pur-sang d'un an
• 5 taures d'un an (dont 2 fullblood)
• 2 vaches pur-sang avec veaux femelles
N.B.: Livraison gratuite pour les éleveurs résidants dans les comtés: de Bellechasse, Montmagny et L'Islet
BIENVENUE À TOUS
Pour informations: (418) 248-8833

MERCREDI
8 MARS
Journée de la
FEMME



Nous vous offrons une
COUPE DE VIN
GRATUITEMENT
à l'occasion de
VOTRE DÎNER OU SOUPER
MENU DU JOUR à partir de $4.25
SPÉCIAL TABLE D'HÔTE
Entrée: Fondue parmesan — Terrine au cognac
Potage du jour
Plat principal:
Brochette de poulet
Fondue chinoise (viande à volonté)
Filet mignon bouquetier
Cuisses de grenouilles
Filet mignon avec langoustines
Dessert au choix — Breuvage
AUSSI
• Service de buffet chaud ou froid, livré à domicile. Pour 10 personnes et plus
• Livraison GRATUITE pour toute commande de 4.00 $ et plus dans un rayon de 3 milles.
• À l'occasion d'un anniversaire, nous vous servirons un gâteau GRATUITEMENT.
Restaurant Martini
BAR SALON TINIKI
213, 2e AVENUE
LAC-ETCHEMIN 625-3491

NOUVEAU
LIT
BRONZAGE



OUVERT 7 JOURS
du lundi au mercredi sur rendez-vous
SAINTE-JUSTINE 383-3534 - 5370

TOUT, TOUT, TOUT...
À BON PRIX
30%* DE RABAIS
SUR COMMANDES EN CATALOGUES
OFFRE POUR UN TEMPS LIMITE • BORDURES INCLUSES • TISSUS NON INCLUS
REVÊTEMENTS MURAUX
SUNWORTHY®
SAINTE-JUSTINE
VARIÉTÉS C.A.R.M.
184, rte 204 - Sainte-Justine
383-3211
CARTE CLEF
Rona
*DU PRIX DE VENTE SUGGÉRÉ PAR LE MANUFACTURIER
SICO PEINTURE DE 1ère QUALITÉ
EXCELLENT CHOIX DE COULEURS
ET À TRÈS BON PRIX

au CINEMA
ST-GEORGES
DU 10 AU 16 MARS



SALLE 1
DANS LE VENTRE DU DRAGON
G
SALLE 2
5 NOMINATIONS AUX OSCARS
MEILLEURE ACTRICE Sigourney Weaver
MEILLEUR SCÉNARIO



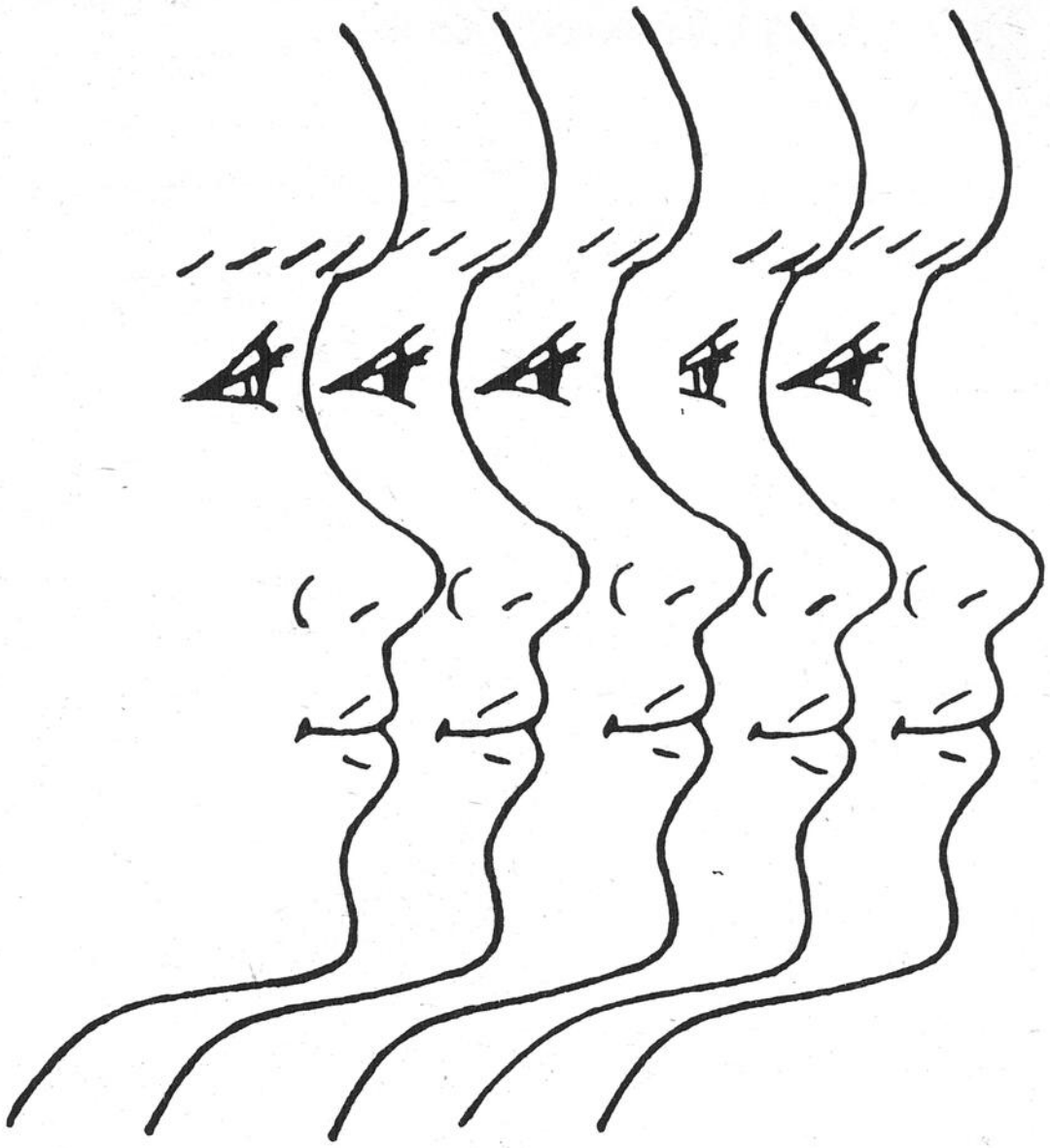
GORILLES DANS LA BRUME
Pour information sur horaire et salle # 3
228-7540
TIRAGE 13/03/89 — No 3
Gagnez une paire de billets d'entrée gratuite
Nom:
Adresse:
Tél.:
Retournez à: LA VOIX DU SUD
C.P. 789, Lac-Etchemin, G0R 1S0

UNICOOP

Un nom... deux adresses

Saint-Gervais
NOUVEAU: Matériaux de construction
Quincaillerie agricole
46, 1er Rang Ouest
887-3366 / 3367

Saint-Charles
Quincaillerie, meunerie, garage
28, rue de la Gare
887-3391



Salon de la Jeunesse de Bellechasse

LES 9-10 MARS '89

au Centre Socio-Culturel de Saint-Gervais

BÉTONAC Inc.

- *BÉTON PRÉPARÉ • GRAVIER, PIERRE*
- *SABLE, LAVÉ, SASSÉ, AVEC SEL*
- *PLANS DE CONCASSAGE, LAVAGE, TAMISAGE*
- *ACHAT, VENTE, LOCATION MACHINERIES*
- *REMPLISSAGE, EXCAVATION*
- *TRANSPORT D'AGRÉGATS*

76, boul. St-Pierre
SAINT-RAPHAËL
243-2102

Agrinove
Coopérative Agro-alimentaire
Nous félicitons le comité du Salon de la Jeunesse pour leur esprit D'INITIATIVE
BRAVO!

STUDIO *Serge Lilain*
MAÎTRE PHOTOGRAPHE
199, rte 204
Sainte-Justine
383-5151

91-A, boul. Bégin, Local "1"
Sainte-Claire
883-2223

PROMUTUEL
Bellechasse
Société mutuelle
d'assurance générale
35, rue Leclerc
Saint-Gervais, Bellechasse
(Québec) G0R 3C0
(418) 887-6511
Soyez plein d'assurance

Bonichoix
MARCHÉ PINEL
200, boul. Métivier
SAINT-DAMIEN
789-3122

Distribution
Électronique
Claude Mercier Enr.
VENTE & SERVICE
SANYO - SANSUI - KENWOOD - NIKKO
AKAI - HITACHI - RCA - FISHER - CEC
TOK - THORENS - KLIPSCH - ETC...
Claude Mercier, prop.
VH5280-K
Rég.: $499.00
Spécial jeunesse
$449.00
97, rue Commerciale - SAINT-DAMIEN
789-2615

RABAIS JEUNESSE
10% sur vêtements MEXX pour dames
Les Modes Isa inc
789-2229
O. ASSELIN, propriétaire

Prop.: Cyrille Lacasse
Carrosseries St-Gervais Inc.
DÉBOSSELAGE - PEINTURE
REDRESSEMENT DE CHÂSSIS
VOITURE DE COURTOISIE
POUR RÉPARATIONS D'ACCIDENT
Bur.: 887-3061
Rés.: 887-3568
128, rue Principale
SAINT-GERVAIS

SALON DE LA JEUNESSE

au Centre Socio-Culturel d

9-10 MARS

Programmation

HORAIRE DU JEUDI

9h00:
Ouverture du salon par le discours d'envoi

9h30 à 11h30:
Atelier sur l'entrepreneurship donné par les Caisses Populaires

13h00 à 14h00:
Concours "Fais-moi un dessin"

14h00 à 15h00:
Atelier sur les métiers non-traditionnaux donné par Transition-Elle

16h00 à 17h00:
Droit de parole "Le jeune dans la communauté"

17h00 à 18h00:
Concours d'animation sur les lieux

19h00 à 20h00:
Atelier sur les métiers non-traditionnaux donné par Transition-Elle
Atelier sur les relations parents-adolescents donné par le CLSC

21h00:
Fermeture du salon

21h30:
Le Festival Juste pour Rire avec Michel Courtemanche à l'école Nouvelle-Cadie

HORAIRE DU VENDREDI

9h00:
Ouverture du salon

10h30 à 11h00:
Atelier sur la MRC de Bellechasse donné par la MRC de Bellechasse

11h30 à 13h30:
Brunch des jeunes de Bellechasse

14h00 à 15h00:
Atelier sur les jeunes de la mésadaptation sociale donné par le Pavillon des Jeunes de Saint-Damien

17h00 à 19h00:
Atelier Dénouement du concours T-shirt

19h00 à 20h00:
Atelier sur les jeunes et la justice donné par les Travaux communautaires jeunesse de Montmagny

20h00 à 21h00:
Discours de fermeture du salon

21h30:
Le Festival Juste pour Rire avec Marcel Racine et Martin Carré à l'école Nouvelle-Cadie

ENTRÉE:

Au salon:
.25 symbolique pour les jeunes
$1.00 pour les adultes

Aux spectacles:
jeudi 8.50$ avec billet
9.00$ sans billet
vendredi: 6.50$ avec billet
7.00$ sans billet

DESCRIPTION SUPPLÉMENTAIRE DE L'ÉVÉNEMENT

- Plus de 30 exposants sur place ainsi que des ateliers sur des sujets plus particuliers.
- Roger Camirand, caricaturiste, sera sur les lieux pour les deux journées.
- CHIK FM 99 radiodiffusera en direct du salon le jeudi en après-midi.
- Également de nombreux concours organisés par les exposants mêmes et le fameux concours T-shirt
- Coût du T-shirt: 12,00$

COMITÉ 1989

Président:	Alain Bouchard
Vice-présidente:	Annie Labrecque
Trésorière:	Lynda Bouchard
Administratrice:	Dany Létourneau

Liste des exposants

Corporation du Massif du Sud
Interculture Canada
Fondation Écho-logie
Commission Jeunesse + Association libérale de Bellechasse
Radio-Communautaire
Communication Québec
C.L.S.C. de Bellechasse
Jeunes Volontaires
Jeunesse Canada-Monde
Mouvement Québécois des chantiers bénévoles
M.R.C. de Bellechasse
Communication Canada
Centre d'emploi Canada
Club de recherche d'emploi Passage Travail Rive-Sud
Centre travail Québec
Groupe de soutien aux initiatives jeunesses
Corporation de développement économique de Bellechasse
Régionale Louis-Fréchette
Forces Armées Canadiennes
Cégep Lévis-Lauzon
Collège privé de Lévis
Sûreté du Québec
Association des personnes handicapées de Bellechasse
Caisse populaire
Conseil pastoral de zone
Collège de Cap-Rouge
Club de jeunes (Buzzie Club, ADO)
Crapaudière

ATELIER:
Caisses populaires
C.L.S.C. de Bellechasse
Pavillon des jeunes de St-Damien
Travaux communautaires jeunesses de Montmagny
Groupe Transition-Elle
MRC de Bellechasse

Concours de T-shirts

500 T-shirts à $12.00
Tirage à la fin du salon **7 prix à gagner**

1er prix: abonnement de ski d'un an pour une personne à la Crapaudière

2e prix: Vélo de montagne gracieuseté de Fauchon Sport

3e prix: Radio AM-FM stéréo-cassettes, gracieuseté de Distribution Électronique Claude Mercier

4e prix: Calculatrice scientifique, gracieuseté de Ferplus Albert Fradette, St-Raphaël

5e prix: Série de dictionnaires + globe terrestre, gracieuseté de Quincaillerie H. Létourneau et Librairie Garneau

6e prix: Bon d'achats de 50.00$ chez Mode Isa, St-Damien

7e prix: Séance de pose d'une valeur de 35.00$ chez Studio Serge-Alain.

Les T-shirts seront en vente à la polyvalente de St-Damien et St-Anselme, dans les caisses populaires et sur les lieux du salon.

Commanditaires

- Bellechasse société mutuelle d'assurance générale
- Bétonag
- Bonichoix St-Damien Robert Pinel
- Laurent Caron courtier d'assurance
- COBEFORT Denis Fortin pharm.
- IPL
- Daniel Paré automobile
- Prévost Car

CONCOURS T-SHIRT
- O'nil Asselin St-Damien
- La Crapaudière
- Distribution Électronique Claude Mercier St-Damien
- Fauchon Sport Ste-Claire
- Ferplus Albert Fradette St-Raphaël
- Quincaillerie H. Létourneau
- Studio Serge-Alain

Dans
Jeuness
rire" s'a
Cadie
série de
Jeudi
sera oc
tionnist
Michel
Aprè
lors du

Sp

Aprè
Courte
organis
nesse
un sho
en ved
l'hum
Racine
Tou
manch
des dé
pourri
partie
l'humo
est pa
ses mo
tous d
leur,
mence
peu di
Vou
une q
après
l'hum
dever
valeur
mour

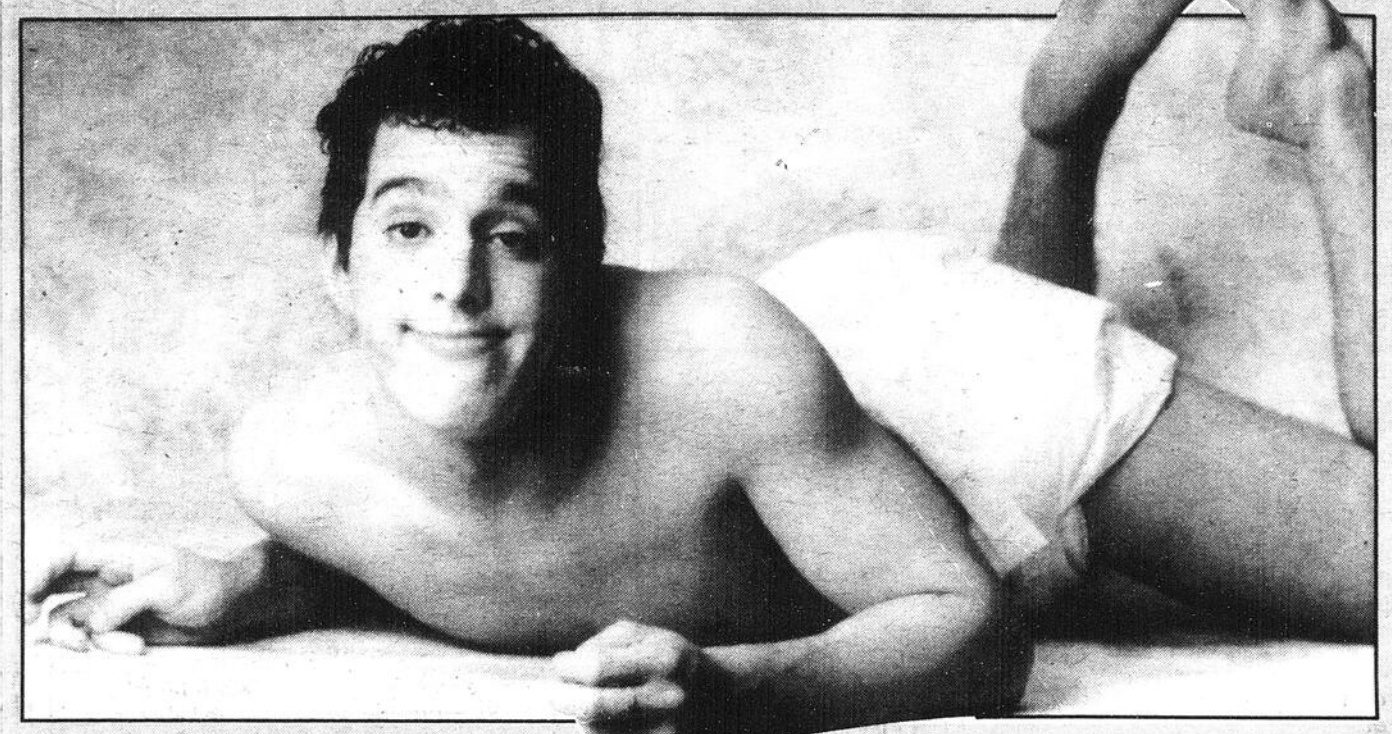
SE DE BELLECHASSE

urel de Saint-Gervais

ARS 1989

estival Juste pour Rire

Michel Courtemanche, mime et humoriste



Dans le cadre du Festival de la Jeunesse, la tournée "Juste pour rire" s'arrêtera à l'école Nouvelle-Cadie de Saint-Gervais pour une série de deux spectacles.

Jeudi soir tout d'abord, la scène sera occupée par le mime, contortionniste et humoriste bien connu, Michel Courtemanche.

Après avoir reçu une mention lors du Festival Juste pour rire en 1986, il prend tour à tour part à la tournée des Monstres de l'humour.

Voué à une carrière internationale, Michel Courtemanche est bien connu pour certains de ses sketches : "le batteur", "le claustrophobe", "le golfeur", "l'historique de l'humour", etc. Il est également connu pour son interprétation de l'homme-haltère et son rôle dans le célèbre message publicitaire de la super loto, message qui a remporté un Lion d'argent lors du Festival des films publicitaires de Cannes en juin dernier.

C'est donc un rendez-vous jeudi soir à l'école Nouvelle-Cadie, à compter de 21 heures, afin de rire aux larmes devant les mimiques de cet homme aux mille visages.

Spectacle de Marcel Racine

Après le spectacle de Michel Courtemanche le jeudi soir, les organisateurs du Salon de la jeunesse de Bellechasse vous offrent un show très prometteur, mettant en vedette l'homme-hochestre de l'humour québécois Marcel Racine.

Tout comme Michel Courtemanche, Marcel Racine fut l'une des découvertes du Festival juste pour rire de 1986. Il a également fait partie du groupe des Monstres de l'humour en 1987. Marcel Racine est particulièrement connu pour ses monologues en prose, qui sont tous des plus efficaces. À son meilleur, on le compare même à Clémence Desrochers, ce qui n'est pas peu dire!

Voulant devenir tragédien il y a une quinzaine d'années - il a par après suivi des cours de théâtre -, l'humoriste de Sherbrooke est devenu aujourd'hui l'une des valeurs sûres de la relève de l'humour québécois.

Voilà donc un spectacle à ne pas manquer vendredi soir dès 21 heures, encore une fois à l'école Nouvelle Cadie de Saint-Gervais

Le coût des billets est de $7.50 les deux soirs

Billets en vente chez: Centre Socio-culturel de St-Gervais, CLSC de St-Lazare, St-Anselme Sport, Polycoop St-Damien et St-Anselme, Alimentation Lucie et Christian St-Lazare, Centre communautaire St-Nérée, Alimentation Lacroix, St-Nérée



Félicitations et Bonne Chance aux organisateurs du 1er Salon de la Jeunesse
Le personnel et la direction de

J.A. LACASSE INC.

Courtier d'assurance-vie, générale et placements

240, rue Principale
SAINT-GERVAIS
887-3311

PIÈCES D'AUTOS ST-GERVAIS INC.

Achetons et vendons autos d'occasion - usagées - accidentées
Pièces de toutes marques et modèles

Succursale Pintendre (837-1777)
SAINT-GERVAIS
887-3358

Casse-Croûte LA FRINGALE ENR.
112, rue Principale
SAINT-GERVAIS (rte 279)
Ouvert 24 heures
MENU DU JOUR
Commandes pour apporter
Permis de boisson
Spécialités:
POULET B.B.Q. - PIZZA
FRITES MAISON
887-3709
Lisette et André, prop.

Universal TRACTOR — Vicon

Les Équipements J.L. Thibault Inc.
Garage Rosaire Lacasse Enr.
VENTE ET RÉPARATION
D'ÉQUIPEMENT AGRICOLE
NEUF ET USAGÉ
169, 1er rang Est
SAINT-GERVAIS
887-6810

Salon de la jeunesse de Bellechasse

La réalisation d'un rêve

Une année de travail et d'efforts verront enfin le jour les 9 et 10 mars prochains alors que se tiendra le tout premier Salon de la jeunesse de Bellechasse au Centre socio-culturel de

La réalisation de ce salon a été rendu possible grâce au travail d'une équipe de quatre jeunes Bellechassois dynamiques, soit Alain Bouchard, Linda Bouchard, Annie Labrecque et Dany Létourneau.

En créant une telle activité, les jeunes organisateurs espèrent développer le sens d'organisation des jeunes du comté et les inciter à foncer afin de se faire une place au soleil.

Pendant ces deux jours, les jeunes -et les moins jeunes- de Bellechasse pourront receuillir divers renseignements utiles pour leur avenir auprès des 35 exposants présents. De plus, diverses activités ainsi que des ateliers sur des sujets d'actualité seront au programme.

Caricaturiste

Les personnes qui voudront immortaliser leur passage au salon pourront se faire caricaturer par un professionnel de l'art, soit Roger Camirand, de Québec. Ce dernier se fera un plaisir de dessiner votre jolie minois gratuitement, alors profitez-en.

Concours de T-Shirt

Le comité organisateur a également pensé, au cours des dernières semaines, mettre en vente des T-shirts du salon. Les personnes qui achèteront un T-shirt seront éligible pour le tirage d'un des nombreux prix totalisant 1,200 dollars.

Si vous n'avez pas acheté votre chandail avant le salon, vous pourrez le faire lors de ces deux jours. Le tirage aura lieu en soirée vendredi.

Enfin, il est à noter enfin que ce salon se fera en collaboration avec de nombreux organismes dont la station CHIK-99 qui diffuseront en direct du salon et ce, pendant les deux jours.



Le comité organisateur du Salon de la Jeunesse vous présente le T-shirt qui pourrait vous permettre de remporter un prix de valeur. Le comité est formé d'Alain Bouchard (en bas), Annie Labrecque et Dany Létourneau (centre) et Linda Bouchard (en arrière).



Le caricaturiste Roger Camirand sera sur place au cours des deux jours d'activités et il se fera un plaisir de reproduire, à sa façon, votre joli minois.

Restaurant Le Lazarien
Mets canadiens - Lazagne - Poulet - Pizza
LE MIDI: Table d'hôte du lundi au vendredi
HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi, mercredi de 8h00 à 20h00
Jeudi de 8h00 à 24h00 - Vendredi de 8h00 à 03h00
Samedi de 10h00 à 03h00 - Dimanche de 10h00 à 22h00
Commandes à apporter - Livraison
102, rue Mgr Bilodeau
Saint-Lazare **883-3156**
(près du centre administratif MRC Bellechasse)
ROGER GODBOUT, prop.

Vêtements pour dames:
jupes, pantalons, robes, ensembles
Tailles 5 à 18 ans
Boutique "Mode Aubaines"
Ouvert les jeudis, vendredis, samedis
DIANE TANGUAY, prop.
110, rue Principale
SAINT-LAZARE **883-3318**

Ste-Claire Épicerie fauchon enr.
99, boul. Bégin
SAINTE-CLAIRE
883-3055

BRAVO
au Salon de la Jeunesse
MEUBLES LABRECQUE
268, Principale, Saint-Gervais 887-3323

CHIK 99
4, Parc Samuel Holland
Suite 200
QUÉBEC

La Voix du Sud
VOUS INVITE

SALON DE LA JEUNESSE DE BELLECHASSE LES 9 ET 10 MARS 1989

DEVENEZ JOURNALISTE DE L'ÉVÉNEMENT

UN CONCOURS OUVERT AUX ÉTUDIANTS DE TOUS LES ÂGES

RÈGLEMENTS:
1) Faire un article sur la tenue du Salon de la Jeunesse de Bellechasse d'une longueur maximale de 1½ feuillet 8½ x 11 dactylographié à double interligne.
2) Votre texte doit parler de l'événement et ne doit pas constitué en une interview ou un reportage sur l'un des promoteurs du Salon de la Jeunesse de Bellechasse
3) Il n'est pas nécessaire de fournir des photos, seule la qualité du texte primera.
4) Faites parvenir votre texte et vos coordonnées à l'adresse suivante avant le **jeudi 16 mars 1988 à midi:**

LA VOIX DU SUD "devenez journaliste"
C.P. 789
LAC-ETCHEMIN — G0R 1S0

À GAGNER
1er prix: $100.00
2e prix: $ 75.00
3e prix: $ 25.00
Ces prix sont offerts par le Salon de la Jeunesse de Bellechasse

LE TEXTE REMPOTANT LE 1er PRIX SERA PUBLIÉ DANS NOTRE ÉDITION DU 20 MARS 1989

Vacances estivales 1989

L'ATR du Pays-de-l'Érable présente son plan d'action

Afin de renseigner les touristes québécois, particulièrement ceux des agglomérations urbaines de Québec et de Montréal, sur les attraits touristiques du Pays de l'Érable, l'ATR du même nom met en branle une campagne de promotion sous le thème "Imaginez vos vacances au Pays de l'Érable".

Le plan d'action pour rejoindre ces marchés débute le 13 avril avec le lancement à Québec et Montréal de la 3e édition du guide touristique.

Elle se poursuivra le 22 avril par la publication d'un cahier de douze pages dans le journal La Presse.

De plus, du 14 au 23 avril, l'ATR du Pays de l'Erable et des intervenants touristiques de la région seront présents au Salon de la Femme de Montréal où plus de 130,000 visiteurs sont attendus cette année.

Parallèlement à cet événement promotionnel, l'ATR participera à des émissions de variétés, d'information ou d'intérêt public afin de soutenir sa campagne publicitaire sur le marché de Montréal.

Le marché de Québec, quant à lui, sera rejoint par des publicités accompagnées de publi-reportages dans le journal touristique "Chronicle Télégraph/-Focus Québec"

D'autre part, des communiqués et des entrevenues aux médias nationaux et régionaux informeront le public et les touristes des nouveautés régionales.

Nouveautés

Les excursions à la Grosse Île seront, cette année, le nouveau produit spécifique promu sur le marché québécois. L'ATR désire ainsi sensibiliser les touristes à ce volet de l'histoire de la région qui est celui de la colonisation et de la présence irlandaise.

À cet égard, un circuit de la Beauce à Lotbinière est aussi prévu.

D'autre part, l'association privilégie cette année une approche marketing produit-/marché.

Ainsi les attraits et les activités de la région seront regroupés sous trois rubriques ou produits, soit:

-la grande ville qui se veut le complément de l'offre de Québec,

-le circuit c'est-à-dire un itinéraire régional et inter-régional permettant de découvrir nos attraits et enfin,

-le séjour qui regroupera les établissements offrant un produit complet à sa clientèle.



Mme Cécile Dupont-Chamard, présidente de l'ATR du Pays de l'Érable, lors de la présentation du thème de la campagne de promotion touristique menée par son association en vue de la saison estivale.

André Thibeaudeau, c.a.
directeur

Édouard Jacques, ing., ind.
Jean-Marie Labrecque, m.b.a.
Jacques McCollough, tech.
Marc Tremblay, avocat
Jean-Guy Jacques, f.c.a.
Wilbrod Poulin, c.a.
Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a.

LES CONSEILLERS
Samson Bélair INC.
Ressources financières, développement organisationnel, marketing, production...
11400, 1re Avenue, suite 111, Saint-Georges, G5Y 5S4
(418) 228-6676
269, 3e Avenue, Lac-Etchemin, G0R 1S0 - (418) 625-5921
Bureaux à: Sainte-Justine, Beauceville et Saint-Éphrem
BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA
Deloitte / Samson
Membre de Deloitte Haskins & Sells International

SALLE DE MONTRE
Lac-Etchemin: 625-4862
Saint-Georges: 227-4862
MENUISERIE ETCHEMIN INC.
USINE, Lac-Etchemin
Camille Brochu, représentant
642-2464
ARMOIRES DE CUISINES-PORTES & CHÂSSIS
QUINCAILLERIE SPÉCIALE

POUR VOS INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES, APPELEZ
ST-PROSPER ÉLECTRIQUE
Estimation gratuite - Prix défiant toute compétition
Inf.: 595-5104
au 2475, 24e rue, Saint-Prosper

De génération en génération



Lindsay Hilton et le chef des services administratifs des Amputés de guerre Clifford Chadderton...un lien spécial unit ces deux amputés. Ce lien fait partie d'une tradition de longue date chez les Amputés de guerre où l'expérience d'une génération est mise à profit dans la génération actuelle et celles à venir.

Les Amputés de guerre du Canada
Service des plaques porte-clés
5670, rue Paré, bureau 101
Ville Mont-Royal (Québec) H4P 2P6
1-800-268-8917
N° d'enregistrement de notre institution de charité : 0286831 09

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE de la CHAUDIÈRE
L'ÉDUCATION DES ADULTES
NATATION
Pour tous les niveaux
Aqua-bébés, enfants, adultes
Polyvalente des Appalaches, Sainte-Justine
Durée: 12 heures
Prix: $35.00
Donnez votre nom le plus vite possible.
L'Éducation des Adultes fonctionne avec 3 instructeurs en natation et ne peut vous accorder le choix de l'instructeur.
GILLES SYLVAIN
Directeur à l'Éducation des Adultes
625-6352

WELGER
PRESSES À BALLES RONDES
RP 12 RP15
PROFITEZ IMMÉDIATEMENT DE NOS RABAIS ALLANT JUSQU'À
12%*
*Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire pour profiter de ces avantages



CO-OP
JEAN-NOËL GOULET
resp. machinerie CO-OP
CENTRE DE MACHINERIE CO-OP
9375, boul. Lacroix
SAINT-GEORGES, BEAUCE
228-3520

MARCHÉ aux PUCES
OUVERT LE DIMANCHE DE 13h00 À 17h00
(Mardi, mercredi: 9h00 à 17h00 - Jeudi, vendredi: 9h00 à 21h00 — Samedi: 9h00 à 16h00)
NOTRE MARCHANDISE NEUVE EST LIMITÉE
Vous y trouverez des articles de toutes sortes tels que:
CADEAUX, LAMPES, MEUBLES, RÉFRIGÉRATEURS, POÊLES, CONGÉLATEURS, DÉCORATIONS
Que ce soit neufs ou usagés - De très bons prix vous y attendent
— Vous avez des choses À VENDRE, on s'en occupe pour vous —
145, rte 277
SAINTE-GERMAINE STATION (édifice La tour aux Aubaines)
625-5222
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

Carnaval de l'OTJ de Saint-Odilon

On couronne une nouvelle reine



La nouvelle reine du Carnaval de Saint-Odilon, Mme Jeannette Matthieu, pose ici fièrement après son couronnement. Elle est accompagnée du président du carnaval, M. Michel Nolet et de Bonhomme Carnaval.

par Serge Lamontagne

Mme Jeannette Matthieu est devenue la 15e reine de l'histoire du Carnaval de l'OTJ de Saint-Odilon, succédant ainsi à Gaétanne Turcotte. Le couronnement de la nouvelle reine s'est déroulé devant une foule enthousiaste réunie au Bar Appolo de Saint-Odilon le 18 février dernier.

Au cours des semaines précédant le couronnement, les trois duchesses, soit Mme Hélène Bolduc, Nicole Poulin et Jeannette Matthieu, avaient vendu les 5,000 billets émis par l'organisation du Carnaval.

Chacune d'entre elles disposait de cinq capsules et Mme Matthieu l'a emporté à la suite d'une course serrée, Mme Poulin terminant la soirée avec trois capsules de tirées alors que Mme Bolduc en avait quatre.

Le couronnement, qui s'est déroulé en deux parties, a débuté à 22h30. Bonhomme Carnaval avait l'honneur de tirer les capsules et il a fait durer le suspens pendant de longues minutes. C'est finalement M. André Drouin qui a tiré la dernière capsule confirmant Mme Matthieu dans ses nouvelles fonctions.

Entre les deux parties du couronnement, les organisateurs ont tiré le nom de dix personnes qui ont pris part à un petit jeu portant sur l'histoire du Carnaval. Chaque personne venait tour à tour à l'avant, pigeait une année dans une boîte et devait deviner qui avait été élue reine cette année-là. Sept personnes sur dix ont finalement répondu correctement. Puis, avant la fin du couronnement, les 14 reines précédentes ont été présentées à la foule.

Chaque duchesse ainsi que la reine ont reçu divers cadeaux lors de cette soirée, soit un souper pour deux au restaurant Chez Cécile, une plaque-souvenir et un chèque représentant un pourcentage des profits provenant de la vente des billets. La reine a reçu un chèque de 300$ alors que ses deux compagnes recevaient 200$.

14 juillet 1987: inondation à Montréal

23 août 1988: explosion à St-Basile-le-Grand

29 septembre 1988: incendie dans le Vieux-Québec

Heureusement, la Croix-Rouge était là! Et elle s'est manifestée en donnant soit un abri, soit de la nourriture, des vêtements et du réconfort. Oui, la Croix-Rouge, c'est bien plus que les collectes de sang. C'est aussi l'aide aux sinistrés.

«Tu y crois. Aide-la!»
Ginette Reno



La Société canadienne de la Croix-Rouge Division du Québec
1205 ouest, boul. Charest Québec (Québec) G1N 2C9 (418) 687-5062

EAU — TRAITEMENT — ÉQUIPEMENT

Culligan.

CULLIGAN SERVICE D'EAU DOUCE Inc.
330, rue Fortin
Vanier

DEPUIS AU-DELÀ DE 33 ANS

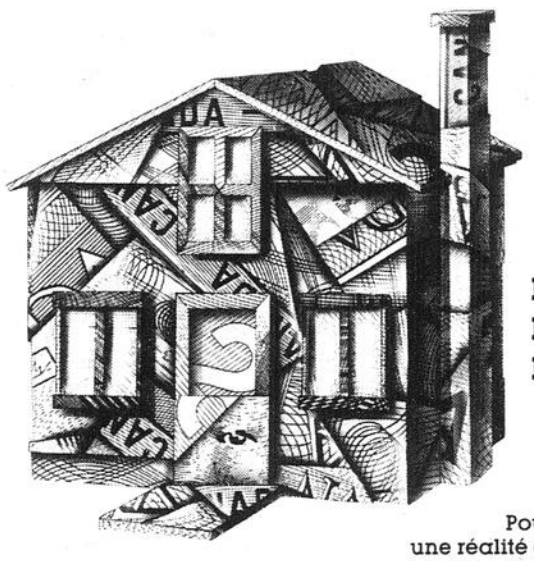
RÉSOUDRE VOS PROBLÈMES D'EAU

- EAU DURE • FERRUGINEUSE
- COULEUR • CONTAMINÉ • SALE
- CORROSIVE • SULFUREUSE
- CONTENANT ODEURS
- LIVRAISON DE SEL

1-800-463-2283
(418) 681-4605

- EAU DÉMINÉRALISÉE
- ADOUCISSEURS AUTOMATIQUES
- DÉSINFECTION ULTRA-VIOLETTE
- OSMOSE INVERSE
- ANALYSE DE L'EAU • DISTILLATEUR
- **VENTE • LOCATION • SERVICE**

UNE PROPRIÉTÉ ...UN RÊVE RÉALISABLE



PROGRAMME DE PRÊTS HYPOTHÉCAIRES DESJARDINS

Comme vous, des milliers de Québécois et Québécoises rêvent d'un toit bien à eux.

Pour vous aider à faire de ce projet une réalité et surtout parce que vous êtes soucieux d'une croissance équilibrée de vos finances personnelles, venez négocier le financement de la maison de vos rêves avec une ressource-conseil de votre caisse populaire Desjardins.

À titre de bon premier en prêt hypothécaire au Québec, Desjardins facilite l'accès à la propriété grâce à:

un service de prêt hypothécaire préétabli

une gamme de produits souples et variés:
- hypothèque fermée, ouverte, à l'abri

des modalités flexibles de remboursement:
- hebdomadaire
- aux deux semaines
- mensuel

un programme complet d'assurance (facultatif):
- assurance-vie
- assurance-invalidité

des taux d'intérêt concurrentiels et **l'absence de frais** d'analyse de dossier et de renouvellement du prêt.

PARCE QU'ON EST PLUS ***PRÊTS***

La caisse populaire Desjardins

À noter: des caractéristiques peuvent différer dans certaines caisses populaires.

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE de la CHAUDIÈRE

ÉDUCATION DES ADULTES

PRÊTS À COMMENCER

Traitement de textes	75 hres	**37.50 $**
Alpha	toute l'année	**7.50 $**
Formation générale (sec. 1 à 5)	t. plein	**gratuit**
	t. partiel	**7.50 $**
Natation (adultes, débutants) (jeudi 20h00 à 21h00)	12 hres	**35.00 $**
Tennis (8 personnes)	15 hres	**45.00 $**

EN PRÉPARATION:

Dactylo	60 hres	**30.00 $**
Traitement de textes	75 hres	**37.50 $**
Natation (aqua-bébés, enfants, adultes)	12 hres	**35.00 $**
Transition au travail	150 hres	**—-**
Cuisine professionnelle	60 hres	**30.00 $**
Conduite de camions lourds et légers	60 hres	**30.00 $**
Comment apprivoiser le stress	30 hres	**15.00 $**
Réflexologie ou polarité	15 hres	**20.00 $**
Introduction à l'informatique	30 hres	**15.00 $**

Natation 2e ou 3e niveau (Lili Tanguay, 383-3927)

Gilles Sylvain

625-6352

À L'OCCASION DE LA
JOURNÉE INTERNATIONALE
DE LA FEMME

VOYEZ QUI SONT LES FEMMES D'AFFAIRES DE BELLECHASSE



NICOLE BROUSSEAU

Studio Beauté Forme

274, 3e Avenue, Lac-Etchemin - 625-3927

Jeune femme de 25 ans, Nicole Brousseau dirige depuis trois ans les destinées du Studio Beauté-Forme de Lac-Etchemin.

Coiffeuse de formation, Nicole Brousseau décidait au milieu des années '80 de réorienter sa carrière.

À cet effet, elle s'inscrivait en 1985 aux cours de conditionnement physique de l'Institut Weider de Montréal qui allaient lui permettre d'acquérir les compétences nécessaires pour conseiller efficacement la clientèle du Studio Beauté/-Forme dont elle projetait l'ouverture à La Promenade Etchemin, ce qui fut fait en février 1986.

Secondée par un culturiste, elle allait alors mettre à la disposition de la population des équipements de pointe dans le domaine du conditionnement physique.

Afin de répondre encore plus adéquatement aux besoins de sa clientèle, elle poursuivait concurrement à la gestion de son entreprise sa formation à l'Institut de massothérapie de Québec, où après 1 500 heures de cours, elle obtient son diplôme de massothérapeute.

Toujours soucieuse de se perfectionner elle entend ajouter à ses compétences le domaine de la nutrition, ce qui lui permettra de conseiller encore plus adéquatement la nombreuse clientèle qui fréquente son établissement où elle retrouve, en plus de la compétence de son personnel, des équipements d'entraînement physique à la fine pointe de la technologie, une salle de bronzage, un bain sauna, etc.



PATRICIA DE SMEDT

Confiserie Yo-Ma

Rue du Club Social, Ste-Germaine-Station
625-3635

Native de la Belgique, Patricia De Smedt vient s'établir dans la région du Lac-Etchemin en 1986 où, en compagnie de son mari Alain Boulanger, elle devient actionnaire de la nouvelle entreprise fondée l'année précédente par ses beaux-parents, soit Confiseries Yo-Ma. De nos jours, cette jeune femme qui aura bientôt 24 ans est principalement en charge de l'emballage et de l'expédition des produits de l'entreprise, en plus de s'occuper de la tenue de livres. D'après elle, ses beaux-parents sont en grande partie responsables de ses succès et elle n'hésite pas à les remercier.

Maintenant située sur la rue du Centre culturel à Sainte-Germaine-Station, Confiseries Yo-Ma se spécialise dans la fabrication de friandises et de chocolat, principalement vendus dans les super-marchés et les dépanneurs de la région.



RACHELLE BÉGIN

Restaurant-bar Martini-Tiniki

213, 2e Avenue, Lac-Etchemin - 625-3491

Fille d'aubergiste, Rachelle Bégin, a toujours eu affaires avec le public.

En tant que propriétaire du restaurant Martini, elle fait d'ailleurs preuve de compétence et démontre de façon convaincante les capacités de gestionnaires de la gent féminine.

Depuis trente et un an qu'elle possède cet établissement, Madame Jolin a en effet présidé à quatre agrandissements successifs de l'édifice qui abrite aujourd'hui un restaurant de 96 places et un bar d'une quarantaine de places.

Pour voir à la bonne marche du restaurant-bar, Martini-Tiniki, trente personnes sont employées sur une base annuelle.

Pour Rachelle Bégin, l'excellence d'un restanrant est en avant tout fonction de la qualité des aliments et du prix qu'on les offre.

À cet égard, le succès incontestable et continu du Martini est des plus éloquent.



GINETTE BOURQUE

Boutique Ginette et Charles

Centre-Ville Lac-Etchemin - 625-7231

Depuis une vingtaine d'années maintenant, Mme Ginette Bourque est présente dans le monde des affaires régional. Originaire de Saint-Georges, elle vit au Lac-Etchemin depuis 22 ans.

Après avoir occupé un poste de secrétaire pendant deux ans, elle a la piqûre des affaires et ouvre un magasin de chaussure.

Ayant toujours aimé la mode, elle se lance finalement dans la vente de vêtements pour femmes, domaine dans lequel elle travaille toujours. La Boutique Ginette, telle qu'on la connaît aujourd'hui, a donc vingt ans. Depuis deux ans, elle est accompagnée de son mari qui a lancé la Boutique Charles.

Ensemble, ils habillent hommes et femmes de tous âges de la tête au pied, à prix abordable. La Boutique Ginette est localisée au 112, 2e avenue, à Lac-Etchemin.



CAROLE BÉGIN

Concept Décor Enr.

219-C, 2e Avenue, Lac-Etchemin - 625-5331

Profitant d'une bonne expérience dans le domaine de la décoration intérieure, Mme Carole Bégin décidait d'innover l'an dernier en ouvrant une toute première boutique spécialisée en décoration intérieure sur le 2e avenue à Lac-Etchemin, mieux connue sous le nom de Concept Décor.

Toujours à l'affût des nouveaux développements dans son domaine, Mme Bégin contiue à se perfectionner dans le monde de la décoration intérieure "afin de toujours satisfaire sa clientèle". Mme Bégin de tout en ce qui a trait à la décoration intérieure, de la peinture aux draperies en passant par les accessoires de salle de bain, etc.



GINETTE FLEURY

Salon d'esthétique Fleury

334, rte 277, Lac-Etchemin - 625-3263

Plus de huit ans d'expérience dans le domaine des soins et des produits de beauté, voilà ce que vous propose le salon d'esthétique Fleury, par l'intermédiaire de sa propriétaire Ginette Fleury.

Après avoir oeuvré pendant quatre ans comme vendeuse de produits de beauté, ce qui lui permit de se familiariser avec les bases de la cosmétologie, Ginette décidait en '85 de s'engager plus avant dans le domaine de l'esthétique.

Elle s'inscrivit alors aux cours d'esthétique dispensés à la polyvalente Saint-Georges, puis aux cours d'électrolyse de l'Institut Édith Serei à Québec.

Après avoir oeuvré pendant dix-huit mois dans un salon d'esthétique de la région, elle décidait l'automne dernier de lancer sa propre affaire, ce qui fut fait le 7 décembre dernier avec l'ouverture du Salon d'esthétique Fleury du 334 route 277 à Sainte-Germaine que l'on peut rejoindre par téléphone au 625-3263.

Soins faciaux et du corps, manicures, massage, épilation à la cire, électrolyse, maquillage, y sont offerts.



JANINE MATTE

Janine Matte Pharmacien

261, 3e Avenue, Lac-Etchemin - 625-8611

Diplômée en 1969 de l'école de pharmacie de l'Université Laval où elle vient d'ailleurs de compléter sa maîtrise en pharmacie, Janine Matte figure comme l'une des membres les plus avant-gardiste de sa profession.

L'obtention en 1983 du prix Louis-Hébert qui lui fut décerné pour son implication au sein de la communauté, puis en 1985 de celui émanant de l'association pharmaceutique canadienne, qui soulignait ainsi son apport à la profession, témoignent des qualifications et du professionnalisme de cette pharmacienne qui opère depuis 1972 une pharmacie à Lac-Etchemin.

Avec l'ouverture de sa pharmacie, madame Janine Matte allait affirmer une conception nouvelle de sa profession.

En ne permettant pas le libre-accès aux médicaments comme dans les pharmacies conventionnelles et en favorisant le développement d'activités cliniques comme la vérification des effets secondaires des médicament ou encore les consultations à domicile pour les personnes incapables de se déplacer, la pharmacie Janine Matte allait en effet mettre en perspective un volet primordial de la profession de pharmacien qui est de se préoccuper avant toute chose de la santé des consommateurs.



JEANNETTE MERCIER

Fleuriste Dorchester

233, 2e Avenue, Lac-Etchemin - 625-2191

Après avoir collaboré durant près de vingt ans à la bonne marche de la maison funéraire Mercier et Pelchat, Jeannette Mercier décidait en 1985 de faire l'acquisition de Dorchester Fleuriste.

Assistée de ses deux filles, Francine et Nicole, toutes deux diplômées en horticulture, et de Réjeanne Maheux, Madame Mercier dispose donc de toutes les compétences pour assurer entière satisfaction à sa clientèle qui trouve chez Dorchester FLeuriste des arrangements et montages floraux pour toutes occasions, des fleurs coupées ou séchées, des plantes vertes ou fleuries, ainsi qu'un assortiment de bibelots et de vases qui agrémentent si joliment la présentation d'une fleur ou d'une plante à un être cher.

Dorchester Fleuriste du 233 2e avenue à Lac-Etchemin, pour le plaisir de faire plaisir...

À l'occasion de la Journée Internationale de la Femme

Voyez qui sont les femmes d'affaires de Bellechasse



LISE VEILLEUX

Clinique d'esthétique Pierret Duval
234, 2e Avenue, Lac-Etchemin - 625-3877

Esthéticienne-visagiste diplômée de la polyvalente Saint-Georges, Lise Veilleux n'a pas hésité à investir dans son perfectionnement.

Ainsi après Saint-Georges, ce fut Québec, où elle fit l'apprentissage des techniques d'épilation à l'électricité, l'électrolyse, dont les applications profitent aux hommes comme aux femmes.

Elle y maîtrisa aussi les techniques de la massothérapie et de la dermapigmentation, ce qui faisait d'elle une clinicienne et une technicienne esthétique des plus compétente.

Depuis juin '87, elle pratique à la clinique d'esthétique Pierret Duval dont elle est devenue co-propriétaire en janvier dernier.

Voilà ce que l'on peut qualifier de carrière bien engagée pour cette jeune femme de 28 ans, qui est mère d'une petite fille de 12 ans.

Durant ses loisirs, elle affectionne particulèrement la marche, le cinéma et la lecture.



LINE BOLDUC

Boutique Line
1982, rue de la Fabrique, Buckland - 789-3066

Native d'Armagh, Lyne Bolduc travaille depuis plus d'une quinzaine d'année dans le domaine de la mode. Après avoir travaillé dans un atelier de couture d'Armagh pendant dix ans, elle a voulu devenir son propre patron. Après maintes hésitations, elle ouvre finalement son magasin de vêtements qui est en opération depuis bientôt six ans.

La boutique de Mme Bolduc est située sur la rue de la Fabrique à Buckland.

Mme Bolduc offre à sa clientèle des vêtements pour hommes et femmes, soit du prêt-à-porter et des vêtements de tous les jours, à prix abordables. Elle se spécialise également, depuis quelques années, dans l'organisation de parades de mode un peu partout dans la région.



LINE BROCHU

Salon d'Esthétique Line
822, boul. Taché Ouest, St-Philémon - 469-3256

Diplômée en esthétique de la Polyvalente de Louis-Joseph Casault de Montmagny en 1977, Line Brochu travaille ici et là avant d'ouvrir, trois ans plus tard, son salon d'esthétique chez elle à Saint-Philémon.

"Le métier était alors très contingenté et si je voulais y travailler, il fallait que je crée mon propre emploi."

Avec les années, cette jeune femme dynamique s'est bâtie une clientèle régulière et fidèle. "J'aime prendre soin des gens et je regrette nullement le choix que j'ai fait." Le Salon d'esthétique Line est situé au 882 Taché ouest, à Saint-Philémon.



SYLVIE ROY

Boutique Jessica
4116, rue Principale, Buckland - 789-3316

Propriété de Mme Sylvie Roy, la Boutique Jessica de Buckland a été nommée ainsi en l'honneur du premier enfant de Mme Roy. La Boutique Jessica offre des vêtements et jouets de toutes sortes pour les enfants de 0 à 12 ans.

Originaire de Saint-Damien, elle a toujours aimé travailler avec le public.

Son père a longtemps été en charge de l'aréna et elle a développé ce goût en y travaillant régulièrement. Cette jeune femme dynamique, âgée de 25 ans seulement, réalisait donc un vieux rêve en ouvrant sa boutique en mai 1988.

"J'ai toujours voulu travailler pour le public et si je n'avais pas ouvert ce magasin, je me serais sûrement lancée dans autre chose." La Boutique Jessica est située au 4116, rue Principale, à Buckland.



ROSELINE FOURNIER

Pharmacie Famili-Prix
212, 2e Avenue, Lac-Etchemin - 625-7331

Native de Saint-Camille, Roselyne Fournier obtenait son diplôme de pharmacienne de l'Université Laval en 1979.

Après avoir pratiqué durant 9 ans sa profession à la pharmacie Ginette Tanguay de Sainte-Justine, elle décidait en 1988 d'acheter de Donald Couture la pharmacie de Lac-Etchemin portant la bannière Famili-Prix.

"Être son propre patron c'est le rêve de tout le monde, j'ai attendu l'occasion et lorsqu'elle s'est présentée à Lac-Etchemin, dans la région où je souhaitais poursuivre ma carrière et continuer de vivre, j'ai décidai de la saisir. C'était en août '88" de préciser Roselyne Fournier.

Depuis, elle dirige son commerce qui engage cinq personnes en priorisant le service et l'établissement de bonnes relations avec la clientèle.



DIANE BERNARD

Boutique Diane Enr.
225-A, 2e Avenue, Lac-Etchemin - 625-4881

Vingt-cinq ans de présence dans le domaine de la mode, voilà qui constitue indéniablement une des clefs de la réussite de Diane Bernard, propriétaire de la Boutique Diane Enr.

Après avoir oeuvrer durant quinze ans aux Variétés Etchemin, propriété de Madame Émilie Bouchard, Diane Bernard se portait acquéreur en 1979 du commerce dont elle changera l'appellation pour celle de Boutique Diane.

L'excellente qualité des vêtements à l'avant-garde de la mode disponibles en magasin et le souci constant de sa propriétaire d'offrir à la clientèle un service personnalisé ont en effet eu pour conséquence d'assurer la fidélité de sa clientèle tout autant que d'en attirer de nouvelles.

La fréquentation des centres de ski de la région par les résidants des agglomérations urbaines des régions de la Beauce et de Québec a eu son impact chez Boutique Diane dont les indéniables attraits ont su séduire une clientèle nouvelle de touristes.

"Voilà qui constitue un puissant stimulant à poursuivre de l'avant" de conclure Diane Bernard dont la boutique vient d'aménager dans un local tout neuf du 225-A 2e avenue à Lac-Etchemin.



CHANTALE P. MORIN

Les Draperies Chantale Enr.
29, rue St-Jean, Saint-Damien - 789-3152

Originaire de Saint-Odilon, Chantal Pouliot-Morin se lançait en affaires il y a maintenant 10 ans en ouvrant son commerce de décoration dans le sous-sol de sa demeure, rue Saint-Jean, à Saint-Damien. Comme il y avait peu de commerce du genre dans la région à l'époque et qu'elle pensait depuis un certain temps se lancer en affaires, elle a cru bon de tenter sa chance et elle ne regrette nullement son choix aujourd'hui.

Toujours localisé au même endroit, le magasin Draperies Chantale vous offre de tout pour la décoration, que ce soit de la peinture, des couvre-lits, des couvre-planchers, des tentures, etc., à prix compétitifs. Alors, si vous voulez redécorer votre intérieur et ne savez pas où aller, venez chez Draperies Chantale, sa propriétaire se fera un plaisir de vous conseiller.



LINA TURCOTTE

Bijouterie Lina

299, rue Langevin, Saint-Odilon - 464-2702

Passionnée des bijoux, Lina Turcotte est comblée par son travail.

Étant propriétaire de la Bijouterie Lina de Saint-Odilon, elle a en effet sous les yeux quotidiennement un assortiment de bijoux variés.

Bagues à diamants pour toute occasion, alliances, colliers de perles ou de pierres semi-précieuses, pierres du Rhyn, bijoux-mode aux variés coloris, etc., la Bijouterie Lina offre de tout pour satisfaire les goûts de ces dames de l'adolescence à l'âge mûr autant que de de ces messieurs.

Ceux-ci y trouveront en effet des chaînes et des bracelets en or ou en argent et des montres classiques, modernes ou mode.

Ils peuvent s'en remettre aux goûts sûrs et à la longue expérience de Lina pour le choix de leurs bijoux.

Services attentionnés, participation à diverses expositions régionales, tenue d'un kiosque dans le mail de La Promenade Etchemin et l'excellente publicité bouche à oreille que véhiculent des clients satisfaits ont fait de la Bijouterie Lina Enr. de Saint-Odilon un endroit recherché des amateurs de bijoux.

Lina Turcotte profite d'ailleurs de l'occassion pour inviter la population à venir lui rendre visite.



CLAUDE JOLIN

Le Manoir

187, 3e Avenue, Lac-Etchemin - 625-2101

Co-propriétaire depuis 1983 du Manoir de Lac-Etchemin dont elle partage la propriété avec ses parents, Rosario et Louisette, Claude Jolin a servi de catalyseur aux projets d'expansion de cet établissement hôtelier.

Bachelière en administration, Claude Jolin qui poursuit présentement une maîtrise en sciences de la gestion, partage avec ses parents l'amour du public.

Afin d'être en mesure de répondre adéquatement aux attentes des clients, elle n'a d'ailleurs pas hésité a s'inscrire à des cours et séminaires intensifs de pefectionnement parrainés par l'ITHQ.

Fort de son bagage de connaissances et de l'expérience du milieu hôtelier qu'elle possédait pour l'avoir côtoyé de près tout au long de son enfance, puis en tant qu'employée durant ses vacances estudiantines, elle a été associée de près aux projets d'expansion de l'établissement hôtelier qui ont nécessité des investissements de 1,650,000 $ au cours des quatre dernières années.

Ce faisant le Manoir Lac-Etchemin et son site enchanteur sont devenus l'un des attraits touristiques les plus en vue sur la rive-sud de Québec.



LOUISETTE JOLIN

Le Manoir

187, 3e Avenue, Lac-Etchemin - 625-2101

Une passion le public, voilà sans doute ce qui caractérise le mieux Louisette Jolin qui débutait sa carrière dans l'hôtellerie au milieu des années '50 à l'âge de 17 ans au Baker's Inn de Château Richer, en compagnie de son jeune époux, Rosario.

Quelques années plus tard, le couple se portera acquéreur d'un restaurant à Saint-Luc. Transformé en hôtel, l'établissement servira de tremplin au jeune couple qui se portera acquéreur du Manoir Lac-Etchemin en 1970.

Encore-là, Louisette Jolin se fera reconnaître pour son entregent et son dynamisme.

Qui n'a pas entendu Louisette Jolin interpréter une chanson populaire, ou encore échanger avec elle des salutations lors d'une rencontre fortuite ou d'une visite dans son établissement hôtelier?

Par sa chaleur humaine, sa constante préoccupation à assurer des relations humaines harmonieuses et chaleureuses tant avec son personnel qu'avec la clientèle, Louisette Jolin a constitué et continue d'être un facteur déterminant des succès de cette entreprise hôtelière qu'est Le Manoir Lac-Etchemin.



GUYLAINE AUBIN

Salon Guylaine

1480, rue St-Rock, Buckland - 789-3002

Graduée de l'école de coiffure Lemieux de Québec, Guylaine Aubin a travaillé de nombreuses années dans cette ville ainsi qu'à Saint-Damien à titre de coiffeuse avant d'ouvrir son propre salon dans le sous-sol de sa demeure en 1984.

"Lorsque j'ai eu mon premier enfant, j'ai eu l'idée de travailler à mon compte et le tout s'est bien déroulé. J'aime bien mon métier et le contact avec la population."

Le Salon Guylaine, spécialisé en coiffure unisexe, est ouvert trois jours par semaine, soit les jeudis, vendredis et samedis. Vous trouverez le Salon Guylaine au 1480 Saint-Rock, à Buckland.



MARIE-FRANCE POULIOT



MICHÈLE BOUTIN

Bijoux et Dessous Pastel Enr.

200E, boul. Métivier, Saint-Damien - 789-3347

Située sur le boulevard Métivier à Saint-Damien, la boutique Bijoux et Dessous Pastel est née du regroupement de la Boutique Pastel, fondée en 1985 par Marie-France Pouliot, et de la Boutique Fine Lingerie, propriété de Michèle Boutin.

Mmes Pouliot et Boutin se spécialisent dans la vente et la réparation de bijoux et montres, la vente de cadeaux, vêtements d'intérieur et sous-vêtements, autant pour les hommes que les femmes. "Ce qui fait notre succès, de mentionner Madame Pouliot, c'est l'originalité des produits que nous vendons et le service personnalisé. À cet effet, nous faisons le plus possible pour satisfaire notre clientèle et ce travail acharné nous nous sommes créées une clientèle régulière et établie."



THÉRÈSE COUTURE

Sapin Fleuriste

4170, rue Principale - Buckland - 789-3207

Nâtive de Buckland, Thérèse Couture y possède depuis un an, une boutique de cadeaux et de vente de fleurs connue sous le nom de Sapin Fleuriste, tout comme son homologue des Galeries Chagnon à Lévis, dont elle est aussi propriétaire depuis le mois de juin '87.

Femme d'affaires aguerrie, Thérèse Couture a été initiée au métier de fleuriste par Madame France McNeil qui lui a enseigné la technique des montages et des arrangements floraux.

Quinze ans de métier lui confèrent d'ailleurs une maîtrise indéniable de ces techniques. Le public pourra d'ailleurs apprécier ses compétences en se rendant assister à la parade de mode printemps-été de la boutique mode Lyne dont Sapin Fleuriste assumera la responsabilité des arrangements floraux.

Trois employés collaborent au bon fonctionnement de ses deux commerces auxquels Thérèse Couture consacre des dizaines d'heures de travail hebdomadaire.

"Pour connaître le succès en affaires, il ne faut pas compter ses heures", dit-t-elle au profit de celles que l'expérience tenterait.



ANNE-MARIE ASSELIN



MICHELINE CHABOT

Boutique Doigts de Fée

200, boul. Métivier, St-Damien - 789-3426

Profitant de nombreuses années d'expérience dans le monde de la couture, Mmes Anne-Marie Asselin et Micheline Chabot ont ouvert leur commerce, soit la Boutique Doigts de Fée, il y a de cela près de quatre ans. Après avoir déménagé leur commerce à quelques reprises, elles se sont définitivement installées sur le boulevard Métivier en mai 1988. Outre leur longue expérience dans le monde de la couture, Mme Asselin a notamment travaillé de nombreuses années dans le domaine des tissus chez Woolco à Montréal, elles ont toutes deux suivi divers cours spécialisés en habillement, tricot, etc., avant de se lancer en affaires.

Mmes Asselin et Chabot, respectivement natives de Saint-Magloire et Saint-Luc, demeurent à Saint-Damien. Elles se spécialisent dans la confection et la réparation de vêtements, la vente de tissus, patrons, accessoires et de tout ce qui touche au monde de la couture en général.



SYLVIE COUTURE

Salon d'Esthétique Sylvie Enr.

744, rue de l'Église Ouest, St-Nérée - 243-3238

Native d'Hauterive, Sylvie Roy a demeuré la plupart de sa vie à Saint-Charles. Diplômée de l'école Édith Serei en 1979, elle ouvre immédiatement un salon à Saint-Charles. L'expérience fut toutefois un échec et elle dut retourner travailler à l'extérieur. Elle ne lâche toutefois pas et, en 1983, ele ouvre un tout nouveau salon à Saint-Nérée "afin de répondre à une forte demande de la population locale".

Maintenant installé dans le sous-sol de sa demeure, le salon de Mme Couture a pris de l'expansion et l'avenir semble prometteur. En plus des services réguliers d'esthétique, Sylvie Couture offre également un service de massage pour homme et pour femmes et elle envisage offrir d'autres services dans les années à venir.



MONIQUE ROY-BOUTIN

1er Coup d'Oeil Enr.

105, rue Principale, St-Anselme - 885-9418

Voulant mettre à profit ses connaissances et sa formation professionnelle en couture, en textile et en décoration, Monique Roy-Boutin prend l'initiative d'ouvrir une boutique en décoration à Saint-Anselme à l'été 1986. Elle continue depuis à répondre à une clientèle intéressée et toujours grandissante.

Sa marque de commerce est: "La satisfaction du client avant tout".

Que ce soit pour l'habillage des fenêtres, les couvre-lits, le papier peint, lees accessoires de salle de bains, la céramique, etc. elle se fera un plaisir de vous conseiller selon vos goûts et votre budget.

Première fête de l'hiver à Buckland

Participation déficiente



En après-midi dimanche, les chevaux étaient au rendez-vous. Mais les humains, quant à eux, se sont fait attendre!

par Serge Lamontagne

Le comité des loisirs tentait, au cours de la dernière fin de semaine de février, d'organiser une première fête hivernale dans cette municipalité.

Même si elle n'était pas catastrophique, la présidente des loisirs, Chantal Boutin, s'est dite très déçue du taux de participation aux diverses activités de ce mini-carnaval.

Au programme de la fin de semaine, on retrouvait des activités de jour à la patinoire qui ont bien fonctionné de même que des périodes de patinage qui ont connu un succès mitigé. De plus, un rallye en motoneige avait lieu et la participation, encore-là, n'était pas très forte.

D'autre part, les organisateurs ont été déçus de la participation aux soirées du vendredi et samedi soirs. Vendredi, environ 60 personnes seulement ont assisté à la soirée de sketches alors que le lendemain, seulement 92 entrées étaient enregistrées pour la soirée canadienne.

Parade réussie

Une activité a cependant connu un fort succès, soit la parade de chevaux dans les rues de la municipalités. Près de 25 atttelages ont d'ailleurs pris part à cette activité organisée principalement par le comité de tires à chevaux de la localité.

Le départ s'effectuait du Bar chez Ti-Blanc et le cortège a longé la rue principale jusqu'au Garage Turgeon. Seule ombre au tableau, peu de curieux sont sortis pour y assister.

Invitée enfin à faire le bilan de ce week-end, Mme Boutin a mentionné "que nous n'avons pas fait de profits ni de déficits mais nous sommes dans l'ensemble quelque peu déçus. Pour l'an prochain nous devrons y penser à deux fois avant de nous relancer dans l'expérience."

LES AIGUISAGES RIVE-SUD inc.

Scies, lames, coûteaux, fourragères, ordinaires et au carbure et autres

301, rte 277
SAINT-ANSELME
885-9110

Turgeon
LETTRAGE ST-ANSELME
LETTRAGE PAR ORDINATEUR
(Auto-collants)
Camions, enseignes de tous genres
St-Anselme / 885-4918 — André Turgeon, prop.

VOICI
LA PREUVE

Quand on place de la publicité, on ne veut surtout pas se tromper. Et pour cela, il faut des outils de référence. Un de ces outils par excellence est le PELH (Programme d'évaluation de lecture des hebdomadaires). Les tableaux présentés dans cette page ne sont qu'un aperçu de l'immense sondage réalisé par la prestigieuse firme Lavalin dans tout le Québec et Bellechasse en particulier. Ces tableaux ne concernent que les résultats du journal "La Voix du Sud" par rapport aux autres médias. Ils sont la preuve que lorsque vous optez pour "La Voix du Sud", vous faites le bon choix.

(Fréquences (N) exprimées en centaines (00) de lecteurs)

TABLEAU 1.1
Diffusion hebdomadaire de LA VOIX DU SUD

	N	%
Au cours de la dernière semaine:		
A été reçu et lu	136	81.0%
A été reçu mais non lu	27	16.2%
N'a pas été reçu	3	1.9%
Ne sait pas	2	.9%
Total	348	100%

TABLEAU 1.2
Fréquence mensuelle de lecture de LA VOIX DU SUD

	N	%
LA VOIX DU SUD		
Lu à chaque semaine	147	87.4%
3 semaines sur 4	5	2.8%
2 semaines sur 4	12	7.2%
1 semaine sur 4	4	2.6%
Total	168	100%

TABLEAU 1.3
Temps consacré à la lecture de LA VOIX DU SUD

LA VOIX DU SUD	
Nombre moyen de minutes consacrées à la lecture	45

TABLEAU 1.4
Sections de LA VOIX DU SUD pour lesquelles on accorde le plus d'attention (les deux premières mentions combinées

	N	%
SECTIONS		
Nouvelles locales et régionales	77	46.0%
Publicité/annonces classées	39	23.1%
Chroniques culturelles/loisirs/sports	20	11.9%
Tout le journal	80	47.8%

TABLEAU 1.5
Nombre moyen de lecteurs de 18 ans ou plus par ménage

LA VOIX DU SUD	2.1

(Fréquences (N) exprimées en centaines (00) de lecteurs)

TABLEAU 2.1
Concurrence des quotidiens auprès des lecteurs de LA VOIX DU SUD

	N	%
Quotidiens lus au cours de la dernière semaine		
Le Journal de Québec	43	25.7
Le Soleil	43	25.4
Autres quotidien	1	.6
N'a pas lu de quotidien	91	54.1

TABLEAU 2.2
Les lecteurs de LA VOIX DU SUD
Journées de lecture des quotidiens

	N	%
7 jours sur 7	38	52.0%
La fin de semaine	15	21.15
1 à 5 fois, en semaine	25	34.4%

TABLEAU 3.1*
Consultation de la publicité dans les différents médias

	Dans les hebdos		Dans les quotidiens		À la radio		À la télévision	
	N	%	N	%	N	%	N	%
Régulièrement	51	30.1%	14	17.6%	17	10.3%	14	8.1%
À l'occasion	59	35.1%	20	25.7%	28	16.8%	30	18.0%
Rarement	12	7.3%	13	16.8%	43	25.7%	62	37.1%
Jamais	46	27.4%	31	39.9%	79	47.2%	62	36.8%
Total	168	100%	77	100%	168	100%	168	100%

*Les répondants n'ayant pas lu de quotidiens au cours de la dernière semaine sont exclus du total

TABLEAU 3.3
Méthode préférée pour la livraison des dépliants publicitaires

	N	%
Joints à un hebdo	70	42.1%
Joints à un quotidien	12	7.2
Livrés séparément	31	18.5
Ne les lit pas	23	14.1
Les lit de toute façon	30	18.0
Total	167	100%

VOICI
LA PREUVE

PROGRAMME D'ÉVALUATION DE LECTURE
PELH
SEGMA-LAVALIN
DES HEBDOMADAIRES

ERRATUM

Dans notre édition de la semaine dernière en page 36 des erreurs se sont glissées dans l'annonce.

VOUS AURIEZ DÛ LIRE:



Grande vente fin de saison

25% sur lunettes de ski

BARRURES À SKI Skilatch 2 $23.95

SKIS BLIZZARD Multimatic ou Termo L.R. Valeur $369.95 $199.95

ST-ANSELME SPORT
584, boul. Bégin
SAINT-ANSELME
885-9870

À Ste-Justine le 10 mars

Super spectacle de mode

La boutique Scrupule de Sainte-Justine présentera, le 10 mars prochain, sa toute nouvelle collection printemps-été dans le cadre d'un super spectacle de mode qui aura lieu dans le mail du Centre commercial Coop (2e étage) de Sainte-Justine.

Ce spectacle de mode, organisé en collaboration avec Chaussures Diane et Maquillage Line Tanguay de Sainte-Justine, comportera une cinquantaine de tableaux et mettra en vedette une dizaine de mannequins.

Les deux propriétaires de la boutique Scrupule, Michèle et Vicky Rodrigue, vous invitent donc à venir assister à cette soirée qui s'amorcera vers 19 heures. L'entrée sera gratuite pour tous et des prix de présence seront attribués dans le courant de la soirée.

MRC Des Etchemins

Colloque de zone secteur industrie, commerce, service

Réunion de secteur, **jeudi 9 mars à 19h30** à l'école primaire de Sainte-Rose.

Tous ceux et celles qui ont des projets à déposer dans ce secteur et qui seraient intéressés d'assister au colloque de zone des Etchemins en tant que délégué votant sont priés de venir à cette rencontre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Monsieur Michel DeRoy, SDE des Etchemins au 625-3904.

Formation en comptabilité

La SDE des Etchemins, en collaboration avec le Centre de création et d'expansion d'entreprises en Beauce vous offrent une formation en ocmptabilité via le cours "Tenue de livres'. Ce cours débutera le 13 mars 1989 à la Polyvalente des Appalaches à Sainte-Justine.

La formation sera offerte tous les lundi et mercredi soir de 19h00 à 22h00 pendant 5 semaines. Un spécialiste-conseil dans la gestion des PME offrira cette formation.

Si vous êtes intéressé, contactez-nous au bureau de la SDE des Etchemins, au 625-3904.

NOTRE CARNET DES SPÉCIALISTES

Abattoir Georges Côté & Fils
est à votre disposition pour
tuage - débitage - emballage
boeuf - veau - lard
Nous sommes toujours acheteurs d'animaux
POUR INFORMATION:
883-2089

FRANC BO PLANCHERS INC.
— POSEUR, SABLEUR DE PLANCHERS DE BOIS FRANC — VIEUX PLANCHERS REMIS À NEUF
— FINITION 3 COUCHES

— NOUVEAUTÉ —
Dans les planchers de bois franc nous avons pour vous la planche préfinie traitée en usine
CONRAD POULIOT, président
625-9853 (rés.) 594-8328 (soir)
25 ANS D'EXPÉRIENCE

Bur.: 887-6405 Rés.: 887-6813
SUPER-NET ENR.
Spécialité nettoyage: *tapis, divans à la vapeur intérieur auto à domicile, traitement Scothguard*
Marcel Audet, prop.
Saint-Gervais

QUINCAILLERIE J. LEFEBVRE INC.
274, 3e avenue, Lac-Etchemin
Promenade Etchemin 625-9021
RONA DÉPOSITAIRE
DES PORTES ET FENÊTRES
BONNEVILLE et FENEBEC
ET DES PORTES DE GARAGES
GARAGA 2000

Deni Roy Service
RÉPARATIONS
d'appareils ménagers
VENTE ET INSTALLATION
de système de réfrigération commerciale
309, route 277
Lac-Etchemin 625-5201


883-2181
Réal Fournier
MOTEURS ÉLECTRIQUES STE-CLAIRE ENR.
VENTE ET SERVICE DE MOTEURS ÉLECTRIQUES
110, boul. Bégin, C.P. 156
SAINTE-CLAIRE

228-3942
CENTRE SINGER
Talbot & Perron Ltée
Vente et Service
Estimation gratuite à domicile pour réparation de toute marque
TISSUS À LA VERGE
Spécialités: Machines à coudre et aspirateurs
559, 90e rue du Golf, Saint-Georges-Est, Bce

NETTOYAGE DE TAPIS

MEUBLES, INTÉRIEUR D'AUTO
• *Équipement ultra moderne*
• *Procédé steamaction*
• *Satisfaction garantie*
• *Séchage ultra rapide*
ESTIMATION GRATUITE
MARTIN MORISSETTE
383-3638

Imprimerie Appalaches Inc.
• Atelier de photocomposition
• Impressions commerciales
• Faire-part - remerciements
Yvan Chabot & Michel Robitaille, props.
"L'IMPRIMERIE LA PLUS COMPLÈTE DU GRAND BELLECHASSE"
383-5300 Fax: 383-5444
158, rte 204, Sainte-Justine

BÉDARD VALLIÈRES ENR
RÉDEMPTEUR VALLIÈRES, PROP.
Réparation de frame d'automobiles et de camions légers.
Carrosserie d'automobiles remises à neuf.
Débosselage et peinture — Posage de vitre.
TRAVAIL GARANTI
C.P. 176
Lac-Etchemin
Gar.: 625-4041 R.V.: Rés.: 625-8722

SPÉCIALISTE EN REMBOURRAGE ET RECOUVREMENT

■ ESTIMATION gratuite à domicile
JANVIER et FÉVRIER
10% sur tissus de recouvrement
MEUBLES STANDON
642-5003 642-2852
491, rte 277, Saint-Léon


IMPRIMERIE COMUNIK INC.
313, RTE 277
LAC-ETCHEMIN
MICHEL ROY 625-5612

PLOMBERIE-CHAUFFAGE
Ste-Claire Inc.
• Vente et installation
• Location d'outils • Céramique
103, de la Fabrique Magasin: 883-2032
Sainte-Claire, Dorch. Rés.: 883-3927
Normand Asselin, prop.

BRICOMAT INC.
Bois et matériaux
PORTES ET FENÊTRES
RLF, BONNEVILLE et DF
novico
254, 3e Avenue — Lac-Etchemin
625-1311

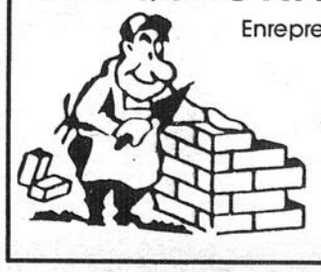
CIMENT 625-2762 CÉRAMIQUE
Gérard L'Heureux
ENTREPRENEUR EN TUILES
Vente et pose de céramique
Salle d'échantillons
25 ans d'expérience
aussi polissage de ciment
303, rue Bégin Lac-Etchemin

ISOLATION JACQUES & FRÈRES INC.
RECOUVREMENT et PEINTURE anti-feu
Accréditation QUE 946
Mousse cellulose soufflée
uréthane injectée

Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette
• Saint-Prosper, Beauce-Sud 594-8556
• Saint-Georges, Beauce-Sud 228-1537
ESTIMATION GRATUITE

Claude Lebrun
Plâtrier - Tireur de joints
270 Rg 1, Sainte-Rose de Watford
267-5297

Pour tous vos travaux de tirage de joints, plafonds décoratifs (sur tuiles et contre-plaqués)
(Incluant spray à la machine)
YVON LACHANCE
Entrepreneur plâtrier
Saint-Prosper 594-5469
CONSULTEZ UN SPÉCIALISTE

VOUS AVEZ UN PROJET DE CONSTRUCTION OU DE RÉNOVATION OPTEZ POUR LA DURABILITÉ LA BRIQUE CE N'EST
PAS PLUS CHER
QUE LA TÔLE
Estimation gratuite
Salle d'échantillon à votre disposition
MAÇONNERIE
JACQUES NADEAU INC.

Enrepreneur briqueteur
Pose: Briques, Pierres, Blocs
1295, rue Principale
Sainte-Germaine Station
625-7892

LES PETITES ANNONCES CLASSÉES

3 FAÇONS DE PLACER VOTRE ANNONCE

1) **PAR LA POSTE:** (accompagnée de votre chèque) LA VOIX DU SUD, C.P. 789, LAC-ETCHEMIN, G0R 1S0
2) **PAR TÉLÉPHONE:** Porté à votre compte Master-Card 625-7471 — 883-2326
3) **À NOS BUREAUX:** Paiement comptant — 227-B, 2e avenue, Lac-Etchemin

ANNONCE RÉGULIÈRE	
1 fois: 5,00 $ pour 30 mots	
4 fois: 16,00 $	
Nombre de parutions	
TOTAL	

ANNONCE ENCADRÉE	
1 fois: 6,00 $ pour 30 mots	
4 fois: 20,00 $	
Nombre de parutions	
TOTAL	

TEXTE DE VOTRE ANNONCE: (ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES ET LAISSER UN ESPACE LIBRE ENTRE CHAQUE MOT) **RUBRIQUE DÉSIRÉE:**

(30 MOTS)

NOM: **TÉLÉPHONE:**

VOTRE TEXTE ET VOTRE PAIEMENT DOIVENT PARVENIR À NOS BUREAUX AU PLUS TARD LE JEUDI MIDI PRÉCÉDANT LA SEMAINE DE PUBLICATION

MAISONS À VENDRE

LES MAISONS IBL, route 132, Saint-David au 837-3102: Vente de maisons usinées et modulaires. Reprenons échange, vente maisons mobiles usagées. (JNO)

À VENDRE: 28 x 56, tout en brique, garage, inclus 8 pièces, planchers de bois franc, armoires de mélamine. Terrain 138 x 300 paysager. Près du golf. Pour inf.: 625-3935. 06-03)

À VENDRE: Saint-Raphaël pour ceux qui désirent la tranquillité, jolie petite maison ou chalet habitable à l'année pour seulement 25 000 $. Pour inf.: 243-3134 après 18h00. (06-03)

À VENDRE: Maison située à Saint-Camille, Bellechasse, au 109 rue de la Fabrique, 6 1/2 pièces, chauffage au bois et électrique. Armoires neuves. Grand sous-sol, galerie neuve. Pour inf.: 244-3548.

À VENDRE: Saint-Anselme, immeuble de 3 logements de 3 1/2 pièces, tous loués, grand terrain très propre, près des industries. Pour inf.: 885-8160 heure du souper.

À VENDRE: Maison située au 76, rang St-Charles à Sainte-Sabine, très propre, 2 étages, meublée si désiré. Chauffage bi-énergie, extérieur fini clapboard. Pour inf.: 884-3596 soir. (06-03)

À VENDRE: Belle grande maison, rénovée 1981, 6 chambres, terrain 200 x 200, village Sainte-Sabine, Québec au 657-4543 ou 1-383-3175. (13-03)

TRUST PRÊT ET REVENU courtier

Ginette Aubin
RÉS.: 883-3070
BUR.: 653-1236



ARMAGH "RG ST JOSEPH FERME": Mai[illegible] pièces, rénové[illegible]eur clapboard[illegible]ge 90 x 60, terrain 108 acres dont 1/3 boisé. VENDU



"FERME LAITIÈRE" SAINT-GERVAIS: Maison impeccable, granges (2), bâtiments. Incl[illegible]chinerie, éq[illegible]s, troupeau [illegible]s, quota 7,768 kilos plus 87 litres par jour, lait naturel. Terrain 160 arpents drainés. VENDU



SAINTE-CLAIRE "CENTRE VILLAGE": Québécoise 26 x 28, 6 pièces, 3 chambres, extérieur clapboard. Toute offre raisonnable sera acceptée.



SAINTE-CLAIRE "IMMEUBLE À REVENUS": Comprend 4 logements de 4½ pièces chacun, construction 1987 type condo, intérieur luxueux, extérieur acier et brique. Idéal pour investisseur.



SAINTE-CLAIRE "STYLE EUROPÉEN": Magnifique 30 x 32, 2 étages, 4 chambres, planchers céramique, 2 salles d'eau, patio. Entrée pavée, extérieur tout pierre. Faut voir!



SAINTE-CLAIRE "PRIX INFÉRIEUR À 43,000$": Maison 2 étages comprenant 2 logements dont 1 de 5½ pièces, 1 de 2½ pièces, extérieur brique. Occasion.



SAINTE-CLAIRE "RUE PRINCIPALE": Maison 24 x 27, 1½ étage, 5½ pièces, 3 chambres, extérieur clapboard, garage. Terrain 19,100' c. Moins que 50,000$.

SAINTE-CLAIRE "MAISON 1988": Type jumelé, 5½ pièces, 3 chambres, aires ouvertes, armoires mélamine, grand patio, extérieur acier-brique. Vue magnifique.

SAINTE-CLAIRE "SECTEUR PRIVILÉGIÉ": Cottage 7 pièces, construit en 1979, appareils élect. encastrés, véranda, sous-sol aménagé, grand terrain. Prix inférieur à 48,000$.

SAINTE-CLAIRE "BUNGALOW 1972": Invitant, 28 x 38, 5½ pièces, 3 chambres, chauffage élect./bois, extérieur clapboard. Prix inférieur à 50,000$.



SAINTE-CLAIRE "DUPLEX": Face à l'église, 26 x 35, 2 étages, comprend 1 logement de 5½ pièces et 1 autre de 4½ pces, entièrement loués. Prix inférieur à 45,000 $.

SAINTE-CLAIRE "TERRAIN": Situé rue François-Audet, grandeur 60 x 90, prêt à construire.



SAINT-ANSELME "BUNGALOW 1982": 26 x 36, 3 chambres, aires ouvertes, sous-sol aménagé, extérieur brique-clapboard, abri d'auto. Moins que 70,000 $.



SAINT-ANSELME "EN BORDURE DE LA RIVIÈRE": Style moderne, 2 étages, âge 1978, 7 pièces, appareils élect. encastrés, foyer, garage adjacent. Terrain 49,000' c. Sans pareil.



SAINT-ANSELME "58 ARPENTS BOISÉS": Canadienne 1½ étage, 6 pièces, aires ouvertes, intérieur chaleureux, foyer, âge 14 ans, garage. Secteur de choix.

SAINT-ANSELME "BLOC APPARTEMENTS": Construit en 1986, 4 logements de 4½ pièces, entièrement loué avec baux, extérieur acier, situé rue des Marianistes.

SAINT-ANSELME "RUE DU PARC": Terrains (2) réservés pour maison mobile, dont 1 de 6,262' c. et l'autre de 6,323' c. Prix: 6,000$ chacun.

"VOUS DÉSIREZ PARTIR UN COMMERCE?": Située dans un petit centre d'achats, local 20 x 45, 2 étages, extérieur acier. Idéal pour bureaux ou boutique.

SAINT-RAPHAËL "NOUVEAU": Bungalow 28 x 56, 6 pièces, construction jeune, nombreux inclus, impeccable, extérieur brique. Terrain 14,206' c. Faut voir.

SAINT-ANSELME "RUE FRANÇOIS-AUDET": Style moderne, 28 x 38, 4½ pièces, construite en 1988, aires ouvertes, armoire mélamine, chauffage élect. air chaud. Extérieur brique-acier. Prix compétitif.



SAINT-MALACHIE "SANS PAREIL": Cottage 5½ pièces, toit cathédral, mezzanine, foyer, sous-sol aménagé. Terrain borné par ruisseau. Piscine creusée. Prix intéressant.



SAINT-MALACHIE "MODERNE 1986": 27 x 38, entrée split, planchers-escaliers chêne, armoires mélamine, patio 10 x 14, extérieur acier-brique. Terrain 18,375' c. Prix compétitif.



SAINT-MALACHIE "STYLE ANGLAIS": Maison 1½ étage, 8 pièces, salon, salle à manger, 4 chambres, 2 salles d'eau, garage double. Terrain 11,683' c. Inférieur à 60,000 $.

SAINT-MALACHIE "RUE PRINCIPALE": Maison modulaire 64 x 14 sur solage, âge 1986, armoires mélamine, aires ouvertes, porte française, 2 patios. Terrain 13,715' c.

SAINT-MALACHIE "OCCASION": Maison 1½ étage, intérieur-extérieur rénovés, 4 chambres, solarium, patio, garage 28 x 33, terrain 56,623' c. À ne pas manquer.

SAINT-ANSELME "BOUL. BÉGIN": Camp d'été 24 x 12, situé sur terrain 4.65 arpents avec 2 lacs alimentés d'eau de source. Entièrement boisé.



SAINT-MALACHIE "SUPER BAS PRIX": Maison 26 x 28, intérieur chaleureux, 3 chambres, véranda, grand patio, terrain 17,133' c. Faites vite.

ÉPICERIE-DÉPANNEUR "PRIX INFÉRIEUR À 100,000$": Résidence 6 pièces, dont 80% neuve, bons équipements, chiffre d'affaires près 1/2 million. Située à 10 mi. de Sainte-Claire.



SAINT-HENRI "BUNGALOW 1983": 5½ pièces, armoires mélamine, aires ouvertes, sous-sol aménagé, 2 salles d'eau, grand patio, garage adjacent. Entrée pavée. Incomparable.

"MAISON MOBILE": 4½ pièces, 2 chambres, rénovée en 1987, chauffage électrique, extérieur clapboard. Prix inférieur à 19,000$.

SAINT-HENRI "PRÈS DES ÉCOLES": Cottage 1985, 4 chambres, âge 1985, planchers bois, armoires mélamine, patio, garage adjacent. Tout brique. Urgent.

"PRIX À 50% DE L'ÉVALUATION": Hôtel, bar, salle de réception, en opération. Super terrain 167,500' c. Urgent.

LAC-ETCHEMIN "55,000$": Bungalow 9 pièces, 4 chambres, salon toit cathédral, extérieur tout brique. Terrain 18,125' c. Secteur jeune.

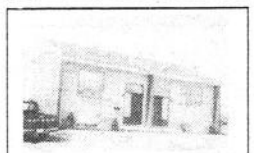
SAINT-RAPHAËL "BUNGALOW SUR PETITE FERME": 24 x 48, 6 pièces, ensoleillé, toit cathédral, foyers, sous-sol aménagé. Terrain 31 arpents. Calme assuré.



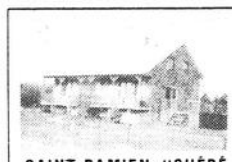
LAC-ETCHEMIN "IMMEUBLE COMMERCIAL": Situé face église, local 24 x 36, pouvant servir (casse-croûte, dépanneur, vente de chaussures, etc.). Plus revenu de 4 chambres. Super bas prix.

SAINT-LÉON "CENTRE VILLAGE": Superbe moderne, 9 pièces, 3 chambres, 2 salons avec foyers, toit cathédral, revenu d'un local loué avec bail 5 ans. Intéressant.

SAINT-LÉON DE STANDON: Terre à bois, 102 acres, 70% bois franc, 30% bois mou. Prix intéressant.



SAINT-DAMIEN "SECTEUR JEUNE": Maison de type jumelé, 2 de 4½ pièces, âge 1986, extérieur acier. Terrain 8,500' c. Prix inférieur à évaluation.



SAINT-DAMIEN "QUÉBÉCOISE": 1½ étage, 6 pièces chaleureuses, armoires chêne, planchers bois-céramique. Four encastré-plaque chauffante. Patio. Tout pierre. Terrain 11 arpents.

SAINT-DAMIEN "SECTEUR DE CHOIX": Québécoise 1984, 7 pièces ensoleillées, air de jeunesse, 2 salles d'eau, garage adjacent, patio de béton. Tout brique. Terrain 200 x 196.

SAINT-MALACHIE "CAUSE FAILLITE": Maison centre village, 2 étages, 6 pièces, local commercial, extérieur cèdre. Terrain 53,820' c. Toute offre raisonnable sera acceptée.



HONFLEUR "SECTEUR PAISIBLE": Style québécois, 28 x 33, 2 étages, intérieur chaleureux, construction de qualité, extérieur clapboard. Terrain 16,000' c. Bas prix.

HONFLEUR "BUNGALOW TOUT BRIQUE": 28 x 32, 4½ pièces, 2 chambres, nouvellement rafraîchi. Garage. Terrain 12,000' c. Situé près de l'église.



ARMAGH "BÂTISSE COMMERCIALE": Local 70 x 24, plus résidence 8 pièces, impeccable, équipements inclus. Idéal pour boutique ou dépanneur. Centre village.



BEAUMONT "IDÉAL POUR RESTAURANT": Vue sur le fleuve, près de 2 terrains de camping, 1 théâtre d'été, terrain 24,400' c. avec grange. Authentique.

BEAUMONT "SECTEUR PRIVILÉGIÉ": Québécoise 7 pièces, 3 chambres, aires ouvertes, foyer, âge 1979, pièces sur pièces. Prix: 69,000 $.

"MAISON TYPE MODULAIRE": 16 x 64, âge 1986, 3 chambres, porte patio, extérieur clapboard, toute beauté. Prix compétitif.

SAINT-RAPHAËL "FERMETTE": Maison de campagne 10 pièces, atmosphère familiale, rénovée, chauffage élect. et bois, extérieur clapboard. Terrain 1.40 arpent. Occasion.

Vous désirez vendre ou acheter "RAPIDEMENT" maison, commerce, ferme.

IMMEUBLE

CONSULTEZ-MOI **Votre agent**

À VENDRE: Condominiums au soleil, directement sur la mer Cabarete, République Dominicaine, prix à partir de 28 800 $ canadiens, financement disponible immédiatement VILLAS DEL ATLANTICO S.A. Pour inf.: 669-6487.

À VENDRE: Sainte-Germaine, maison 24 x 26, très propre 1 1/2 étage, 7 1/2 pièces, 4 chambres. Garage. Pour inf.: 625-5047 après 17h00.

À VENDRE: Immeuble de 3 logements en bordure du Lac-Etchemin, très bien situé. Pour inf.: 839-7008.

À VENDRE: Saint-Gervais, maison 2 étages, possibilité de faire 1 logement au 2e étage. Grand terrain, prix inférieur à 60 000 $. Pour inf.: 887-6879 après 17h00.

À VENDRE: Maison 1 1/2 étage, près de l'église à Lac-Etchemin, chauffage électrique et huile, garage à côté, très bas prix. Payé moins cher qu'un logement. Téléphoner après 18h00 et demandez Roland. 625-3270, 175, 2e Avenue.

À VENDRE: Grand plein-pied 30 x 40, brique, 4 chambres, sous-sol fini, prêt à louer ou possibilité de commerce. Grand terrain donnant sur 2 avenues. Prix réduit. Pour inf.: 625-8981.
(20-03)

À VENDRE: Maison 1 1/2 étage, 7 pièces, secteur tranquille. Près de tous les services. Prix abordable. À visiter sans faute. Pour inf.: 883-3905.

À VENDRE: Lac-Etchemin, 420 route du Golf, maison de 28 x 32 pi., rénovée, 2 étages, 4 chambres, chauffage électrique, cave de 6 pieds en béton avec commodités, grand patio, solarium, terrain de 53,000 pi$_2$ avec garage et bâtiments. Prix: 49,500$. Pour inf. le soir 625-7181.

À VENDRE: Maison mobile de 14 x 68, 6½ pièces. Pour inf.: 885-4062.
(13-03)

À VENDRE: Directement du propriétaire. Maison située Honfleur, 5½ pièces, garage adjacent. Terrain 110 x 120. Inf. après 18h00 au 885-4465.
(27-03)

À VENDRE: Sainte-Claire, 1 immeuble de 4 logements, tous loués avec baux, jusqu'en juillet 1990, construction 1988, terrain 12,000 pi². Insonorisé, avec cabanon extérieur. Pour inf.: 885-8160 heure du souper.

À VENDRE: Saint-Anselme, immeuble de 3 logements de 3½ pièces, tous loués avec baux jusqu'en juillet 1990. Grand terrain très propre. Près des industries. Pour inf.: 885-8160 heure du souper.

À VENDRE: Maison située à Saint-Raphaël, 7 pièces, terrain 155 x 135, garage, hangar, cour asphaltée. Prix à discuter (réduit). Pour inf.: 887-3709.

À VENDRE: Maison mobile pour être déménagée. Grandeur 14 x 58, extérieur originale, intérieur dans un décor moderne. Prix à discuter. Pour inf.: 625-3268 ou 625-6701 demandez Dany. Faut le voir!

À VENDRE: Maison à prix d'aubaine ou à louer avec option d'achat. Située à Saint-Nérée, 4 rang Est. En très bonne condition. Pour inf. 8854430 ou 885-9166.
(03-04)

MAISON À LOUER

À SOUS-LOUER: Grande maison au bord de la rivière, 300 $/mois. 6 cordes de bois fournies, possibilité de poêle à bois, frigidaire, poêle électrique. Située à Saint-Anselme. Pour inf.: 885-9147 ou 882-2761.
(06-03)

À LOUER: Maison située au 345, Grand Rang, Lac-Etchemin, voisin dépanneur Proprio. Libre immédiatement. Prix: 350$/mois. Inf.: 625-5881 jour, soir: 625-3928.
(27-03)

À LOUER: Maison Saint-Gervais village, salon double, cuisine, 2 salles de bain, 4 chambres à coucher, libre en juillet ou avant, bas prix. Pour inf.: 885-4062.
(13-03)

À LOUER: Saint-Anselme, maison mobile 6 1/2 pièces, avec foyer, 325$/mois, non chauffée, non éclairée. Pour inf.: 882-0990.

LOGEMENTS À LOUER

À LOUER: Sainte-Claire logement 3 1/2 pièces, chauffé et éclairé. Pour inf.: 883-2392.
(06-03)

À LOUER: Logement 4 1/2 situé centre-ville, rénové au complet. Pour inf.: 625-3113 ou 625-5187.

À LOUER: Logement 3 1/2 pièces, près de tous les services, en bordure du Lac-Etchemin. Pour inf. après 17h00: 625-3368.

À LOUER: Sainte-Claire 2 1/2 pièces, (semi-meublé). Aussi 4 1/2 pièces neuf, insonorisé, stores et lustres inclus, porte patio, cabanon, libre le 1er juillet. Pour inf.: 885-8160 heure du souper.

À LOUER: Logement 5 1/2 pièces, libre immédiatement. Grand terrain, rue Mgr Bilodeau, Saint-Lazare. Pour inf.: 883-2350 (après 18h00).

À LOUER: Pour juillet 5 1/2 pièces situé Sainte-Rose, accepterait de libérer avant. Chauffé et éclairé et taxes comprises. Pour inf.: 267-5201.

À LOUER: Logement genre condo, 4 1/2 pièces, insonorisé, moderne, boul. du Parc, entrée laveuse et sécheuse, libre 1er juillet. Réservez maintenant le soir. Pour inf.: 883-2339 ou 883-2331.
(29-05)

À LOUER: Pour juillet 3 1/2 et 4 1/2 pièces, bien situés au Lac-Etchemin. Très propres. Pour inf.: 267-5201.

À LOUER: Logement genre condo, 4 1/2 pièces, insonorisé, moderne, boul. du Parc, entrée laveuse et sécheuse, libre 1er juillet. Réservez maintenant le soir. Pour inf.: 883-2339 ou 883-2331.

À LOUER: Logement 4 1/2 pièces, remis à neuf (semi meublé ou meublé si désiré). Taxe de locataire incluse, déneigé l'hiver. Libre immédiatement, situé rue Principale, Sainte-Justine. Pour inf.: 267-5131 ou 383-3078.

À LOUER: Logement 3 1/2 pièces, situé au Lac Raquette, meublé, chauffé électrique et bois (fourni) éclairé, grand stationnement. Très beau site. Pour inf. après 18h00: 625-5267.

À LOUER: Un mois gratuit, grand 3 1/2 pièces, semi-meublé, au centre de Saint-Gervais. Libre immédiatement. Pour inf.: 885-4062.

À LOUER: Logement 4½ pièces, situé à Saint-Luc. Pour inf. demandez Madame Jolin au 625-2101.
(20-03)

À LOUER: Saint-Damien, logement 5½ pièces, bien insonorisé, à proximité des services, 290$/mois. Pour inf.: 789-3044 ou 789-2843.

À LOUER: Logement 3 1/2 pièces situé à Saint-Anselme, meublé. Aussi un autre logement 4 1/2 pièces non meublé.. Pour inf.: 885-4061.

À LOUER: Saint-Damien, logement 4½ pièces, meublé ou non. Aussi chambres seules ou chambre et pension. Pour inf.: 789-3270.
(27-03)

À LOUER: Logement 4½ pièces, situé St-Malachie, très propre, libre immédiatement. Électricité payée 50%. Inf.: 642-2847.
(27-03)

À LOUER: Logement 4½ pièces, situé 253, 2e avenue, Lac-Etchemin. Libre le 1er avril. Prix: 350$/mois. Pour inf.: rés.: 625-2172 ou bur.: 625-7221.

CHAMBRE À LOUER

À LOUER: Chambre avec cuisinette à proximité du Sanatorium et du C.L.S.C. Pour inf.: 625-5911 ou 625-7421.

À LOUER: Chambres avec cuisine commune. Pour inf.: 625-5224.

VÉHICULES

À VENDRE: Golf 1986, diésel, 4 portes, toit ouvrant, 128,000 km. Pour inf.: 885-4334.
(06-03)

À VENDRE: Ford Escort 1983, 67 000 km automatique, 4 cyl., 4 portes, très propre. Il n'a jamais sorti l'hiver. Pour inf.: 642-5108 Saint-Malachie.

À VENDRE: Mercury Capri 1980, 8 cyl., refait à neuf, 5.0 litres, 4 vit., 80 000 km, en bonne condition. Très bas prix. Pour inf.: 267-5679.
(06-03)

À VENDRE: Toyota pick-up 4 x 4, 1984, diésel, 119,000 km, vendu avec boîte fibre de verre et 4 roues été Michelin sur jantes de compagnie. Pour inf. le soir 642-5042.
(20-03)

À VENDRE: Dodge Mirada 1981, en bonne condition, couleur bleu, 2 portes, moteur 318. Pour inf.: 789-3141.

À VENDRE: Toyota Tercel 1986, bleu glacier, 65,000 km, reste 1 an garantie. Antirouille à vie. Garantie transférable. Pour inf.: 267-5683.
(20-03)

À VENDRE: Pick-up Nissan 4 x 4, King Cab, 1985, 5 vitesses, moteur 2.4 litres, 54,000 km, cabine en fibre de verre. Très propre. Pour inf.: 469-3087 après 18h00.
(06-03)

À VENDRE



Maison mobile 12 x 50, 1973, meublée, très propre, sur terrain de camping La Roche d'Or. Mais peut être déménagée, si intéressé. Inf.: 625-2941

GLOBAX
COURTIER EN IMMEUBLES INC.

SAINT-LAZARE: Dépanneur et poste d'essence, bien situé, très bon chiffre d'affaires, résidence adjacente. GLOBAX COURTIER EN IMMEUBLES INC. 652-9776, Louise Thériault 835-3155.

À LOUER
Place Saint-Damien

200, boul. Métivier,
Boutique 600 pi.ca. — Bureau 175 pi.ca.
LIBRE IMMÉDIATEMENT
S'adresser à:
789-3122 ou 789-2892

AUTOS À VENDRE
chez
Camil Cadoret
Lac-Etchemin

BUICK LE SABRE LIMITED 1987, TOUT ÉQUIPÉ, 43,000 KM

BUICK SUMMERSET 1987, 2 PORTES, VITRES ÉLECT., AUTOMATIQUE, AM/FM CASSETTE, 2.5 LITRES, 20,000 KM

PONTIAC SUNBIRD GT88, AM/FM, TOIT OUVRANT, AUTOMATIQUE, 12 000 KM

PICK-UP FORD 81, 6 CYL., AUTOMATIQUE, 1/2 TONNE, 54 000 KM

BUICK LE SABLRE 89 LIMITED, TOUT ÉQUIPÉE, 3 000 KM.

PONTIAC 6000 88, V6, 2.8 INJECTION, 4 PORTES, RADIO AM/FM, VOLANT AJUSTABLE, VALISE ÉLECTRIQUE, 23 000 KM

VOITURE DE COURTOISIE VOUS SERA FOURNIE GRATUITEMENT LORS DE LA RÉPARATION DE VOTRE AUTO
AUTO GARAGE
Camil Cadoret Inc.
Rte 277, Lac-Etchemin
625-6631 625-7453

Saint-Léon 642-5325 — Century 21 — Lac-Etchemin 625-3554

LAC-ETCHEMIN: Beau cottage 8 ans. Secteur résidentiel, 3 chambres. Terrain bien aménagé.

SAINTE-GERMAINE: Rang 10: Belle maison mobile 1976, 2 chambres, pas de passage. Terrain 150 x 150. Appareils électriques inclus. Très bon état.

SAINT-MALACHIE: Bord rivière Etchemin. Chalet d'été 14 x 24 avec remise sur terrain 51,425 pi. ca. Endroit superbe.

SAINT-NAZAIRE: rang 3: Grande maison de campagne, 2 étages, 5 chambres. Vue imprenable. Près centres de ski. 18,000 $.

SAINT-MALACHIE: rang 3 Nord: Fermette 33 arpents, très jolie maison entièrement rénovée, conforme au style ancien. Foyer pierre, 4 chambres. Planchers bois. Tracteur inclus.

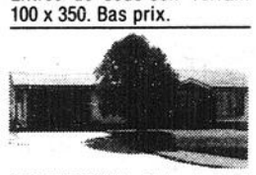


SAINT-CAMILLE: Fermette 50 acres. Maison 24 x 24, 1½ étage, 3 chambres, plomberie et électricité à neuf. Grange 40 x 60. Garage. Bas prix.

ROUTE 204 (vers Lac Algonquin): Maison de campagne toute rénovée. Entretien facile. Garage (atelier) 30 x 40. Terrain 50,000 p.c. Très belle vue.



LAC-ETCHEMIN: Très beau plein-pied moderne, 2 très grandes chambres (possibilité 4). Belle décoration moderne incluse. Porte patio. Entrée de sous-sol. Terrain 100 x 350. Bas prix.



LAC-ETCHEMIN: Plein-pied, 3 chambres, avec sous-sol fini, cuisine neuve, abri d'auto. Rue tranquille. Bas prix.

NOUVEAU: Chalet au centre de ski. 2 chambres, tout équipé, très bien entretenu. Revenus de location très intéressants si vous le voulez.

SAINTE-GERMAINE: Plein-pied avec sous-sol loué. Bien situé dans le Grand Rang. Services d'égout. Taxes de la paroisse.

SAINTE-GERMAINE: Chalet habitable à l'année. Bien situé, route du rang 5. 3 chambres, cuisine neuve, cave ciment 8 pieds. Fosse septique et champ d'épuration. Terrain 200 x 600. Patio. À voir absolument.

SAINTE-GERMAINE: Près de la ville (taxes de la paroisse), 2 chambres, chauffage électrique et bois. Terrain 100 x 100. Très belle vue. Prix: moins cher qu'un loyer.

SAINTE-GERMAINE: 1½ étage, 4 chambres, grand terrain. Bas prix.

SAINTE-GERMAINE: 1/2 kilomètre du village, bungalow neuf. Grand [illegible]. Garage. Patio. Terrain boisé 200 x 300. VENDU

SAINTE-JUSTINE: Grande maison dans le centre du village. Possibilité de faire 2 logements. Beau terrain. Prix pour vente rapide.

SAINTE-GERMAINE: rang Détour: Construction 3 ans. Superbe vue. Patio. Fosse septique et champ d'épuration. Terrain 120 x 140. Cause de la vente: transfert. Bas prix.



SAINTE-JUSTINE: Plein-pied 4 chambres, sous-sol fini. Planchers bois franc. Porte patio. Très grand terrain. Abri d'auto. Près polyvalente.

SAINTE-JUSTINE: Très beau plein-pied, 1½ an. Qualité supérieure. 3 chambres, belle grande cuisine avec porte patio française. Grand patio. Garage (porte électrique). Terrain 90 x 130. Prix très raisonnable (beaucoup moins cher qu'une construction neuve).

SAINTE-JUSTINE: Maison à revenus. Actuellement louée. Idéal pour propriétaire occupant au 1er juillet 89. Très bon revenus. Faites vite.

SAINTE-JUSTINE: AUBAINE: Maison 4 chambres, 2 étages. Cave ciment. Chauffage électrique et huile. Bas prix négociable. Moins cher qu'un loyer.

ROUTE 204: Ferme (pas d'animaux) avec ou sans la terre. Maison rénovée très propre. Terre 200 acres, 2/3 boisée. Petite érablière. Si vous rêvez de posséder une petite ferme, c'est l'idéal.

SAINT-CAMILLE: Très beau plein-pied brique. 3 chambres, sous-sol 1/2 fini. Patio. Porte patio. Construction récente. Grand terrain bien aménagé.

COMMERCES

DANS LA RÉGION: Garage de mécanique générale. Équipement complet + inventaire.

DANS LA RÉGION: Atelier de ferblanterie bien établi. Très bonne clientèle. Beau logement pour le propriétaire. Grand garage. Terrain 41,689 pi.ca.

PROPRIÉTÉS À REVENUS: Très bien situé, 6 logements, 4½ pièces. Pas de vacances.

LAC-ETCHEMIN: Édifice commercial bien situé. Revenus de location et d'opération très intéressants. Prix: 5.5 fois des revenus.

LAC-ETCHEMIN: Idéal pour commerce. Grand cottage, brique, très bien situé sur 3ème avenue. Rez-de-chaussée ouvert. Garage. Grande remise. Terrain commercial 105 x 160.

À LOUER: Très bel emplacement commercial, 740 pieds carrés. Disponible en avril 89. Grandes vitrines. Stationnement à volonté. Secteur achalandé.

À SOUS-LOUER: Espace commercial, 657 pieds carrés. Bien aménagé en espace à bureau. Disponible en mars '89.

DANS LA RÉGION: Beau casse-croûte, bien situé. Très bon chiffre d'affaires. Équipement et bâtisse en excellente condition. Petit commerce idéal pour se lancer en affaires.



Marie La Mothe 642-5325 — Century 21 Capitale Inc., courtier — CHAQUE FRANCHISE EST INDÉPENDANTE ET AUTONOME — Louis Trudel 625-3554

VENTE PAR ENCAN

Il y aura vente par encan
VENDREDI 10 MARS à 12h00 (midi)
chez PIERRE DROUIN.

La ferme est située au **1180, rang Grande Montagne à Saint-Joseph de Beauce, cté de Beauce.**

En cas de tempête, remis au **samedi le 11 mars.**

Sera vendu un magnifique troupeau Holstein de choix de 45 bêtes dont: 22 vaches, une pur sang, plusieurs seront fraîches vêlées, ou vêlera sous peu et les autres en tout temps de l'année, plusieurs sont nips, 3 taures de 2 ans dues pour mars, 1 taure de 2 ans due pour juin, 5 taures de 1½ an, 3 taures nip de 11 mois, 3 génisses de 3 mois, une pur sang avec papier.

Ce troupeau est sous contrôle P.A.T.L.Q. régulier avec une moyenne de 13,200 lb, est sous médecine préventive et à l'insémination artificielle depuis 20 ans, une jument 6 ans, 1600 lb domptée.

La laiterie comprend:

Bulk tank De LAval 400 gallons, pipeline De LAval 1½ pce en pyrex, 4 unités de traite, installation pour 36 vaches, avec grosse réception, compresseur De LAval moteur 3 forces no 76, 2 balances Waikato, clippers à vache, pompe à mouche neuve.

La machinerie comprend:

Tracteur M. Ferguson 135 diésel, sortie d'huile, tracteur M. Ferguson 35, set de chaînes à tracteur 14-28 à pitons, presse à foin Oliver 620 avec lance-balles, faucheuse conditionneuse N. Holland no 461, râteau N. Holland no 55, dents de caoutchouc, monte-balles Lessard de 45 pds avec moteur, monte-balles de 32 pds avec fond en bois, 2 séchoirs à foin un Lajoie et un Turgeon, 2 wagons avec côté à lance-balles en acier tandem avec plate-forme de un 8 x 24 et un de 8 x 20, 1 wagon tandem avec plate-forme de 8 x 22, fourragère N.H. Super 717, épandeur à fumier Colbey, 210 minots fond en acier, charrue 3 versoirs, charrue 2 versoirs, herse à disques Int., herse à ressort, mangeoire de 20 pds, tank à purin Veincent de 1,000 gallons, nettoyeur d'étable Turgeon 300 pds de chaîne avec montée de 45 pds, sortie à droite, 28 abreuvoirs à vache nouveau modèle, 2,000 balles de bon foin luzerne et mil.

Conditions: comptant - Cantine sur les lieux.

Informations du propriétaire **1-418-397-6777** ou aux encanteurs

ALBERT ET LUC BRETON, de Inverness
1-418-453-2681 ou 1-418-453-2281
Encanteurs bilingues, toujours acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres d'encans.

À VENDRE: Pick-up Ford F150, Super Cab, 1986, 30,000 km, état neuf, Helper, cabine de fibre campeur 11 pi. 1/2 entièrement équipé: propane, électricité 12 volts, douche, toilette, eau chaude, etc. Motoneige Safari 503R, 1988, achat 5 février 1988 après 17h00 au 789-2798.

À VENDRE: Buick Century Ltée 1984, 6 cyl., air climatisé, bonne condition. Pour inf.: 625-9561.

À VENDRE: Pontiac Grand-Prix Brougham, 1981, 90,000 km, 8 cyl., vitres, valise électrique, volant ajustable, mécanique A-1, très propre. Prix: 5,000$ négociable. Pour inf.: 885-4763 après 17h00.

À VENDRE: Chrysler Fifth Avenue, 1979, très propre, à l'état neuf. Pour inf.: 466-2551.

À VENDRE: Buick Régal Summer 1985, bien équipé, à l'état neuf. Aussi: 4 roues Suzuki 1985, vendu avec le trailer à l'état neuf. Pour inf.: 466-2551.

À VENDRE: Oldsmobile Firenza 1985, full équipement. À l'état neuf. Pour inf.: 466-2551.

À VENDRE: Mazda 626 LX, 1984, full équipement. Très propre. Pour inf.: 466-2551.

AUTOS D'OCCASION G.B. INC. STE-CLAIRE: À VENDRE: Pontiac Firebird Formula 1980, 8 cyl., auto.. Honda Prélude 1981, 2 portes, 4 cyl., 5 vit. manuel. Renault 5 GTL, 1983, 2 portes, 4 cyl. manuel. Oldsmobile Firenza GT 1984, 2 portes, H-back, 4 cyl., 5 vit. manuel. Dodge Aries 1985, 4 portes, 4 cyl. auto. Hyundai Excel GLS 1986, 4 portes, 5 vitesses, 4 cyl. manuel. Pour inf.: 883-3966.
(06-03)

À VENDRE: Ranger 4 x 4, 88, V-6, 5 vitesses, boîte en fibre. Laser 1985, turbo, 4 cylindres, 5 vitesses. Laser 84, 5 vitesses, 78,000 km. Prix à discuter. Pour inf.: Automobiles Laflamme Enr. 789-2242 ou 789-3255.
(27-03)

À VENDRE: Pontiac T1000, 1983, 5 vit., manuel, moins de 100,000 km, impeccable. Ford Tempo 1984, très belle voiture, bas millage. Mazda GLS noir, monté sport, manuel, 5 vitesses, prix dérisoire. Dodge Colt 1981, très bon état, impeccable. Aussi: diff. modèles. À voir, Garage Michel Aubé Enr. Saint-Raphaël, 243-3429 comm., 243-2223 rés.

À VENDRE Laser 1985, 2.2 litres, full injection, automatique. 4 pneus d'hiver neufs, parfaite condition. 56,000 km, radio AM/FM. Blanc. Prix: 6,700 $ discutable. Garantie Chryser transférable. Pour inf.: 243-2375 après 18h00.
(27-03)

À VENDRE: Nissan 4 x 4, 1984, 84,500 km, manuel, légèrement accidenté, mécanique parfaite. Bien équipé, roll bar avant et arrière, bavette de top, toit ouvrant. Pour inf.: 383-3830.

À VENDRE: Bronco II, 1988, 5 vitesses, 6 cylindres, 2.9 litres, 4 x 2, 16,000 milles kilomètres, couleur gris. Garantie 6 ans ou 100,000 km. Prix à discuter. Le soir au 594-5414.

MOTONEIGES

À VENDRE: Motoneige Everest 1979, 400 CC, très propre, seulement 1,700 milles. Acheteur sérieux, prix: 1,350$. Pour inf. après 17h00 479-2078.

À VENDRE: Motoneige Futura 1981, 464 liquide, très propre. Prix d'aubaine. Pour inf.: 257-4825.

À VENDRE: Polaris TXL 1979, moteur 340 liquide, parfaite condition, prix 1 100 $ discutable. Pour inf.: 883-2463 (heures des repas).

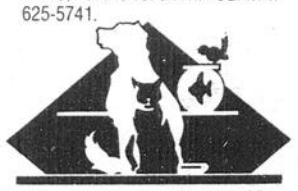
À VENDRE: Motoneige John Deere 1980, seulement 3 155 km, prix: 900 $ non discutable. Pour inf.: 642-5327 après 17h30.
(13-03)

À VENDRE: Nordique 1970, 18 pouces de chenille, moteur 399 CC et un Élan 250 CC 1973. Tous deux en parfaite condition. Pour inf.: 789-3032.

CHALETS À VENDRE

À VENDRE: Chalet habitable à l'année, rang St-Barthélemy, bordure du Lac-Etchemin, 3 chambres, 2 salons, chambre de lavage, chauffage à l'huile, fournaise combustion lente, remise, pédalo. 125,000 $ meublé. Inf. au 1-819-755-2362 entre 8h00 et 16h00.

MONT-ORIGNAL: CHALET À LOUER: 2 chambres entièrement meublées, libre le 1er avril. Pour inf.: 625-5741.



ANIMAUX

À VENDRE: Jeunes chiens de 2 mois, mâle et femelle, couleur caramel. La mère est Mini-Colley. Aussi: 1 chèvre et ses 2 chevreaux mâles, ils sont nés le 20 janvier. Prix à discuter. À Saint-Léon au 642-5737.

À VENDRE: Taureau Simmental, 2 ans, pur-sang. Pour inf.: 935-3374.

VENDONS: Jolis chiots Caniches nains et miniatures, pure race, enregistrés, vaccinés, vermifugés. Aussi: service d'accouplement. Pour inf.: 774-6753.

À VENDRE: Husky Sibérien, chiots et chiens prêts pour l'attelage, harnais, colliers, traîneaux usagés ou neufs. Distributeur en alimentation pour chiens et chats. Pour inf.: CHENIL KARMARAK, 15 rang St-Joseph, Sainte-Claire: 883-3512 ou 883-3017.
(JNO)

À VENDRE: Cheval de travail, 1,500 lb. Très bon pour les sucres, 600$, St-Léon de Standon. Pour inf.: 642-5145.
(20-03)

VENDONS: Griffon, Poméranien, Épagneul, petits chiens de maison. Achèterais portées de petits chiens de maison. Adrien Veer, 148, St-Jacques, Saint-Anselme, 1-885-9781.

MACHINERIE

À VENDRE: Tracteur Massey Ferguson avec chenilles organisé pour hiver et été, en bonne condition. Parfait pour tirer le bois et érablière. Pour inf.: 883-3673.
(06-03)

SPÉCIAL POUR 1 MOIS: Tracteur Universal, modèle 640 DTC, 4 cyl., 4 x 4, 62 HP, direction hydrostatique. Rég.: 20,940$ - spécial: 17,500$. Modèle 0350, 3 cyl., 35 HP, rég.: 12,500$ - spécial: 10,995$. Inf. Équipements J.L. Thibault Inc. Saint-Gervais au 887-6810.

À VENDRE: Tracteur 1973, Massey 135, 3,000 heures, en parfaite condition. Aussi chaînes à anneaux et trailer à tandem neuf. Pour inf. 789-3280 ou 789-2736.

À VENDRE: Tracteur Oliver 1969, modèle 1250, 4 cyl., diésel, très bon état, 4,500 heures, avec ou sans chaîne. Après 17h00 au 243-3238.
(06-03)

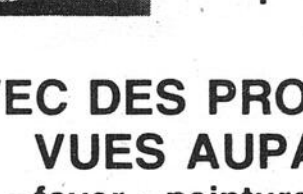
À VENDRE: Skidder Franklin no 120, avec trailer et chargeur à billots, en parfaite condition. Tracteur Case monté sur chenilles et Tandem. Pour inf.: 383-3383.

TERRES — TERRAINS

À VENDRE: Lot à bois avec 350 cordes de bois mou plus une érablière de 2,500 entailles. Pour inf.: 469-2816.

À VENDRE: Terrain 100 x 100, bien situé, rue Bisson, Lac-Etchemin. Services eau et égout. Aucun remplissage requis. Pour inf.: 625-5201.

À VENDRE: Deux fonds de terrain, situés à Saint-François de Montmagny. Aussi 1 fond de terrain situé à Saint-Fabien de Panet. Aussi érablière de 5000 entailles et bois de pêle. Pour inf.: 383-3242.



OFFRE D'EMPLOI

BARMAID DEMANDÉE: du lundi au jeudi soir, poste permanent 30 à 35 heures. Expérience non exigée, à La Durantaye au Bar Le Glouton, demandez Gaétan ou Yolande: 884-3498.
(13-03)

RECHERCHE FEMMES RESPONSABLES pour servir un peu de cuisine à temps partiel sur semaine. Restaurant Western, Buckland. Pour inf.: 789-3203.

BARMAID DEMANDÉE avec ou sans expérience, Restaurant Carlais à Saint-Charles. Emploi à temps plein. Pour inf.: 887-3121.

DAMES DYNAMIQUES et ayant de l'entregent demandées pour la période du printemps, temps partiel, possibilité temps plein, 21 ans et plus. Pour rendez-vous au 789-3450.

SI VOUS VOULEZ REJOINDRE D'AUTRES RÉGIONS que celles desservies par notre journal La Voix du Sud, nous vous offrons ce service. Communiquez à: C.P. 789, Lac-Etchemin, G0R 1S0, 625-7471.

BESOIN DE REPRÉSENTANTS(ES): avec voiture. On travaille dans les places commerciales. Salaire intéressant. Demandez Carole. Pour inf.: 833-0964.
(27-03)

HÉ! LES JEUNES: Garçons et filles de 8 à 15 ans. Vendez des rameaux décoratifs dans votre voisinage (avec la permission de tes parents). Les rameaux te seront livrés à ton domicile, intéressante commission et chance de te mériter un Mini-jeu électronique. Pour t'inscrire, Lac-Etchemin 625-5133 ou St-Nérée 243-2564.
(06-03)



AUX FUTURS MARIÉES 89: Vente et location de robes de mariées 89. De grandeur 5 à 20 ans. Boutique Mode Saint-Léon, Lorraine Brousseau, prop. Sur rendez-vous **642-5363.**

Gaston DeBlois inc.
• DESSIN GÉNÉRAL •
• PLANS DE RÉSIDENCES •
• RÉNOVATION • DÉCORATION •
• AMÉNAGEMENT COMMERCIAL •
9120, 38e AV., ST-GEORGES, BEAUCE
G5Y 5C2
228-5225

AVIS PUBLIC

INSCRIPTION DES ÉLÈVES "AU SECONDAIRE" ANNÉE SCOLAIRE 1989-1990

En principe, **l'inscription** des élèves qui désirent fréquenter une école de la Commission scolaire régionale Louis-Fréchette en septembre 89 doit être faite au plus tard le **28 février 89.**

Cependant, pour accommoder des élèves qui, - pour diverses raisons - n'ont pu s'inscrire dans les délais prescrits, une période additionnelle de deux (2) semaines, c'est-à-dire jusqu'au **17 mars 89,** est accordée.

La demande d'inscription doit se faire directement à l'une ou l'autre des écoles suivantes ou en communiquant avec le Centre administratif au numéro 837-0241, poste 249:

Centre Éducatif St-Charles
M. Denis Sonier, directeur
Tél.: 887-3418

École "La Source" St-Raphaël
M. Denis Sonier, directeur
Tél.: 243-2800

Polyvalente Benoit-Vachon
M. Gérard Lacasse, directeur
Tél.: 387-6636 - 387-6637

Polyvalente Saint-Anselme
M. Raymond Roy, directeur
Tél.: 885-4431

Polyvalente St-Damien
M. Nelson Labrecque, directeur
Tél.: 789-2437

Polyvalente de Lévis
M. Jean Blouin, directeur
Tél.: 837-5852

Pavillon Champagnat
M. Michel Veilleux, directeur
Tél.: 837-0227

École Guillaume-Couture
M. Jean-Marie Laberge, directeur
Tél.: 833-3254

1989-02-23

Jacques Ouellet, directeur des Ressources éducatives

Note: Les élèves qui fréquentent déjà une école de la Commission scolaire régionale Louis-Fréchette ou une école élémentaire du territoire de cette dernière ne sont pas concernés par cet avis, car des mesures ont été prises pour satisfaire à cette exigence.

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE LOUIS-FRÉCHETTE

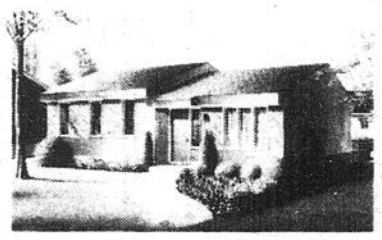
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
HABITEC 2000

DERNIÈRE CHANCE
LES 9-10-11-12 MARS 1989

Maisons mobiles Pierre Doyon inc. inaugure son second bureau de vente situé au 2540 BOUL. HAMEL OUEST, QUÉBEC Tél.: 527-1449



À visiter sur place

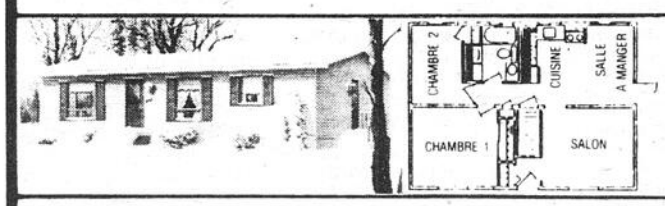


... AVEC DES PROMOTIONS JAMAIS VUES AUPARAVANT...
Ex.: stores - foyer - peinture - couvre-plancher, etc. etc.

"Nouveau concept intérieur



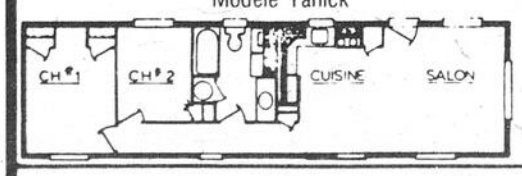
Acceptons échange (maison-mobile, roulotte, etc...)



Classique spécial série 1-A
- Armoires mélamine
- Bain - lavabo - toilette
- Inst. lav. sécheuse
- Escalier sous-sol
- Ext. vinyl

Transport inclus à 100 milles de l'usine
32 900$

MAISON MODULAIRE 2 CHAMBRES
Modèle Yanick



Prix d'ouverture
25 550$
Transport en sus

Heures d'ouverture:
Lundi au samedi
9h00 à 16h30
Jeudi - vendredi
9h00 à 21h00
Dimanche: 11h00 à 16h30

Durant cette grande vente, présentez cette annonce et obtenez sans frais supplémentaire, à la livraison de votre maison, les gouttières et les services du décorateur professionnel.

JE RECHERCHE PERSONNE: Fille ou femme pour travailler dans restaurant (casse-croûte) La Fringale Inc. à Saint-Gervais. Pour inf.: 887-3709 demandez Lisette ou André.

(27-03)

PERSONNE DEMANDÉE: pour entretien général. Travail varié. Entretien immeuble, logis, décoration, peinture, secrétariat, permis de conduire nécessaire. (Honnête et motivée). Poss. hébergement. Travail jour et soir (2). Inf. lundi soir 883-2024.

(13-03)



COMMERCES

VOTRE LAVEUSE VIENT DE VOUS LÂCHER c'est la fin de semaine, quoi faire? LA BUANDERIE DU LAC, sous-sol, 281, 2e avenue (près du Shell) peut vous dépanner en un rien de temps. 6 laveuses pour vous servir, ouvert 7 jours de 9h00 à 22h00.

À VENDRE: Casse-croûte, situé sur la route 277 à Sainte-Germaine. Très bien situé, bonne clientèle. Hâtez-vous car le printemps arrive. Pour inf.: 625-8792.

CENTE DU POÊLE À BOIS Enr. Achat, vente et réparation. Distributeur de pièces Bélanger, L'Islet, Légaré et Findlay. Fournaise L'Islet et Bélanger. Pour inf.: 774-6015.

(27-03)

VOUS DÉSIREZ UN SURPLUS D'ÉNERGIE: Maigrir, vous désintoxiquer, perdre votre cellulite. On a un produit garanti. Pour inf.: 883-2414.

(JNO)

FATIGUÉ DE TRAVAILLER POUR LES AUTRES: Nous avons le produit qui vous donnera la chance d'être votre patron. Revenus dépassant la moyenne, temps plein ou partiel. 1-800-361-5096 ou (514) 328-7116.

(JNO)

À VENDRE: Commerce (marchand général), bâtisses seules ou avec marchandise et équipements (bon prix). À Ste-Apolline, Anita 469-2044.

(27-03)

VENTE APRÈS INVENTAIRE SUR matelas, meubles et appareils électroménagers neufs ou usagers, livraison gratuite. AMEUBLEMENT CÔTÉ, 689, rte Kennedy, Pintendre. Pour inf.: 883-4650.

(10-04)

PROPRIÉTAIRES D'ÉRABLIÈRES: Pour évaporateurs neufs ou usagés, système d'OSMOSE (séparateurs), tubulure, chaudières d'aluminium usagés, etc. Téléphonez pour rendez-vous à Yvon Quirion. Représentant Dominion et Grimm Inc. Saint-Honoré, Beauce: 485-6907.

MASSAGES THÉRAPEUTIQUES: Pour détente, bien-être et relaxation. Prix: 60 minutes/20 $. Aussi disponible cours de massage suédois pour couple ou personne seule. Maximum 10 personnes - 20 hres pour 100 $. Pour inf.: 883-2414.

(JNO)

VOUS RECHERCHEZ DES APPAREILS REMIS À NEUF? Nous avons présentement en main plusieurs cuisinières, laveuses et sécheuses Inglis en parfait ordre. Tous ces appareils portent une garantie de 6 mois sur pièces et main-d'oeuvre. CENTRE ÉLECTRO, Clermont Gagné, prop.: 625-7772.

(JNO)

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE d'appareils ménagers, tels: frigidaire, congélateur, laveuse-sécheuse, poêle, lave-vaisselle, usagés, mais tous avec garantie. N'hésitez pas à nous appeler. Pour inf.: 625-5201.

JNO)

POUR L'ENTRETIEN, LA RÉPARATION ET LE NETTOYAGE DE VOS ASPIRATEURS lave-tapis et balais à tapis, consultez Michel Breton, 323, rue Bégin, Lac-Etchemin: 625-2201.

(JNO)

RESTAURANT LICENCIÉ SITUÉ À SAINT-NÉRÉE: Équipement complet, 36 places. Terrain 60 x 140, bâtisse 32 x 20, ou équipement seulement. Bon état. Pour inf.: 243-3056 après 18h00.

(06-03)

POURVOIRIE DE LA COMPORTE: Facile d'accès, truites mouchetées, chalets confortables pourvu de tous les services. Vacances: spécial familial juillet et août. Nouveau territoire de 29 km² pour la chasse à l'orignal. Inf.: C.P. 5086, La Malbaie, Québec, G5A 1T1. Inf.: (jour) 1-665-2391, (soir) 1-665-2581.

(27-03)

RÉPARATION, VENTE de poêle à bois et fournaises de toutes les marques. Aussi pièces disponibles. 1 chienne Braque Allemand 6 mois avec cabane. Fusil 12 à pompe Remington ventilé avec étui. Pour inf.: 885-9172.

(27-03)

NOUVEAU: IMPRIMERIE SAINT-LÉON impression de tous genres, faire-part, cartes d'affaires, cartes de soirée, rubans souvenir, etc. PROP. Ginette Leblanc Noël. Pour inf.: 642-2929, 14, rue du Développement, Saint-Léon.

(06-03)

STORES

À VENDRE: Stores neufs, pour tous les goûts, horizontaux et verticaux, grand choix de couleurs, excellent service. Pour inf.: 887-6668, demandez Marie-France ou Denis. En plus, réparation.

(JNO)

SERVICE DE NETTOYAGE COMPLET: Spécialité nettoyage de tapis, de meubles rembourrés, de sièges d'autos. AUSSI: Entretien général, grand ménage et lavage de vitres. Estimation gratuite. Pour inf.: Jocelyn Gagnon Enr., Saint-Damien, 789-3232.

(JNO)

TOUT NOUVEAU: Garage à tapis Enrg. Vendons à prix d'aubaine, à la verge, en coupon, en vrac. (Face au bazar antique, chemin St-Prosper, Saint-Georges). Pour inf.: GABY POULIN, 13450, 125e avenue, Saint-Georges au 228-7175.

OFFRES DE SERVICE

Shaklee Distributeur indépendant

SANTÉ-VOUS BIEN
Pour distribution
JEANINE NADEAU
Saint-Léon de Standon
642-2142

AMOUREUX OU NORD, album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, Saint-Damien, J0K 2E0 (514) 835-3820.

(JNO)

OFFRE MES SERVICES COMME gardienne d'enfants, personnes âgées et handicapés mentaux, grand ménage, ménage ordinaire, plusieurs années d'expérience. Demandez France au 789-2714.

(20-03)

BIS INTERNATIONALE

FAITES CARRIÈRE DANS LA VENTE

La Banque d'Information Successorale Inc. (Bis Interntional Inc.), compagnie solidement implantée dans le domaine de la planification successorale recherche un représentant de calibre pour la région de Saint-Damien, Armagh, Buckland, Saint-Philémon, Saint-Nérée. Population totale approximative de 6,700. Très bon potentiel.

Possibilités de revenu illimitées, soyez votre propre patron.

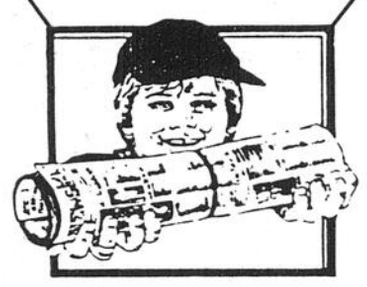
Programme complet de formation.

La personne devra être ambitieuse, aimer rencontrer les gens, posséder une auto.

Pour toute information, contactez GUY MORISSETTE, directeur des ventes

à 642-2177

CAMELOT DEMANDÉ SAINT-CHARLES



Le journal La Voix du Sud est à la recherche d'une personne de Saint-Charles qui serait intéressée à effectuer la livraison chaque lundi d'une quantité de 78 exemplaires de sa publication.

Le trajet comprend la distribution dans les rues suivantes: avenue Élizabeth, rue Robert, avenue Dion, rue Desmeules, avenue Royale (de l'intersection de la rue Chabot jusqu'à l'intersection des rues de la Gare et Ruel), rue Laflamme.

Conditions:

Être âgée de 10 ans et plus
Être très responsable
Bien connaître le secteur visé

Si le travail vous intéresse, communiquez immédiatement au numéro de téléphone suivant:

À FRAIS VIRÉS: 625-3533
demandez Mme Clésianne Pouliot

P.S.: Les personnes du troisième âge comme toutes autres personnes qui aiment le grand air et la marche peuvent aussi soumettre leur candidature.

D'EMPLOI OFFRE

L'hebdomadaire La Voix du Sud est à la recherche de personnes sérieuses ou d'organismes à but non lucratif qui aimeraient prendre en charge la vente d'abonnement au journal pour l'une ou l'ensemble des municipalités suivantes: La Durantaye - Saint-Raphaël - Armagh - Saint-Philémon.

CONDITIONS:

Être âgée d'au moins 18 ans dans le cas d'une personne, ou être reconnu publiquement comme un organisme à but non lucratif dans l'autre cas.

— Avoir une excellente connaissance des zones rurales et urbaines du territoire convoité.
— Posséder une automobile.

SALAIRE:

Commission sur vente seulement, ce qui offre une excellente possibilité de revenus au candidat(e) ou de financement à l'organisme à but non lucratif.

Les personnes ou le(la) responsable d'un organisme à but non lucratif qui désirent prendre en charge l'ensemble ou l'une des municipalités ci-haut énumérées n'ont qu'à téléphoner à nos bureaux pour plus d'information au 883-2326. Demandez M. Charles Couture, directeur général de La Voix du Sud.

D'EMPLOI OFFRE

Carrière en vente d'automobile

Un concessionnaire de Saint-Georges est à la recherche d'un candidat pour développer un nouveau marché dans la région.

EXIGENCES:

— Belle personnalité, entregent.
— Bonne disponibilité.
— Expérience dans la vente nécessaire.
— Être ambitieux et débrouillard.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Automobiles Polar Beauce Inc.
10555, 1ère avenue
Saint-Georges Est, Beauce
G5Y 6X8

OFFRE DE SERVICES

Attention producteurs de porcs

L'ENCAN ÉLECTRONIQUE A DÉBUTÉ

Transport P.E. Marcoux Inc. de Frampton vous offre des prix très compétitifs pour transporter vos porcs.

Notre compagnie spécialisée dans ce type de transport depuis plus de vingt ans est détentrice d'un permis pour tout le Québec, met à votre disposition deux camions dix roues et un personnel des plus qualifié, nous offrons de céduler vos porcs.

Pour de plus amples détails, communiquez au numéro

479-2131

Assurances Générales des Caisses Desjardins, une institution du Mouvement Desjardins, est à la recherche de personnes dynamiques pour occuper les postes suivants:

Agents d'assurances générales

Relevant du chargé de secteur, vos principales fonctions consisteront à évaluer les besoins en assurances habitation et automobile en vue de conclure la vente d'un contrat et d'assurer le service après-vente.

Vous possédez une expérience pertinente en assurances générales. Le fait de détenir un diplôme de l'Institut d'Assurance du Canada ou un permis d'agent d'assurances I.A.R.D. ou de courtier est pour vous un atout. Vos aptitudes pour la vente ainsi que votre esprit d'initiative et votre autonomie sont des qualités essentielles. Toute autre expérience jugée pertinente sera considérée.

Lieu de travail:

Pour les caisses populaires de

SAINT-GERVAIS
HONFLEUR
SAINT-CAJETAN D'ARMAGH
SAINT-RAPHAËL

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous êtes intéressé à poser votre candidature, bien vouloir faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le nº du présent concours, soit 937-V, avant le 13 mars 1989 à l'adresse ci-dessous.

La nature confidentielle de votre envoi sera respectée.

LE GROUPE DESJARDINS
ASSURANCES GÉNÉRALES

Service des ressources humaines
Concours 937-V
C.P. 3500
Lévis (Québec) G6V 6P9

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

DIVERS

À VENDRE: Bottes de travail, chemises de travail et pantalons de travail. Centre Liquidation Sainte-Justine. Pour inf.: 383-3988.

(JNO)

À VENDRE: Bois de construction 1" x 2" - 1" x 3" - 1" x 4" - 2" x 3" - 2" x 4" - 2" x 6" plané ou brut 8 à 12 pieds de longueur. Planche embouvetée 12 pieds, madrier de merisier sec 8 pieds. Pour inf.: 887-6661.

(13-03)

À VENDRE: Set de cuisine: 1 table, 6 chaises, 2 panneaux pour agrandir, style colonial, merisier, 3 ans d'usure. Prix: 600 $. Pour inf.: 883-4021.

(06-03)

À VENDRE: Évaporateurs usagers 3 x 12, 2 1/2 x 9, réservoir (1) 600 gallons, (1) 800 gallons, 3 passes à sirop neuves. Panne à rayons 5 x 8, évaporateurs neufs 5 x 14, 2 1/2 x 8, 2 x 8. En spécial pannes à sirop de différentes grandeurs. Chaudières en aluminium de 2 gallons et 1 1/2 gallon, 1 dompeur manuel, 1 vacuum Delaval, 485-6807. Yvon Quirion, Saint-Honoré.

(JNO)

À VENDRE: Imprimante à matrice de points DMP-130 Tandy. Pour inf.: 884-3304.

ARTICLES DE CHASSE. PÊCHE. CAMPING: Cours et matériel, fabrication mouches; rabais; moteurs électriques "Leurre à La Mouche", 811, rang Ste-Anne Nord, St-Anselme, Qc, G0R 2N0 (885-4500) (Côté est de L'Etchemin).

(19-06)

CEMO

CENTRE D'EXTENSION DE MAIN-D'OEUVRE
197 3e Avenue
Lac-Etchemin, Bellechasse G0R 1S0
(418) 625-3424

8-237 Débosseleur
Endroit: Lac-Etchemin
Salaire: $10.00/hre et + selon expérience
Conditions: permanent 40 hres/sem.
Exigences: minimum 3 ans d'expérience
Fonctions: faire uniquement du débosselage

8-239 Représentant/e
Endroit: territoire de Saint-Nérée, Saint-Philémon, Buckland, Armagh et Saint-Damien
Salaire: à commission
Exigences: posséder une voiture, aimer rencontrer les gens, facilité dans la lecture et la rédaction.
Fonctions: vendre un service de planification successorale

1380029 Technicien/ne en administration
Endroit: Sainte-Claire
Salaire: $408.00/sem.
Conditions: jusqu'en juin, possibilité de permanence
Exigences: DEC en technique administrative option finance, très bonne connaissance de l'anglais, expérience de 6 mois dans le domaine
Fonctions: établir contacts avec clients et fournisseurs, s'occuper des comptes à payer et à recevoir, etc.

1380043 Ébéniste (meubles)
Endroit: Sainte-Claire
Salaire: $7.00/hre et + selon expérience
Conditions: permanent, 40 hres/sem.
Exigences: 3 ans d'expérience minimum dans le domaine
Fonctions: devra travailler à toutes les étapes de la fabrication (mélamine, bois)

Soudeur/monteur (4 postes)
Endroit: Saint-Georges
Conditions: cours de 19 et 23 semaines
Exigences: être bénéficiaire d'aide sociale, âgé entre 18 et 40 ans, diplôme de secondaire, excellente santé et bonne dextérité manuelle.

À VENDRE: Piquets de clôture, 6 pieds, non-affilés. Prix: .50¢ l'unité. Pour inf.: 466-2375.

(06-03)

À VENDRE: 800 chaudières, 2 gallons Ontrio (qui ne colle pas) 1,00 $ ch. Chalumeaux .10 ¢ chacun. Cherche homme pour faire les sucres, prix à discuter. Pour inf.: 383-5167.

(06-03)

À VENDRE: Chaudières de deux gallons en aluminium, chalumeaux Loir, environ 2000 chaudières, prix à discuter. Pour inf.: 789-2341.

(06-03)

À VENDRE: Ensemble de salon moderne, comprenant: Canapé, causeuse, fauteuil, tabouret et deux tables de bout. Le tout à carcasses en merisier vernis transparent. Usure: 4 ans, couleur: beige. Prix: 400 $. Pour inf.: Joanne 642-2359 (soir).

(06-03)

À VENDRE: Lit double 54 pouces pour chambre d'enfants, avec commode, bureau et étagère. Fini en érable naturel. Pour inf.: 625-3147 après 17h00.

(06-03)

À VENDRE: Chaudières aluminium 1 1/2 - 2 gallons, couvercles, chalumeaux Loir & Joliette, tonne 120 g., sirotier, boxstove, cuisinière et réfrigérateur, poêle à bois, comptoir bar, télé couleur 26 po. Pour inf.: 883-3296.

(06-03)

À VENDRE: Pelisse couleur taupe avec fourrure en renard norvégien, très propre. Portée seulement 1 hiver. Pour inf.: 883-2064 jour, 642-2867 soir.

À VENDRE: Sainte-Lucie, Cté Montmagny, avion ultra léger Pélican, 2 carburateurs, 55 H.P., 35 heures de vol. Prix à discuter. Pour inf.: 223-3696.

(13-03)

À VENDRE: Auto marque Colt 1986, prix à discuter. Robe de mariée 1988 et robe et accessoires de la mère de la mariée. Prix à discuter, manteau de cuir prix à discuter. Pour inf.: 887-3014.

(06-03)

À VENDRE: Robe de mariée à moitié prix, modèle Pronuptia 1988. Pour inf.: 883-2423.

(13-03)

À VENDRE: Cuisinière Inglis de couleur amande, 2 ans de service, comme neuve. Pour inf.: 625-5253 (jour), 789-3284 (soir).

(13-03)

SURPLUS MILITAIRE MONTRÉAL: Chemise de travail 2,75$, pantalon travail 3,50 $. Bottines de travail 15,00 $, catalogue (Envoyer 2,00 $ remboursement 1ère commande). Surplus militaire, 26, Notre-Dame, C.P. 243, Saint-Thimothée, Qc, J0S 1X0.

(13-03)

À VENDRE: Modules d'armoires de cuisine. Très propre. Pour inf. après 16h00: 625-9703.

(13-03)

CARÊME! Est-ce que la repentance et la foi au Christ s'appliquent à nos jours? Composez 882-0814 pour une réponse.

(13-03)

MATELAS VERSAILLES: Directement du manufacturier, matelas 39" garantie à 100%, à partir de 99$, 312 ressorts. Service et livraison gratuite à domicile. Tél. Québec 667-1013 frais virés ou pagette 1-800-363-6034 code 40065, 30287.

(20-03)

À VENDRE: Set de cuisine et vaisselier, style colonial avec germe de blé gravé sur les 4 coins de la table et les 2 portes du vaisselier en merisier. Pour inf. après 18h00 au 789-3329.

(20-03)

À VENDRE: Corroyeur Rockwell, moteur 3/4 H.P. 6¼". Pour inf. au 469-3087 après 18h00.

(06-03)

À VENDRE: Set de cuisine chromé, chaise berceuse antique, frigidaire de marque Roy, 15 pi.cu., en bon état. Aussi vaisselier très propre, télévision couleur Westinghouse 20" avec rack. Pour inf.: 642-5566 ou 642-5484.

(20-03)

À VENDRE: Fournaise à bois L'Islet 228 et 232, pièces neuves et usagers pour fournaises à bois L'Islet et Bélanger. Vente, achat, échange. Pièces de poêle à bois. Poêle à 2 ponts. 1 combustion lente 150$, Box Stove, 100$, 3 motoneiges 125$/chaque. 1 fendeuse à bois avec moteur à gaz. Tracteur Ford 1952, 1,000$. Auto Ford 1931, 4 portes. Pour inf.: 789-2153.

(20-03)

ARTISANS: Matériaux pour vitrail. Épargnez 30%. Prix en gros. Téléphonez sans frais 1-800-361-5338. Demandez notre catalogue de 80 pages pour commander.

(20-03)

À VENDRE: 900 chaudières 2 gallons et 1½ gallon, couvercle et chalumeaux Loir. Prix à discuter. Pour inf.: 885-4601.

(20-03)

À VENDRE: Ameublement au complet, style Canadien de marque Villageois. Bonne condition, prix à discuter. Pour inf.: 642-2055 ou 642-5660.

(20-03)

À VENDRE: Set de chambre de couleur chêne, style moderne, lit capitaine, 1 place, bureaux bibliothèque, matelas inclus. Cause de vente, déménagement. À l'état neuf. Prix: 475.00$. Aussi: romans, collection Harlequin, 1.00$ du livre. Pour inf.: 885-4400.

(20-03)

HÉ! LES JEUNES! Garçons et filles de 8 à 15 ans. Vendez des rameaux décoratifs dans votre voisinage (avec la permission de tes parents). Les rameaux te seront livrés à ton domicile, intéressante commission et chance de te mériter un Mini-jeu électronique. Pour t'inscrire, Lac-Etchemin 625-5131 ou St-Nérée: 243-2564.

(06-03)

À VENDRE: Trailer à tandem à bois de 4 pi. et à billots 16 pi = 850$, 12 pi = 500$, 10 pi = 450$. Pour inf.: 642-5262.

(20-03)

À VENDRE: 2,000 chaudières aluminium, 2 gallons avec couvercles. Prix: 1.25$. Aussi laveuse de chaudières, 2 brosses. Prix: 200$. Pannes à sirop une plate, deux à plis, grandeur 2 x 3, 2 x 4, 2 x 5 de longueur, stainless. Prix: 350$. Pour inf.: 885-9255.

(06-03)

À VENDRE: 1,000 balles de foin à St-Nérée, 1.00 $ la balle. 2 ski-roule à slide. 2 carrosseries de ski-roule, 1 Olympique 71, 20 forces, 1 cylindre. Moins de 500$ chacque. Pour inf.: 243-3060.

(27-03)

À VENDRE: Robe de mariée 11 ans, avec jupon: 350$, diadème avec voile: 165$. Bouquet de mariée: 65$. Prix à discuter. Pour me rejoindre, le soir de préférence 642-5018.

(06-03)

À VENDRE: Cuisinière L'Islet couleur blanc, très propre, 3 lits tubes de 48 pouces, 2 lits de 36 pouces, canneuse manuelle. Prix à discuter. Pour inf.: 244-3865.

(06-03)

À VENDRE: Sleigh de motoneige. Pour inf.: 383-3277 ou 383-3040.

(06-03)

À VENDRE: 1,400 pieds de tuyau en plastique, 1 pouce, neuf, 75 lb P.S.I. à 73°F, 400$ négociable. Pour inf.: 642-2911.

(13-03)

À VENDRE: Chaudières de sucrerie, de 2 gallons et 1½ gallon. Pour inf.: 642-2201.

(06-03)

À VENDRE: 2 robes de mariée, grandeur 9 ans, modèles 88, à moitié prix. Pour inf.: 625-9691.

(06-13)

À VENDRE: Ordinateur 1000 EX avec écran couleur et disquette de jeux, 256K, n'a presque pas servi. Valeur 1,150$ laissé pour 760$ négociable. Aussi: Équipement de gardien de but, harmonium 1895, très propre, collection de 1,450 macarons plus 150 pareils. Aussi morceaux de Pontiac Lemans 1970. Pour inf.: 595-2495.

(06-03)

À VENDRE: Caisse électronique à l'état neuf, 4 compartiments. Prix: 350$, 2 stores verticaux 76 pouces x 78, vert pâle. Prix à discuter. Pour inf.: 625-5224.

(13-03)

À VENDRE: Cabine en fibre de verre pour petit pick-up. Bonne condition, 350$/discutable. Demandez Stéphane après 17h00 au 383-3772.

(06-03)

À VENDRE: Bidons propres 15$. Évier en stainless 15$. 4 cages à veaux 150$ le tout. Tuyau à eau, 2 pouces/1$ le pied. Borleau 30$, transformateur 120 volts vers le 12 volts. Inf.: 887-3560.

(27-03)

À VENDRE: 2 silos meules, machinerie et ferme. Située à Sainte-Justine. Inf.: 383-5103.

(13-03)

À VENDRE: 625 chaudières galvanisées, 725 chaudières tôle, 1,200 chalumeaux. Le tout pour 150.00 $. Pour inf.: 642-5211.

À VENDRE: Compresseur à vacuum Universal, 2 forces, pour érablière: 290$. Aussi réservoir à carburant 1000 gallons pour évaporateur à l'huile: 400 $. Pour inf.: 885-4390.

(06-03)

BIS
INTERNATIONALE

— Vous aimez vos enfants, vos proches
Vous êtes sérieux(se)
Prévenant(e), économe

— Permettez-nous de vous aider à voir plus clair dans vos affaires.
ADVENANT VOTRE DÉCÈS
vos héritiers sauraient-ils OÙ
RETROUVER TOUS VOS BIENS.

— Vos héritiers recevraient-ils vraiment tout ce que vous voulez leur léguer?

— "BIS" la banque d'informations successorale est là pour vous aider à avoir la tranquillité d'esprit en vous donnant cette possibilité de protéger ceux que vous aimez.

— Toute information confiée à la banque d'informations successorales est sous la garde confidentielle d'un notaire.

Pour plus de renseignements:
1-800-463-4034
885-4960 LISE AUDET
642-2177 GUY MORISSETTE

"BIS" LA MÉMOIRE À TOUTE ÉPREUVE

REMERCIEMENTS



À son domicile, le 12 février 1989 à l'âge de 79 ans et 10 mois est décédé **MONSIEUR JOSEPH LESSARD,** époux de Dame Noëlla Chabot.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, Normand (Marielle), Maryse (Paul), Julien (Nathalie), Jean (Annie), ses frères et soeurs, Léo-Paul, Jules, Lauréat, Dolorès et Marie-Laure.

La famille tient à remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, affiliations de prières ou assistance aux funérailles.

Merci à la chorale et aux personnes qui ont préparé le délicieux goûter servi après les funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme sincères et personnels.

REMERCIEMENTS



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 14 janvier 1989, est décédé à l'âge de 57 ans et 4 mois **FLORENT LAGRANGE.** Les funérailles furent célébrées par l'Abbé Fernand Perron, prêtre, en l'église de Saint-Luc, à 15h00 le 21 janvier 1989.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Ghislain Vallières), Michel et Nicole, une petite-fille Lisa-Marie.

Sa soeur et beau-frère: Alida (Rénald Bolduc), ses frères et belles-soeurs: René (Aurore Lagrange), Léonidas (Noëlline Poulin) et Francine Corriveau (feu Denis) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La famille tient à remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, affiliations de prières ou assistance aux funérailles.

Merci à la chorale et aux personnes qui ont préparé le délicieux goûter servi après les funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme sincères et personnels.

REMERCIEMENTS



Le 14 novembre 1988 au Sanatorium Bégin est décédée **MADAME ALBERTINE BOLDUC,** à l'âge de 77 ans et 8 mois. Elle était l'épouse en première noce de feu Joseph Bilodeau, en seconde noce de feu Édouard Chouinard et en troisième noce de Alfred Fortier de Saint-Léon de Standon.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Émilien Bilodeau (Madeleine Nolet), Rolande (Dominique Morissette), Jeannine (Ulric Hinds). Ses beaux-enfants: Jeannette (Marius Venable), Bernadette (Marius Nadeau), Louisette (Bernard Fortier), plusieurs petits-enfants, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins et cousines.

Le service fut célébré le 17 novembre en l'église de Saint-Léon de Standon par le curé M. l'Abbé Laval Dubreuil assisté de M. l'Abbé Alphonse Roy, ancien curé.

La famille tient à remercier le personnel du Sanatorium Bégin 4A pour les bons soins qu'elle a reçus lors de son séjour parmi eux.

REMERCIEMENTS

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT
Saint-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner ou oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

G.L.

(06-03)

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier.

G.B.

(06-03)

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT
Saint-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner ou oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veut pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

L.G.A.

(06-03)

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier.

F.L.

(06-03)

Changeons NOS HABITUDES D'ACHATS

SPORTS EN BREF...

Hockey cosom

Excellente participation des personnes handicapées



Les participants au tournoi de hockey-cosom qui s'est tenu à l'école Notre-Dame de Lac-Etchemin.

Une quarantaine de personnes handicapées en provenance des régions de Québec, Saint-Pamphile et Lac-Etchemin ont participé samedi dernier à Lac-Etchemin au tournoi de hockey cosom.

Ce tournoi de participation a notamment donné l'occasion aux parents d'enfants handicapés de Lac-Etchemin de se rendre compte du déroulement de ces compétions amicales qui se tiennent sur une base régulière à la fréquence d'une ou deux fois par mois.

Au terme de ces compétitions auxquelles ont participé quatre équipes formées des représentants de chacun des organismes participants à cette journée à savoir Alphis de Saint-Pamphile, Adaptavie du centre François-Charron à Québec, Croix-Blanche de Québec et Nouvel Essor de Lac-Etchemin, des nombreux prix de participation, gracieuseté de Nouvel Essor et de l'Association régionale de loisir pour personnes handicapées, région 03, ont été décernés parmi la quarantaine de joueurs de cette journée de compétition.

Beaumont, champion de la ligue Défi

Place aux séries

Avec une fiche de 48 points en 27 parties, l'Excellence Sports de Beaumont a remporté le championnat de la saison régulière de la Ligue Défi, devançant par cinq points le Boucherie Allen de Saint-Henri.

La saison régulière a pris fin avec la présentation de trois parties le 26 février dernier. Lors de ces trois rencontres, mentionnons que la Bar 203 de Sainte-Claire a disposé du Meubles Labrecque de Saint-Gervais 4-3, que Beaumont prenait la mesure des Éperviers de Saint-Charles par 4-2 et que, finalement, Saint-Henri remportait une victoire "in extremis" de 7-6 sur le cerbien de Saint-Anselme.

D'autre part, mentionnons que Denis Prévost de Saint-Charles a complètement dominé la liste des pointeurs de la ligue avec une production de 75 points, soit 14 de mieux qu'Éric Fréchette et 15 de miaux que Stéphane Roy, tous deux de Saint-Henri.

Enfin, Yvon Bouchard de Saint-Henri a été consacré meilleur gardien avec une moyenne de 3,11 buts alloués par match, Dominique Lacasse de saint-Gervais terminant deuxième à ce chapitre avec une moyenne de 3,30.

Les séries éliminatoires quart de finale ont donc commencé vendredi dernier le 2 mars dans les quatre arénas de la région. Il s'agit de séries 3 de 5. À Saint-Anselme, Beaumont recevait le Cerbien de Saint-Anselme alors qu'à Saint-Henri, le Boucherie Allen disputait la victoire au Bar 203 de Sainte-Claire.

Le 18 mars à Saint-Malachie

On récidive avec la journée de ski "PIERRE BLAIS"

Fort de la réussite obtenue l'an dernier, l'Association du Parti Progressiste-Conservateur de Bellechasse est heureuse de convier toute la population du comté à la seconde édition de la journée de ski "Pierre Blais", le 18 mars prochain à Saint-Malachie.

Tous les skieurs, débutants comme experts, intéressés à participer à cet événement peuvent réserver en communiquant avec Mme Danielle Corriveau au numéro 248-8859.

Le coût du forfait, incluant le transport, le ski, la location d'équipement ainsi que le souper qui suivra au chalet de la Crapaudière, a été fixé à 35.00$.

Quant à ceux qui possèdent leur équipement, le montant est réduit à 25.00$, tandis que ceux qui utiliseront leur propre moyen de transport, le coût de ski et souper s'établira à 18.00$ seulement. Pour ce qui est du ski, souper et location d'équipement, le coût sera de 30.00$.

YAMAHA
C'est toute la différence.

Trapper VK540. VOTRE MEILLEUR OUTIL POUR LES GROS TRAVAUX



535 cc: un moteur à deux temps, fort, puissant et indispensable aux trappeurs, patrouilleurs et sauveteurs.

Deux vitesses avant, plus une marche arrière: et vous voilà équipé pour les grandes expéditions.

Trapper. La puissance à votre service.

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI AU MERCREDI	OUVERT JUSQU'À 19h00
JEUDI-VENDREDI	OUVERT JUSQU'À 21h00
SAMEDI	OUVERT JUSQU'À 13h00
DIMANCHE	FERMÉ

J.M JACQUES SPORT
LAC ETCHEMIN

210, RTE 277
LAC-ETCHEMIN
625-2081

SUPER DRAG

2
JOURS DE COURSE
au Club Auto-Neige Etchemin
Lac-Etchemin
Rang 12, Lac Raquette

11-12 MARS

SAMEDI LE 11 MARS
Classes Stock et Super Stock
DIMANCHE LE 12 MARS
Classes Modifiée
et Cramponnée sur piste glacée

2000$
EN BOURSES

BIENVENUE
À TOUS LES COUREURS
EN COLLABORATION AVEC
La Voix du Sud

Tournoi Bantam Saint-Anselme/Honfleur

De l'action et un franc succès



En levée de rideau, les Élites de Saint-Anselme ont enlevé les honneurs de la classe C.



Les As de Bellechasse, champions de la classe CC.

par Serge Lamontagne

La population de Saint-Anselme et Honfleur a vécu, encore cette année, au rythme de son 10e tournoi Bantam qui s'est déroulé du 13 au 26 février derniers. Pendant ces deux semaines d'activités, plus de 45 équipes regroupées en cinq classes se sont fait la lutte aux grands honneurs.

Outre ce succès sur glace, ce tournoi a également attiré un très grand nombre de spectateurs, principalement lors des finales disputées les 19 et 26 février.

Parmi les cinq finales au programme, mentionnons que deux d'entre elles ont été remportées par des équipes locales. Ces deux rencontres ont d'ailleurs procuré du jeu très intéressant qui a tenu les spectateurs en haleine.

Le 19, tout d'abord, les Élites de Saint-Anselme enlevaient les honneurs de la classe C, regroupant 10 équipes, disposant du Sainte-Marie par 2-1. Le match fut serré et un but de Ghislain Lacasse marqué sur le tard en troisième période a permis à son équipe de l'emporter.

Les Élites avaient mérité le droit de participer à la finale en disposant du Charny 3-1 en demi-finale alors que Sainte-Marie en faisait de même devant Waterloo par le pointage de 4-2.

As de Bellechasse

Le dimanche suivant, soit le 26 février, quatre finales étaient au programme, soit celles des classes A, B, BB et CC.

Dans le CC, une deuxième équipe locale, soit les As de Bellechasse, a remporté les honneurs de son groupe en vertu d'une victoire de 3-2 arrachée en prolongation devant Saint-Georges.

Menés 2-0 après deux, les éventuels vainqueurs ont répliqué tôt en troisième avec des buts rapides d'Alain Boucher et Sébastien Breton, forçant ainsi la prolongation. Puis, dès la première minute de la quatrième prolongation, Alain Boucher couronnait dignement cette remontée en inscrivant le but vainqueur.

En demi-finale de cette classe, les As avaient remporté un gain facile de 5-2 sur Saint-Léonard alors que Saint-Georges faisait de même devant Trois-Rivières, par la marque de 4-0.

Outre ces deux finales, mentionnons que Saint-Augustin dans le B, les Flyers de la Fédération de l'Est (Montréal) dans le A et les Spartak de Rimouski dans le BB ont remporté les honneurs de leur classe respective.

Avant la finale du CC, Saint-Augustin l'avait emporté difficilement devant les Royaux de Sainte-Foy, par le pointage de 2-1 en prolongation alors que les Flyers se moquaient du Beauceville 8-1. Enfin, dans la dernière finale du tournoi, Rimouski a vaincu Sherbrooke par 3-2, encore là en prolongation.

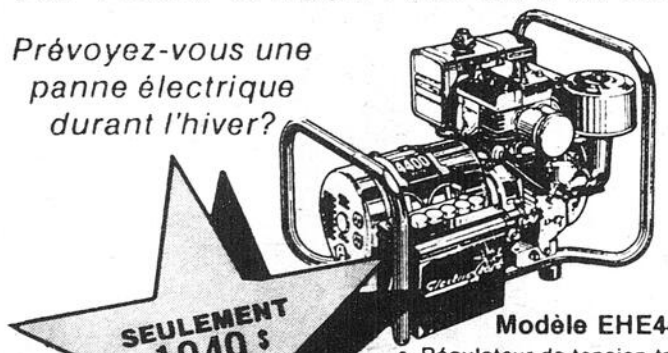
Comme le veut la coutume lors de tels tournois, chaque équipe participante se voyait remettre un trophée soulignant leur exploit et chaque joueur de ces formations recevait une médaille en souvenir de leur participation.

Le comité organisateur du tournoi aimerait enfin remercier tous les bénévoles ainsi que les familles d'accueil de Saint-Anselme et Honfleur pour leur participation au succès de cette compétition.

Sucreries soyez prêtes pour le temps des sucres

GÉNÉRATRICES **HOMELITE®**
PUISSANCE PORTATIVE...
NE VOUS LAISSE PAS DANS LE NOIR.

Prévoyez-vous une panne électrique durant l'hiver?



EHE4400

SEULEMENT 1049.$ DÉMARREUR ÉLECTRIQUE

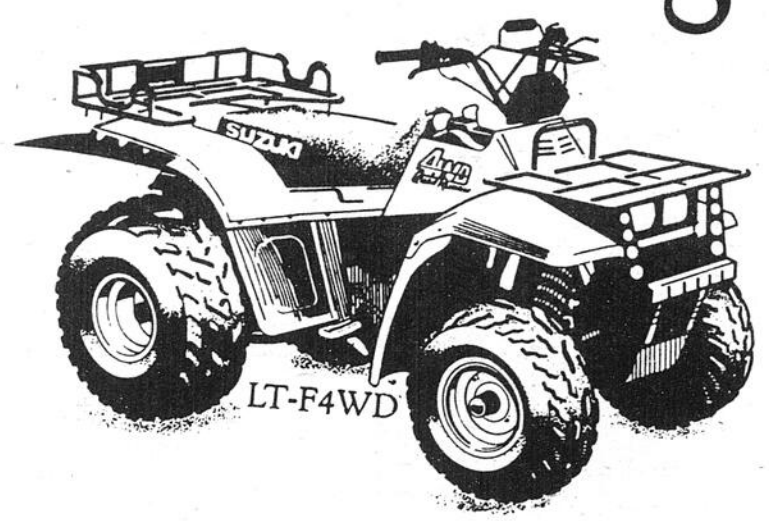
$895.00 démarreur non inclus

Modèle EHE4400

- Régulateur de tension transistorisé à 6%.
- Deux sorties de 120V pour fiche à deux tiges.
- Une sortie de 240V pour fiche à deux tiges.
- Disjoncteur pour chaque sortie.
- Tubulure protectrice robuste.
- Batterie standard.
- Alternateur intégré assure une charge constante de la batterie.
- Approuvé par l'ACNOR.

Maurice Brousseau & Fils
Route 204
Sainte-Justine 383-3212

Tous terrains - tout avantage



Avec tous ses avantages, le Quadrunner F4WD 1988 n'a pas de comparaison. Il possède un puissant moteur de 246 cm³ avec arbre de transmission directe et une boîte à 15 vitesses qui vous permettra d'affronter n'importe quoi. Un groupe motopropulseur exclusif vous donne le choix rapide de 2 ou 4 roues motrices. Plus une suspension entièrement indépendante aux quatre roues, un poids plus léger et une plus haute garde au sol que n'importe lequel tout terrain de sa catégorie. Faites-en l'expérience dès aujourd'hui.

SPÉCIAUX SUR TOUS LES MODÈLES 88 EN STOCK

SPÉCIAL 4 motos de route neuves 1988
2 Katana 600
1 GSXR 750
1 Katana 1100

Bon choix de motos de route usagées
Bon choix de 4 roues usagés

SUZUKI QUADRUNNER
Une expérience à vivre

Maurice Brousseau & Fils
Route 204
Sainte-Justine 383-3212

Finale de la LDB

Les Caribous à un cheveu

par Serge Lamontagne

Même s'ils ont divisé les honneurs des deux parties les opposant à Beauceville (24 et 26 février), les Caribous de Lac-Etchemin ont pris une sérieuse option sur une participation à la finale de la LDB.

Vendredi soir le 24, à l'aréna de Simon Nolet, Beauceville avait tout d'abord créé l'égalité 2-2 dans cette série en disposant des Caribous par 7-5. Menant 5-3 après la première moitié de la troisième période, les locaux se sont complètement effondrés en accordant notamment trois buts à leurs adversaires en deux minutes, le septième étant marqué dans un filet désert.

Lors de cette rencontre, un joueur de chaque équipe a été expulsé, soit Steve Poulin du Beauceville et Mario Deblois des Caribous, les deux s'étant agrippés par le protecteur facial. Ils ont également été suspendus pour trois rencontres.

Festival Serge Tanguay

Dans le second match du week-end, présenté dimanche le 26 à l'aréna Simon-Nolet, Les Caribous ont remporté une importante victoire de 9-6.

Avec une marque de 5-4 après deux périodes en faveur des locaux, Serge Tanguay a mis le match hors de portée du Beauceville en inscrivant trois buts lors du dernier engagement. Les autres marqueur des vainqueurs ont été Marc Bouchard avec deux, Michel Panneton, Pierre Jolin, Sylvain Drouin et Marco Bouffard alors que l'as marqueur du Beauceville, Pierre Lessard, a été tenu à trois aides.

Le sixième match avait lieu à Beauceville dimanche le 5 mars. Si nécessaire, une septième partie est prévue à l'aréna Simon-Nolet. La date de cette partie n'est toutefois pas encore fixée.

Enfin, mentionnons qu'en disposant du Beauceville, les Caribous pourraient fort probablement retrouver les Maple Leaf de Frampton en finale. Après les parties du 24 et 26 février, Frampton détenait une avance plus que confortable de trois parties à zéro sur Saint-Joseph grâce à des victoires convaincantes de 7-4 et 10-0.

Tournoi des Vétérans de Saint-Prosper

Dernier rappel

(SL) L'aréna de Saint-Prosper sera le site, du 9 au 12 février prochains, de la 27e édition du Tournoi de hockey des Vétérans.

Le comité organisateur invite donc toute la population à venir assister à ce tournoi qui regroupera 27 équipes réunies dans les classes A, B, C, D et participation.

Outre la compétition, ce tournoi sera également marqué par la tenue de diverses activités sociales dont le "buffet des vétérans" qui sera servi le dimanche à partir de 17 heures. Alors c'est un rendez-vous!

27e TOURNOI PROVINCIAL DES VÉTÉRANS "50"

ARENA DE ST-PROSPER DU 9 AU 12 MARS 1989

- *Trophées classes A-B-C-D et "participation"*
- *1,800.00 $ en bourses*
- *Nombreux prix de présence*

CLASSE "A" (Rotation)

Bar Villageois (St-Prosper) / Bar Brûle (St-Côme) — 21 00 ven
Bar Villageois (St-Prosper) / I.P.L. St Damien — 14 00 sam
Bar Villageois (St-Prosper) / Côte. Gagnon & Ass (St-Odilon) — 14 00 dim
Bar Brûle (St-Côme) / I.P.L. St Damien — 15 00 dim
Bar Brûle (St-Côme) / Côte. Gagnon & Ass (St-Odilon) — 9 00 sam
I.P.L. St Damien / Côte. Gagnon & Ass (St-Odilon) — 18 00 sam
1e) — 20 30 dim
2e)

CLASSE "B"

Techno-Pompe (St-Jean-Chrysostôme) / St-Odilon B — 10 00 sam
Incapables de Beloeil / Vieux Poele East-Broughton — 11 00 sam
Hotel Ti-Coune & Rosanna (St-Camille) / Lingerie familiale Croteau (St-Georges) — 24 00 ven
Les Chums de Beloeil / Club Aramis (Conseil 24) — 12 00 sam
24 00 sam / 1 00 dim (nuit) — 21 30 dim

CLASSE "C"

Jean Louis Morin & Fils (St Prusper) / Preparation Ouellet (Ste-Aurelie) — 23 00 jeu
Bar de l Ouest (St-Georges) / Caisse Pop (Ste-Claire) — 23 00 ven
16 00 sam
Bar Diplomate & Scierie Francois Giguere (Ste-Aurelie) / Garage Henri Louis Begin (St Georges) — 22 00 jeu
Charny Sport
21 00 sam
Equimator (St Cyprien) / Caisse Pop St Benjamin — 21 00 jeu
Manoir Chaudiere (St Georges) / Rest Bar Entre Nous (St Damien) — 22 00 ven
17 00 sam
Bar le Gobelet (St Philibert) / Bar Villageois C — 18 00 ven
Veterans B Dupont Auto (Lac Etchemin) / Bar l Entracte (Beauceville) — 1 00 sam (nuit)
19 00 sam
9 00 dim
12 00 dim
19 30 dim

CLASSE "D"

Les Tigres (St Zacharie) / Bar Chez Raymond (Ste Sabine) — 20 00 ven
Ebenist Alain Maheux & Noel Quirion Electrique / Garage Sonic & Alimentation G.R.M — 8 00 sam
Bar La Bourgeoise (Charlesbourg) / Ebenist Alain Maheux & Richard Gilbert Constr. — 15 00 sam
Les Bruins de Longueuil / Disraeli — 20 00 sam
Solarco / Brasserie Marie-Tomiche (St Georges) — 24 00 jeu
23 00 sam / 13 00 dim
11 00 dim
18 30 dim

CLASSE "PARTICIPATION" (42 ans et +)

Garage Germain Binet & Bar Villageois / Procycle Inc. (St-Georges) — 20 00 jeu
Restaurant du Coin (East-Broughton) / Voyageur de Longueuil — 13 00 sam
Les Vieilles Lames (Lac-Etchemin) / Renovation Andre Drapeau (St-Prosper) — 19 00 ven
Les Veterans de St-Damien
10 00 dim
22 00 sam
16 00 dim

ACTIVITÉS SOCIALES

VENDREDI:
21h00: Ouverture officielle (mise au jeu). Nomination du Vétéran de l'année. Remise de dons à différents organismes.

SAMEDI (en soirée)
Danse avec l'orchestre "Sonor"

DIMANCHE:
17h00: Buffet des Vétérans à un seul prix rétro pour tous: 3.25$
MENU DU BUFFET: Pâté à la viande Abénaquis, salade de macaroni, salade aux patates, salades de chou, nouilles, fèves au lard, sandwiches, hors-d'oeuvres, petits pains, carrés au sucre, gâteaux variés, café, thé, lait.
EN SOIRÉE: Danse avec l'orchestre "Sonor".

ciro 99,7 FM COUNTRY — cirb 1240

Une courtoisie de
La Brasserie Labatt
ROCK VEILLEUX, représentant

Labatt 50

Aréna de St-Charles

Affrontement députés-journalistes

(SL) L'aréna de Saint-Charles sera le site, le 19 mars prochain, d'une rencontre de hockey bien spéciale opposant les députés de l'Assemblée Nationale aux journalistes.

Cette rencontre, qui est chapeautée par la députée libérale de Bellechasse, Louise Bégin, en sera à sa deuxième année d'existence.

Toute la population est donc invitée à venir assister à cette rencontre amicale dont les profits seront versés à parts égales à l'Association des personnes handicapées de Bellechasse et l'Association Nouvel-Essor de Lac-Etchemin.

L'an dernier, une somme de 3,000 dollars a été versée à ces deux organismes et on espère donc en faire tout au tant cette année.

Courses de 3 et 4 roues organisées par le Club VTT St-Prosper

1 000 $ de bourses aux gagnants



Dimanche le 18 mars prochain, le club VTT Saint-Prosper Inc. convie les amateurs de trois et quatre roues à participer à sa deuxième course de la saison.

1 000 $ en bourses seront décernés parmi les gagnants des courses prévues se tenir lors de cette journée de compétitions qui débutera à 13h00.

Les inscriptions au coût de 8 $ par course seront pour leur part reçues à compter de 10h00 lors de cette journée de compétition à laquelle les propriétaires de bolides de classes stock et modifiées peuvent s'inscrire. Des compétitions ouvertes seront aussi organisées au cours de cette journée de course qui se tiendra sur le terrain du club au 1,191 35e rue Saint-Prosper.

Les personnes désireuses d'obtenir plus d'informations concernant cette course sont invitées à le faire en téléphonant à Alain Quirion au 594-8367, à Nolin Lajoie au 594-5816 ou à Éven Giroux au 594-5052.

La loto-ski fait d'autres heureux



Guy Rochefort, organisateur de la loto-ski (au centre), en compagnie de Gilles Vachon et Louise McCaughry, deux des heureux gagnants.

(FP) La loto-ski de l'équipe junior du Mont-Orignal a fait d'autres heureux, vendredi dernier, alors que l'on attribuait notamment le prix par excellence du tirage.

Donald Kelly de Sainte-Marie et Daniel Jacques de Lac-Etchemin furent les premiers à sortir du baril pour se mériter chacun 1,000$.

Mais le sort favorisa tout particulièrement Michèle Ferland et Sylvain Dion qui virent leur billet en copropriété leur rapporter l'attribution tant convoitée de 3,000$.

Rappelons que le 2 décembre dernier, Gilles Vachon, Louise McCaughry et Jacques Gagnon, tous trois de Lac-Etchemin de même que Gérard Ruel de Sainte-Claire s'étaient eux aussi mérités des prix de 1,000$.

Vendus à 100$ chacun, les 245 billets que comprenait la loto-ski auront amené dans les coffres de l'équipe junior de compétition près de 13,000$ qui serviront notamment à défrayer les frais de transport, d'achat d'équipement et d'entraîneurs. L'organisateur de la loto-ski, Guy Rochefort, tenait à remercier tous les participants.

Séries de la Ligue inter-paroissiale de hockey-boom

Les demi-finales sont commencées

(SL) Depuis maintenant plus de trois semaines, les séries éliminatoires battent leur plein dans la Ligue interparoissiale de hockey-boom. La saison régulière s'est terminée le 3 février et ce sont les Amusements de Saint-Gervais qui ont remporté le championnat, devant le Caisse pop de Saint-Charles.

Ces deux formations se méritaient donc un passe-droit pour la série quart de finale qui a commencé le 10 février. Dans cette série, le Flamant de Saint-Raphaël a disposé du Garage Claude Roy de Saint-Gervais par 2-0 alors que le Cerbien avait besoin de trois parties pour éliminer le Meuble Idéal de Saint-Charles.

Les demi-finales, deux de trois, qui ont débuté le 24 février, opposent donc les Amusements au Cerbien et le Caisse Pop Saint-Charles au Flamant. Les vainqueurs de ces deux séries s'affronteront par la suite lors de la finale et la ligue clôturera ses activités lors de sa soirée annuelle qui aura lieu au Columbia de Saint-Anselme le 11 mars.

POLARIS

Avis de Neige

Evitez les déceptions! — Réservez dès maintenant votre motoneige Polaris 1990 pour en assurer la livraison.
Et économisez au moins 200$

MODÈLES POLARIS 1990
- Star
- Sprint ES
- Star Trak
- Indy Sport
- Indy Sport GT
- Indy Trail
- Indy Trail Deluxe
- Indy Trail Super Trak
- Indy 400
- Indy 500
- Indy 500 SKS
- Indy Classic
- Indy 650
- Indy 650 SKS

*Les paiements de bonis "Snow Check" ne sont pas disponibles aux employés et actionnaires de Polaris, les distributeurs et concessionnaires Polaris.

Paiement initial de 200$
Boni "Snow Check" 200$

Votre paiement initial de 200$, non remboursable, avant le 31 mars 1989, vous assure de la livraison de la motoneige Polaris 1990 de votre choix.

Complétez votre achat avant le 15 octobre 1989, et votre concessionnaire Polaris enlèvera votre paiement initial de 200$ et le boni "Snow Check" de 200$ du prix de vente au détail, au moment de la livraison. Polaris vous assure de la disponibilité du modèle choisi.

En plus du boni "Snow Check" du paiement initial, vous pourrez également participer à tous les programmes en vigueur au moment de la livraison, si vous complétez la transaction d'achat avant le 15 octobre 1989.

CETTE OFFRE PREND FIN LE 31 MARS 1989

RIEN NE NOUS SURPASSE
POLARIS®

Maurice Brousseau & Fils
Route 204
Sainte-Justine 383-3212

TOURNOI ATOME
3e ÉDITION
CLASSE B - C - CC
LES 8-9-10-11-12 MARS 1989
ARÉNA SAINTE-CLAIRE
BIENVENUE!
PRÉVOST
STE-CLAIRE

UN RENDEZ-VOUS
À NE PAS MANQUER
ARÉNA DE SAINTE-CLAIRE
DU 8 AU 12 MARS 1989

Le comité organisateur du tournoi ATOME PRÉVOST CAR invite la population à venir encourager les jeunes lors du tournoi qui aura lieu du 8 au 12 mars prochains.

Plus de 80 bénévoles travaillent à réaliser cette activité qui dépasse de beaucoup les cadres de notre municipalité. 24 équipes participeront à cette 3e édition du tournoi. Des équipes de Thetford Mines, Charlevoix, Charlesbourg et plusieurs de la région seront présentes.

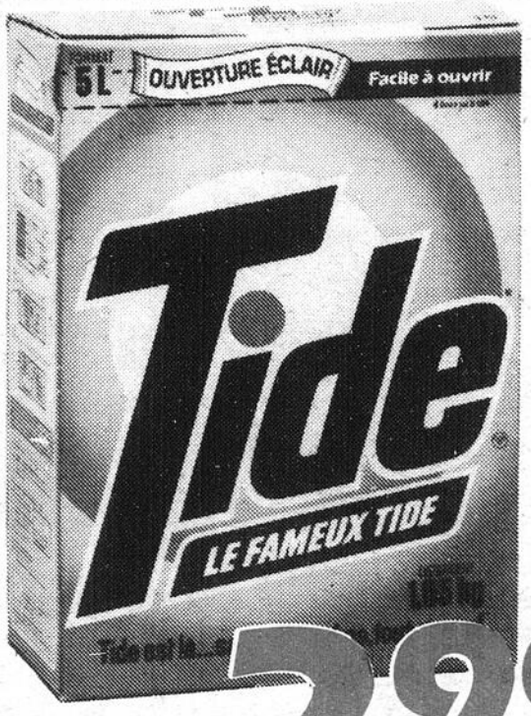
Nous vous invitons donc à venir encourager ces jeunes et supporter tous les bénévoles qui travaillent pour faire de cette activité un succès.

C'EST UN RENDEZ-VOUS POUR TOUS!

Le Comité Organisateur

Entrée 2,00 $

ON S'OCCUPE *tout spécialement* DE VOUS



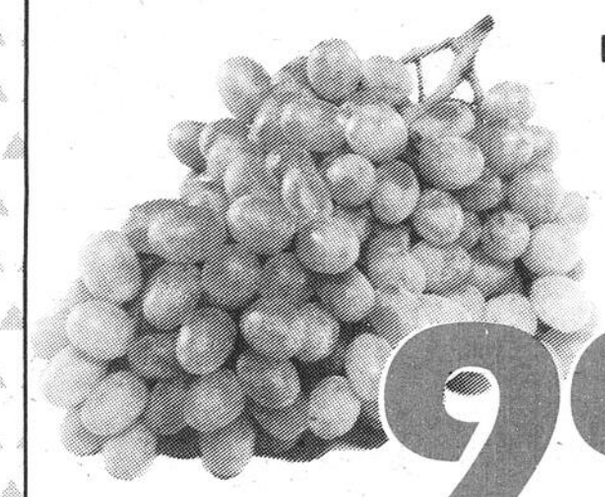
DÉTERGENT
TIDE
5 L

2,99

BIFTECK DE SURLONGE
Boeuf catégorie Canada "A"

6,57 $/kg

2,98 $/lb



RAISINS VERTS THOMPSON
Sans pépins
Produit du Chili

2,18 $/kg

99¢ /lb



JUS DE TOMATES
Canada de fantaisie
HEINZ
540 mL

2/1,00

Marché Saint-Raphaël Inc.
115, rue Principale, Saint-Raphaël

Alimentation Côté et Morin Inc.
183, rue Principale, Saint-Lazare

Marché Robert Pinel Inc.
200, boul. Métivier, Saint-Damien

Marché Doyon et Fils
854, 25e avenue, Saint-Prosper

Bonichoix

approvisionné par
Hudon et Deaudelin ltée

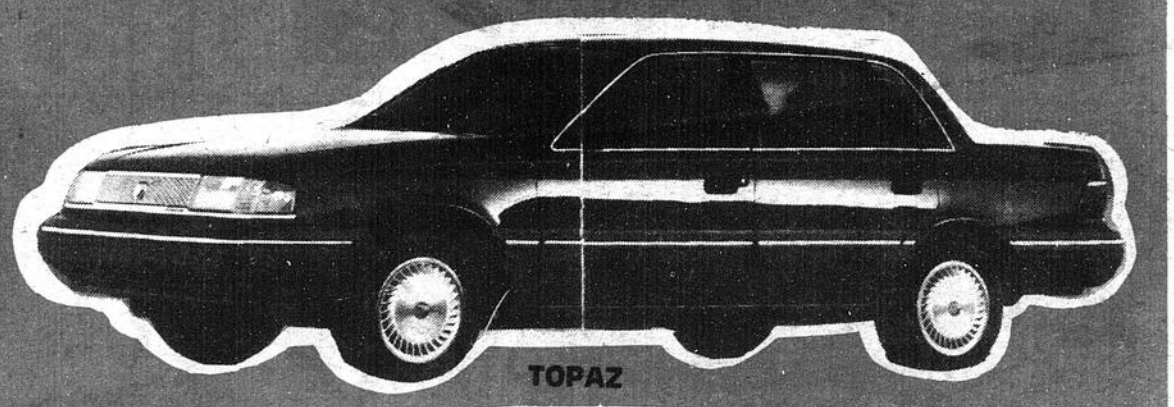
Prix en vigueur du lundi 6 mars au samedi 11 mars 1989. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Les texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

FORD
LINCOLN
MERCURY

Les voitures les plus POPULAIRES en Amérique du Nord

TEMPO – TOPAZ

Modèles «L» 4 portes



TOPAZ



TEMPO

Offertes avec air climatisé pour seulement

$11,295.

+ transport et préparation
+ taxe sur air climatisé

Cliche

La place des bonnes affaires!

OUVERT TOUS LES SOIRS
ET LE SAMEDI MATIN

414, Principale, Vallée-Jonction, G0S 3J0
Téls: 253-5445 – 1-800-463-8813

DROUIN AUTOMOBILES FORD

ST-GEORGES
10350, 1re Avenue
Ville St-Georges, Bce
Tél.: (418) 228-2077

ST-ZACHARIE
680, 15e Avenue
St-Zacharie, Bce
Tél.: (418) 593-6501

DUFOUR & LAPOINTE AUTOS INC.

1352, boul. Vachon,
Sainte-Marie de Beauce, P.Q., G6E 3B4
Tél.: 387-6641

AUTOMOBILES APPALACHES INC.

ROLAND CAYOUETTE, président
150, Rte 204, Sainte-Justine,
Cté Dorchester, G0R 1Y0
Téls bur.: 383-3412/3016 – Rés.: 383-3966

---

beauce auto
MERCURY LINCOLN
BEAUCEVILLE

LINCOLN — MERCURY — CAMIONS FORD

Téls: (418) 774-9801 – 228-1011